Коллективное соглашение

Между Департаментом административных услуг, действующим от имени штата Орегон, Комиссией по уходу на дому штата Орегон

и

местным отделением Local 503 Международного профсоюза работников сферы обслуживания, Профсоюзом государственных служащих штата Орегон

СОДЕРЖАНИЕ

СИСТЕМА НУМЕРАЦИИ ЭЛЕМЕНТОВ ТЕКСТА СОГЛАШЕНИЯ xi

ПУНКТ 1. СТОРОНЫ СОГЛАШЕНИЯ 1

ПУНКТ 2. ПРИЗНАНИЕ 2

ПУНКТ 3. СРОК ДЕЙСТВИЯ СОГЛАШЕНИЯ 5

Раздел 1. Дата вступления в силу 5

Раздел 2. Уведомление о проведении переговоров 5

Раздел 3. Начало переговоров 5

Раздел 4. График ведения переговоров 5

Раздел 5. Медиация и арбитраж, имеющий обязательную силу 6

Раздел 6. Продление срока действия Соглашения 6

Раздел 7. Процедура возобновления переговоров в течение срока действия Соглашения 6

ПУНКТ 4. ПОЛНОТА СОГЛАШЕНИЯ 7

ПУНКТ 5. ДЕЛИМОСТЬ 9

ПУНКТ 6. ЗАПРЕТ ЗАБАСТОВОК / МАССОВЫХ УВОЛЬНЕНИЙ 10

ПУНКТ 7. ПРАВА ПРОФСОЮЗА 11

Раздел 1. Централизованная система оплаты труда штата 11

Раздел 2. Доски объявлений 11

Раздел 3 12

Раздел 4. Выступления представителей Профсоюза на занятиях по профессиональной подготовке ОНСС 12

Раздел 5. Права Профсоюза в отношении CareWell 503 12

Раздел 6. Выступление представителя Профсоюза — мероприятия ОНСС по привлечению поставщиков услуг 13

Раздел 7. Ограждение Работодателя от претензий 13

Раздел 8. Период обслуживания и вычеты 13

Раздел 9. Список представителей 14

Раздел 10. Передача данных 14

Раздел 11. Данные списка новых поставщиков услуг 15
Раздел 12. Вычет членских взносов 15
Раздел 13. Сопутствующие издержки 16
Раздел 14. Другие вычеты 17
Раздел 15. Период обслуживания и вычеты 17
Раздел 16. Персональные помощники, оказывающие услуги по программе Independent Choices (ICP) 17
Раздел 17. Уведомление о перечислении заработной платы 18
Раздел 18. Ежемесячный отчет о прекращении действия номеров поставщиков услуг 18
Раздел 19. Права Профсоюза в отношении занятости в агентстве штата 19
ПУНКТ 8. СИСТЕМЫ НАЧИСЛЕНИЯ ЗАРАБОТНОЙ ПЛАТЫ 20
Раздел 1. Подача платежного документа отработанных часов 20
Раздел 2. Сроки предъявления платежного документа отработанных часов к оплате 22
Раздел 3. Исключения для PTCS/EVV 23
Раздел 4. Сроки обработки оплаты 25
Раздел 5. Своевременная и точная оплата труда 28
Раздел 6. Пеня за просроченный или частичный платеж 30
Раздел 7. Изменения зарплаты 33
Раздел 8. Возможность прямого зачисления на счет 34
Раздел 9. Увольнение с работы 34
Раздел 10. Процедура удостоверения получения ведомости наложением календарного штемпеля 35
Раздел 11. Аккредитация поставщиков услуг 35
ПУНКТ 9. НЕДОПУЩЕНИЕ ДИСКРИМИНАЦИИ 39
Раздел 1. Недопущение дискриминации 39
Раздел 2. Права потребителей 39
ПУНКТ 10. РЕЕСТР КОМИССИИ ПО УХОДУ НА ДОМУ ШТАТА ОРЕГОН (Реестр) 40
Раздел 1. Включение в Реестр 40
Раздел 2. Определения 40

Раздел 3. Показ контактной информации работника в Реестре 41
Раздел 4. Электронное разрешение на показ контактной информации в Реестре 42
Раздел 5. Поиск работы 42
Раздел 6. Список рекомендованных работников в Реестре и выбор потребителя 43
Раздел 7. Личные данные — ежеквартальный просмотр информации об аккредитации 43
Раздел 8. Утрата права на показ в результатах поиска в Реестре в соответствии с административным правилом штата Орегон (OAR), применяемым ODHS / OHA. Статус занятости в одной из систем баз данных поставщиков услуг штата 44
Раздел 9. Утрата права на показ в результатах поиска в Реестре в связи с нарушением правил OAR OHCC 45
Раздел 10. Жалобы по поводу утраты права на показ в результатах поиска в Реестре 46
Раздел 11. Прекращение действия личного номера поставщика услуг по решению ODHS / OHA 47
Раздел 12. Реестр Carewell 47
ПУНКТ 11. ПРОЦЕДУРА ПОДАЧИ ЖАЛОБ 48
Раздел 1. Определения основания для жалобы 48
Раздел 2. Неофициальное разрешение споров 48
Раздел 3. Запросы на предоставление информации 48
Раздел 4. Сроки и этапы рассмотрения жалоб 50
Раздел 5. Арбитраж 53
Раздел 6. Сроки 55
Раздел 7. Отсутствие обязанности Работодателя оплачивать время, затраченное в связи с жалобой 55
ПУНКТ 13. КОМПЕНСАЦИЯ РАБОТНИКАМ 56
Раздел 1 56
Раздел 2 56

Раздел 3 56
Раздел 4 56
ПУНКТ 14. ПЛАТА ЗА УСЛУГИ 57
Раздел 1. Предварительное разрешение 57
Раздел 2. Действительные личные номера поставщиков услуг 59
Раздел 3. Письмо OHA / ODHS с объяснением задержки выплаты заработной платы 59
Раздел 4. Надбавка за сертификацию повышения квалификации (PDC) 59
Раздел 5. Надбавка за прохождение курсов CPR / первой медицинской помощи 63
Раздел 6. Повышения заработной платы 64
Раздел 7. Бюджеты потребителей 65
Раздел 8. Работа по вызову работников HCW отдела APD 65
Раздел 9. Компенсация оплаты за прохождение необходимых курсов профессиональной подготовки 65
Раздел 10. Своевременное оформление форм W-2 66
Раздел 11. Налоговые льготы на основании трудностей ухода 66
Раздел 12. Часы по программе участия лиц с ограниченными возможностями в общественной жизни (только для работников PSW, оказывающих услуги по программе ODDS) 67
ПУНКТ 14.1. ОПЛАТА УСЛУГ РАБОТНИКОВ ПО УХОДУ НА ДОМУ 68
Раздел 1. Ставки 68
Раздел 2. Заработная плата и профессиональная подготовка работников по уходу на дому, оказывающих услуги в расширенном объеме 68
Раздел 3. Надбавка за уход за лицами с параличом четырех конечностей, подключенными к аппарату искусственного дыхания (VDQ) 69
Раздел 4. Оплата труда и профессиональная подготовка работников HCW, оказывающих услуги исключительного характера 70
ПУНКТ 14.2. ОПЛАТА УСЛУГ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ПОМОЩНИКОВ 72
Раздел 1. Сохранение заработной платы 72
Раздел 2. Ставки 72

Раздел 3. Надбавки для персональных помощников 72
Раздел 4. Оплата труда и профессиональная подготовка работников, оказывающих услуги в расширенном объеме 74
Раздел 5. Оплата труда и профессиональная подготовка работников, оказывающих услуги исключительного характера 75
Раздел 6. Переход участника программы CIIS в другую программу 76
Раздел 7. Заработная плата суточного подменного работника в течение суток 77
Раздел 8. Персональный помощник (PSW), участвующий в программе ODDS и предоставляющий уход и помощь (ADL / IADL) на рабочем месте 77
Раздел 9. Работник PSW, участвующий в программе ODDS, — специалист по трудоустройству (наставничество в процессе трудоустройства) 78
Раздел 10. Работник PSW, участвующий в программе ODDS, — специалист по трудоустройству — профессиональная подготовка и сертификация 78
ПУНКТ 14.3. ОПЛАТА УСЛУГ РАБОТНИКОВ ПАТРОНАЖНОЙ СЛУЖБЫ 79
Раздел 1. Сохранение заработной платы 79
Раздел 2. Оплата труда и профессиональная подготовка работников, оказывающих услуги в расширенном объеме 79
ПУНКТ 15. ВРЕМЯ ПОЕЗДОК, ВОЗМЕЩЕНИЕ ТРАНСПОРТНЫХ РАСХОДОВ НА ОСНОВАНИИ ПРОБЕГА В МИЛЯХ 80
Раздел 1. Время поездок 80
Раздел 2. Ставка возмещения транспортных расходов на основании пробега в милях. 81
Раздел 3. Оплата заранее одобренных миль 81
Раздел 4. Возмещение заранее одобренных расходов на пользование общественным транспортом 82
Раздел 5. Возмещение заранее одобренных расходов на парковку 82
Раздел 6. Подтверждение наличия действующих водительских прав / полиса страхования автотранспортного средства 83
ПУНКТ 16. ПРОЦЕДУРА ПОДАЧИ ЗАЯВЛЕНИЯ НА ОПЛАЧИВАЕМЫЙ ОТДЫХ 85

ПУНКТ 17.1. УТВЕРЖДЕННЫЙ СПИСОК РАБОЧИХ ЗАДАНИЙ ДЛЯ РАБОТНИКОВ ПО УХОДУ НА ДОМУ 86
Раздел 1. Список рабочих заданий работника HCW с указанием одобренных часов и услуг 86
Раздел 2. Уведомление работника HCW об изменениях количества часов и (или) услуг 87
Раздел 3. Предпочтения потребителя в отношении количества часов и (или) услуг 87
ПУНКТ 17.2. СОГЛАШЕНИЕ ОБ ОКАЗАНИИ УСЛУГ ДЛЯ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ПОМОЩНИКОВ 88
Раздел 1. Соглашение об оказании услуг или план обслуживания клиента 88
Раздел 2. Предпочтения потребителя в отношении количества часов и (или) услуг 88
Раздел 3. Уведомление работника PSW об изменениях количества часов и (или) услуг 88
Раздел 4. Программа Independent Choices 88
НОВЫЙ ПУНКТ 17.3. СОГЛАШЕНИЕ ОБ ОКАЗАНИИ УСЛУГ ИЛИ ПЛАН ОБСЛУЖИВАНИЯ КЛИЕНТА С УКАЗАНИЕМ РАЗРЕШЕННЫХ УСЛУГ ДЛЯ РАБОТНИКА ПАТРОНАЖНОЙ СЛУЖБЫ 89
Раздел 1. Соглашение об оказании услуг или план личностно-ориентированного обслуживания 89
Раздел 2. Предпочтения потребителя в отношении количества часов и (или) услуг 89
Раздел 3. Уведомление работника PCA об изменениях количества часов и (или) услуг 89
ПУНКТ 19. ПЕРЕПЛАТЫ ПРИ ОПЛАТЕ УСЛУГ 90
Раздел 1. Переплаты 90
Раздел 2. Процедура рассмотрения жалоб и проверки переплаты OHCC 90
Раздел 3. Техническая помощь при переплате 91
Раздел 4. Процедура расследования переплат 91
Раздел 5. Переплаты по причине мошенничества в рамках программы Medicaid 92

Раздел 6. Жалобы по поводу решения о произведенной переплате 92
ПУНКТ 20. ОХРАНА ЗДОРОВЬЯ И ОБЕСПЕЧЕНИЕ БЕЗОПАСНОСТИ 93
Раздел 1. Безопасные и здоровые условия труда 93
Раздел 2. Средства индивидуальной защиты (СИЗ) 96
Раздел 3. Перчатки и маски 97
Раздел 4. Другие запросы по вопросам безопасности или СИЗ 97
Раздел 5. Инфекционные заболевания и сведения об универсальных мерах предосторожности 97
Раздел 6. Информация о прививке от гриппа и вакцинах 98
Раздел 7. План действий в чрезвычайных ситуациях для потребителей 98
Раздел 8. Участие работников PSW в программе Independent Choices 98
ПУНКТ 21. КОМИТЕТ ПО ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКЕ ОНСС 99
Раздел 1. Состав комитета 99
Раздел 2. Ежеквартальный отчет о бюджете и обмен информацией 99
Раздел 3. Особое мнение Профсоюза 100
Раздел 4. Задачи комитета 100
Раздел 5. Цели комитета 100
Раздел 6. Посещение поставщиками услуг занятий по профессиональной подготовке 101
Раздел 7. Стипендии 101
ПУНКТ 22. СОВМЕСТНЫЙ КОМИТЕТ ПО РАЗРЕШЕНИЮ СПОРОВ МЕЖДУ РАБОТНИКАМИ И РУКОВОДСТВОМ 102
Раздел 1 102
Раздел 2. Организация и структура 103
ПУНКТ 24. СВЕРХУРОЧНАЯ РАБОТА И ЧАСЫ РАБОТЫ 104
Раздел 1. Рабочая неделя 104
Раздел 2. Сверхурочная работа 104
Раздел 3. Ограничение количества рабочих часов в месяц 104
Раздел 4. Часы работы. Ограничение часов работы поставщика услуг 104
Раздел 5. Исключения из правил ограничения рабочего времени 105

ПУНКТ 25. ПРАВА В СВЯЗИ С ПРЕКРАЩЕНИЕМ ДЕЙСТВИЯ ЛИЧНОГО НОМЕРА ПОСТАВЩИКА УСЛУГ 106
Раздел 1. Прекращение действия личного номера поставщика услуг работника по уходу на дому 106
Раздел 2. Прекращение действия личного номера персонального помощника ... 106
Раздел 3. Прекращение действия личного номера работника патронажной службы 107
ПУНКТ 26. ПЕНСИОННАЯ ЗАЩИТА 109
ПУНКТ 27. ПРИСПОСОБЛЕНИЯ, УСТАНАВЛИВАЕМЫЕ В СООТВЕТСТВИИ С ЗАКОНОМ О ЗАЩИТЕ ПРАВ АМЕРИКАНСКИХ ГРАЖДАН С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ (ADA) 110
ПУНКТ 28. УСЛУГИ НА ВЫБРАННОМ ЯЗЫКЕ 113
ПУНКТ 29. ПРАЗДНИЧНЫЕ ДНИ 114
ПИСЬМО-СОГЛАШЕНИЕ. Электронное подтверждение визитов работников PSW DD 115
ПИСЬМО-СОГЛАШЕНИЕ. Внедрение системы учета рабочего времени поставщиков услуг (PTC) для работников по уходу на дому и работников патронажной службы, получающих плату в рамках системы оплаты программы обслуживания потребителей-работодателей (CEP) 119
ПИСЬМО-СОГЛАШЕНИЕ. Наглядные пособия по распространенным проблемам поставщиков услуг 127
ПИСЬМО-СОГЛАШЕНИЕ. Рабочая группа по координации данных и отчетов 128
ПИСЬМО-СОГЛАШЕНИЕ. Supplemental, Benefit and Training Trusts (Резервный фонд, фонд страховых льгот и учебный фонд) 129
ПИСЬМО-СОГЛАШЕНИЕ. Административное время 132
ПИСЬМО-СОГЛАШЕНИЕ. Улучшения в системе PTCS/EVV 133
ПИСЬМО-СОГЛАШЕНИЕ. Повышенные зарплаты работников патронажной службы 135
ПИСЬМО-СОГЛАШЕНИЕ. Уход за животными для эмоциональной поддержки и животными-поводырями 137
ПИСЬМО-СОГЛАШЕНИЕ. Выбор потребителя 138
ПИСЬМО-СОГЛАШЕНИЕ. Маркетинговые и административные правила, исследование тарифов и агентство с правом выбора 139

ПИСЬМО-СОГЛАШЕНИЕ. Работники в прежней системе (PSW, получающие оплату выше согласованной почасовой ставки)..... 141

ПРИЛОЖЕНИЕ А. ЗАРПЛАТНАЯ ШКАЛА..... 144

2023–2025 гг. СТРАНИЦА ПОДПИСЕЙ — SEIU Local 503 / КОМИССИЯ ПО УХОДУ НА ДОМУ 145

СИСТЕМА НУМЕРАЦИИ ЭЛЕМЕНТОВ ТЕКСТА СОГЛАШЕНИЯ

В настоящем Коллективном соглашении номер для ссылки указывает на применимость пунктов, разделов, писем-соглашений или договоров о намерениях к группам работников, указанным в пункте 2 «Признание». Следующие номера, приписанные к пункту или письму-соглашению, обозначают группы работников, на которые распространяется пункт или письмо-соглашение:

.1 Работники по уходу на дому (аббревиатура на английском: HCW)

.2 Персональные помощники (аббревиатура на английском: PSW)

.3 Работники патронажной службы (аббревиатура на английском: PCA)

Если к пункту или письму-соглашению не приписан номер «.1», «.2» или «.3», пункт или письмо-соглашение распространяется на всех поставщиков услуг. Примеры оформления:

Пункт X применяется ко всем поставщикам услуг;
Пункт X.1 применяется только к работникам HCW;
Пункт X.2 применяется только к работникам PSW;
Пункт X.3 применяется только к работникам PCA.

Пункт 12 и Пункт 18 отсутствуют в данном Соглашении, так как они были исключены из Соглашения 2015–2017 гг.

ПУНКТ 1. СТОРОНЫ СОГЛАШЕНИЯ

Настоящее Соглашение заключено и подписано в г. Сейлем, штат Орегон, в соответствии с положениями законов штата Орегон, изложенных в Своде законов штата с изменениями и дополнениями, между штатом Орегон в лице Департамента административных услуг (аббревиатура на английском: DAS) и Комиссией по уходу на дому штата Орегон (аббревиатура на английском: OHCC), именуемой в дальнейшем «РАБОТОДАТЕЛЬ», далее совместно именуемыми «ШТАТ», и местным отделением Local 503 Международного профсоюза работников сферы обслуживания (аббревиатура на английском: SEIU), Профсоюзом государственных служащих штата Орегон (аббревиатура на английском: OPEU), именуемым в дальнейшем «ПРОФСОЮЗ», которые далее совместно именуются «СТОРОНЫ».

Целью настоящего Соглашения является достижение и поддержание гармоничных отношений между РАБОТОДАТЕЛЕМ и ПРОФСОЮЗОМ для обеспечения справедливого и мирного урегулирования разногласий, которые могут возникнуть.

ПУНКТ 2. ПРИЗНАНИЕ

Раздел 1.

Работодатель признает Профсоюз представителем всех работников по уходу на дому / персональных помощников / работников патронажной службы, перечисленных в разделе 2 настоящего пункта, обладающим исключительным правом на ведение коллективных переговоров.

Раздел 2.

Работодатель и Профсоюз создали единое переговорное подразделение, которое включает в себя следующих лиц:

a) Работники по уходу на дому (HCW). Все работники по уходу на дому, работающие полный или неполный рабочий день или на условиях почасовой оплаты, чей труд оплачивается из бюджета Штата, которые трудоустроены через Работодателя, участвуют в программе обслуживания потребителей-работодателей (аббревиатура на английском: CEP), в программе обслуживания, оплачиваемого супругами, оказывают услуги персонального ухода по программе правительства штата для пожилых людей и людей с ограниченными возможностями либо в рамках проекта Oregon Project Independence (аббревиатура на английском: OPI) и при этом получают плату от Департамента социального обслуживания Орегона (аббревиатура на английском: ODHS) или иного учреждения Штата либо нанятого по контракту фискального посредника, который получает средства из бюджета Штата на эти цели.

Все прочие работники по уходу на дому, в том числе работники, принятые на работу другими работодателями, а также руководящие работники не входят в переговорное подразделение.

b) Персональные помощники (PSW). Все персональные помощники, работающие полный или неполный рабочий день или на условиях почасовой оплаты, чей труд оплачивается из бюджета Штата, которые приняты на работу Зарегистрированным работодателем и оказывают услуги персонального ухода по программе правительства штата для людей, имеющих нарушения в развитии, или услуги, предусмотренные местной программой по поддержке людей с нарушениями развития, брокерской программой в сфере услуг по уходу или программой интенсивного ухода за детьми на дому; и получают плату за свой труд от Департамента социального обслуживания (DHS), Управления здравоохранения штата Орегон (аббревиатура на английском: OHA), Департамента социального обслуживания Орегона (аббревиатура на английском: ODHS) или иного учреждения Штата либо нанятого по контракту фискального посредника, который получает средства из бюджета Штата на эти цели.

c) Работники патронажной службы (PCA). Все работники патронажной службы, работающие на условиях почасовой оплаты, чей труд оплачивается из бюджета Штата, которые: 1) зарегистрированы в качестве поставщика услуг Medicaid; 2) наняты для оказания услуг персонального ухода людям, которым одобрено получение услуг персонального ухода Medicaid по плану штата и/или услуг ухода на дому и по месту жительства (услуг для психического или поведенческого здоровья) по программе 1915(i) от Подразделения системы здравоохранения; 3) получают компенсацию от Управления здравоохранения штата Орегон (аббревиатура на английском: OHA).

d) Персональные помощники. Поставщики услуг по программе Independent Choices (аббревиатура на английском: PSW-ICP), которых принимает на работу и чей труд оплачивает непосредственно потребитель-работодатель из средств программы Independent Choices, плана J программы Medicaid. Поставщики услуг не обязаны

оформлять соглашение о регистрации в качестве поставщика услуг и не получают плату непосредственно от Департамента социального обслуживания Орегона. Ставки оплаты труда, часы и обязанности устанавливаются потребителем-работодателем, а не Департаментом.

Раздел 3.

В случае принятия Советом по трудовым отношениям решения о пересмотре состава переговорного подразделения, указанного в разделе 2 настоящего пункта, или достижения Сторонами взаимного согласия относительно такого пересмотра по мере необходимости или в соответствии с требованиями закона будут начаты переговоры.

РЕД.: 2019 г., 2023 г.

ПУНКТ 3. СРОК ДЕЙСТВИЯ СОГЛАШЕНИЯ

Раздел 1. Дата вступления в силу.

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты ратификации и утрачивает силу 30 июня 2025 года, если иное не указано в конкретном пункте Соглашения. Профсоюз направляет сообщение, информирующее Отдел трудовых отношений Департамента административных услуг и соответствующие органы о конкретной дате ратификации предварительного соглашения. Если Профсоюз не направит сообщение с указанием даты голосования о ратификации, то Работодатель будет считать датой вступления соглашения в силу первый день месяца, следующего за датой подписания.

Раздел 2. Уведомление о проведении переговоров.

Любая из Сторон может не менее чем за 180 (сто восемьдесят) дней до истечения срока действия настоящего Соглашения направить письменное уведомление о своем желании вступить в переговоры о последующем Соглашении, которое заменит настоящее Соглашение.

Раздел 3. Начало переговоров.

Переговоры о заключении последующего Соглашения начинаются в течение 1-ой (первой) полной недели марта 2025 года или в другой день, который Стороны могут согласовать в письменном виде. Стороны представят любые предлагаемые изменения, которые они желают внести в последующее Соглашение, к концу 4-ого (четвертого) совещания.

Раздел 4. График ведения переговоров.

Во время 1-ого (первого) совещания Стороны соглашаются назначить как минимум по 2 (две) даты проведения переговоров в месяц на апрель, май, июнь и июль, если на этом совещании Стороны не достигнут иной договоренности в письменном виде.

Раздел 5. Медиация и арбитраж, имеющий обязательную силу.

Любая из Сторон может начать процедуру медиации 30 июня 2025 года или позднее, в таком случае каждый последующий сеанс переговоров должен проводиться с участием Медиатора в даты, согласованные между Сторонами и Медиатором. В дальнейшем применяются сроки и процедуры, предусмотренные статьями 243.712 и 243.742 ORS, если Стороны не договорятся об ином в письменном виде.

Раздел 6. Продление срока действия Соглашения.

Если Стороны не достигнут соглашения по вопросу заключения последующего Соглашения, заменяющего настоящее Соглашение, до 30 июня 2025 года, срок действия Соглашения автоматически продлевается до тех пор, пока не будет заключено новое Соглашение или пока не будет опубликовано решение и распоряжение в соответствии со статьей 243.746(5) ORS.

Раздел 7. Процедура возобновления переговоров в течение срока действия Соглашения.

Возобновление переговоров относительно настоящего Соглашения допускается только в тех случаях, когда это прямо разрешено настоящим Соглашением, взаимным соглашением Сторон, оформленным в письменном виде, или законодательством.

РЕД.: 2019 г., 2021г., 2025 г.

ПУНКТ 4. ПОЛНОТА СОГЛАШЕНИЯ

Раздел 1.

В соответствии с предусмотренными законом обязательствами добросовестно вести переговоры Работодатель и Профсоюз провели полное и свободное обсуждение вопросов, касающихся «трудовых отношений», как определено в статье 243.650(7) ORS. Настоящее Соглашение представляет собой цельное и полное соглашение между Работодателем и Профсоюзом, заключенное в результате этих переговоров. Профсоюз соглашается с тем, что в течение срока действия настоящего Соглашения Работодатель не имеет никаких дополнительных обязательств по ведению переговоров о заработной плате, часах или условиях работы, за исключением случаев, указанных в настоящем Соглашении или в силу закона.

Раздел 2.

Стороны признают полное право Работодателя устанавливать правила, нормы и процедуры, а также тот факт, что это право ограничивается только законом и настоящим Соглашением, включая решения о толковании, которые могут приниматься при надлежащем осуществлении полномочий, предусмотренных законом или настоящим Соглашением.

Раздел 3.

Работодатель соглашается вести переговоры о внесении любых изменений, которые он предлагает внести в перечень обязательных тем обсуждения и которые не предусмотрены Соглашением, в соответствии с Законом о порядке заключения коллективных договоров с государственными служащими (аббревиатура на английском: PECBA). Изменения каких-либо условий, изложенных в Соглашении, могут вноситься по взаимному согласию Сторон или на иных основаниях, предусмотренных статьей 243.702 ORS.

Раздел 4.

Работодатель соглашается вести переговоры, если в течение срока действия настоящего Соглашения произойдет увеличение федерального финансирования или финансирования Штатом, которое может быть направлено на работников по уходу на дому / персональных помощников / работников патронажной службы, если Штат имеет право использовать эти средства для оплаты услуг поставщику или оплаты льгот. Такие переговоры проводятся в сроки, установленные в соответствии со статьей 243.698 ORS. По истечении 90-дневного (девяностодневного) периода переговоров любая из Сторон может объявить о создавшемся тупике и обратиться в арбитражный суд в соответствии со статьей 243.742 ORS.

ПУНКТ 5. ДЕЛИМОСТЬ

Если в какой-либо момент времени какое-либо положение настоящего Соглашения будет признано недействительным каким-либо компетентным судом, объявлено недействительным в соответствии с окончательным приказом Совета по трудовым отношениям (аббревиатура на английском: ERB), станет противоречить законодательству вследствие принятия федерального закона или закона штата или издания правительственных постановлений, вступивших в действие и имеющих силу закона, это не лишает юридической силы все Соглашение, поскольку явно выраженным намерением Сторон настоящего Соглашения является сохранение в полной силе всех прочих положений, которые не стали недействительными. Стороны обязаны пересмотреть положение, ставшее недействительным, в разумные сроки с момента поступления требования об этом от любой из Сторон.

ПУНКТ 6. ЗАПРЕТ ЗАБАСТОВОК / МАССОВЫХ УВОЛЬНЕНИЙ

Раздел 1.

В течение срока действия настоящего Соглашения Профсоюз, его члены и представители соглашаются не участвовать ни в каких забастовках или акциях по снижению темпов или объемов работы либо по ее прекращению, не давать согласия на такие мероприятия, не санкционировать и не поддерживать их.

Раздел 2.

Работодатель соглашается, что в течение срока действия настоящего Соглашения он не будет провоцировать или инициировать массовое увольнение работников.

Раздел 3.

Настоящий пункт не затрагивает исключительные и неоспоримые права потребителей, предусмотренные законодательством, включая права на выбор работника и его увольнение.

ПУНКТ 7. ПРАВА ПРОФСОЮЗА

Раздел 1. Централизованная система оплаты труда штата.

В рамках централизованной системы оплаты труда штата будет производиться оплата труда работников PSW, оказывающих услуги в рамках брокерской программы, CIIS, CDDP, а также программ правительства штата для людей, имеющих нарушения в развитии (аббревиатура на английском: DD). В рамках централизованной системы оплаты труда не будет производиться оплата труда работников PSW, оказывающих услуги в рамках программы Independent Choices.

Раздел 2. Доски объявлений.

Профсоюзу предоставляется право на место для размещения доски объявлений во всех курирующих организациях, которые поставщики услуг регулярно посещают по рабочим вопросам, с разрешения управляющего / владельца помещения. В предоставлении такого места не может быть отказано по произвольным или надуманным причинам. Если управляющий / владелец помещения отказывает в предоставлении такого места, причина отказа должна быть указана Профсоюзу в письменном виде. Профсоюз несет единоличную ответственность за ведение всех досок объявлений и связанные с ними затраты. Профсоюз будет предоставлять доски объявлений размерами не более чем два на три фута [2’ x 3’], если больший размер доски или иная процедура поставки не потребуются для выполнения требований управляющего / владельца помещения. На досках объявлений будет четко указано, что они являются досками объявлений Профсоюза, их будут вести представители и (или) сотрудники Профсоюза. Сообщения Профсоюза не подлежат размещению в любом другом месте или учреждении. Стороны договариваются, что Профсоюз и Штат или курирующая организация (аббревиатура на английском: CME) (в зависимости от обстоятельств) согласуют место размещения доски объявлений Профсоюза в помещении, а если они не смогут прийти к соглашению по этому вопросу, Штат постарается исправить ситуацию, связанную с субподрядчиком. В течение 30 (тридцати) дней с даты вступления в силу настоящего Соглашения Штат уведомит все курирующие организации о правах

Профсоюза на место для размещения досок объявлений. Штат обязан предоставить Профсоюзу копию такого уведомления, а также перечень курирующих организаций, в которые оно было направлено.

Раздел 3.

Штат обеспечит, чтобы в документах и правилах для поставщиков услуг для обозначения работников не использовались термины «прислуга» и «домашний персонал», если только этого не требует закон или CFR.

Раздел 4. Выступления представителей Профсоюза на занятиях по профессиональной подготовке OHCC.

Профсоюзу предоставляется не менее 30 (тридцати) минут до начала или после окончания запланированного занятия по профессиональной подготовке OHCC для обсуждения профсоюзных вопросов. Выступления представителей Профсоюза перед запланированным занятием по профессиональной подготовке не должны задерживать начало занятия. Профсоюз обязуется добросовестно приложить усилия для проведения выступлений на занятиях по профессиональной подготовке, запланированных Работодателем.

Раздел 5. Права Профсоюза в отношении CareWell 503.

Стороны соглашаются, что организация CareWell 503 должна предоставлять Профсоюзу доступ к своим занятиям по профессиональной подготовке и данным в разумном объеме для того, чтобы представители Профсоюза могли выступать с докладами по профсоюзным делам. Профсоюзу предоставляется право на 30-минутное (тридцатиминутное) выступление с докладом по профсоюзным вопросам перед всеми поставщиками услуг во время обязательного инструктажа / семинара. Под всеми поставщиками услуг понимаются как новые работники, так и работники, проходящие повторный инструктаж / семинар для поддержания уровня подготовки.

На запланированных инструктажах / семинарах для новых работников поставщикам услуг будет предоставлена информация о льготах для работников, участвующих в фондах и отвечающих определенным критериям.

Раздел 6. Выступление представителя Профсоюза — мероприятия ОНСС по привлечению поставщиков услуг.

При проведении Комиссией по уходу на дому штата Орегон мероприятия по привлечению новых кадров Профсоюзу будет предоставлено право на 30-минутное (тридцатиминутное) выступление в приемлемое для всех участников время с докладом об организации, статусе представительства, льготах для членов Профсоюза, а также на раздачу и сбор заявлений о вступлении в Профсоюз.

Раздел 7. Ограждение Работодателя от претензий.

Профсоюз обязуется освободить и оградить Работодателя или его уполномоченного представителя от претензий, требований, исков или других видов ответственности, которые могут возникнуть в результате действий, предпринимаемых Работодателем или его уполномоченным представителем в целях выполнения положений настоящего пункта в той мере, в какой это требуется законодательством.

Раздел 8. Период обслуживания и вычеты.

Период обслуживания определяется как календарный месяц, в течение которого разрешено и фактически осуществляется оказание услуг. Все членские взносы рассчитываются с учетом длительности периода обслуживания и удерживаются из всех выплат заработной платы за рассматриваемый период обслуживания при условии наличия достаточных средств. Все остальные текущие профсоюзные вычеты, включая среди прочего взносы в поддержку Гражданского движения за политическое просвещение (аббревиатура на английском: CAPE), рассчитываются с учетом длительности периода обслуживания и удерживаются из суммы первой выплаты заработной платы за рассматриваемый период обслуживания при условии наличия достаточных средств.

Метод вычета средств за период обслуживания не распространяется на налоговые вычеты, которые по-прежнему рассчитываются на основании даты платежа (т. е. дня выплаты заработной платы).

Раздел 9. Список представителей.

Профсоюз предоставит Работодателю список имен и фамилий уполномоченных представителей Профсоюза и избранных должностных лиц и будет обновлять эти списки по мере необходимости.

Раздел 10. Передача данных.

К 15-му (пятнадцатому) календарному дню каждого месяца Профсоюз будет получать следующую информацию для всех поставщиков услуг, которые оказывают услуги в соответствующий момент времени (за исключением работников PSW-ICP, как указано в разделе 17 настоящего пункта).

В передаваемых данных должны быть указаны следующие сведения (при наличии):

1. Полное имя
2. Адрес (домашний и почтовый)
3. Номера телефонов (домашний, рабочий и сотовый)
4. Адрес электронной почты
5. Название и код программы
6. Полагающиеся надбавки
7. Базовая почасовая ставка оплаты труда
8. Предпочитаемый язык общения
9. Индивидуальный идентификационный номер
10. Дата рождения (DOB)
11. Личный номер поставщика услуг
12. Количество отработанных часов
13. Общая сумма платы
14. Членские взносы и другие вычеты за предыдущий месяц

15. Пол
16. Раса
17. Этническая принадлежность

Данные будут представлены в согласованном формате и отправлены по электронной почте.

Раздел 11. Данные списка новых поставщиков услуг.

ODHS соглашается предоставлять Профсоюзу сведения обо всех новых поставщиках услуг каждый рабочий день, при этом новый поставщик услуг должен включаться в указанный список в день активации его личного номера поставщика услуг. Эти сведения будут включать в себя те же данные, что и ежемесячный обмен в разделе 10 данного пункта.

Эти данные должны быть представлены в согласованном формате и отправлены с помощью согласованного процесса электронной передачи данных.

Раздел 12. Вычет членских взносов.

a) По запросу поставщика услуг, который подается в письменном или электронном виде или представляется в виде записанного видео или телефонного сообщения, ежемесячные членские взносы, а также любые дополнительные добровольные профсоюзные вычеты будут удерживаться из заработной платы поставщика услуг и переводиться на счет Профсоюза. Кроме того, по письменному уведомлению Профсоюза разрешенные повышения суммы членских взносов удерживаются из заработной платы поставщика услуг в виде специальных сборов и переводятся на счет Профсоюза согласно положениям настоящего раздела. В таком уведомлении должны быть указаны сумма и продолжительность периода вычета разрешенного специального сбора или сборов. Работодатель обязан незамедлительно передавать Профсоюзу все полученные им письменные заявления о вступлении в Профсоюз и разрешения на вычет взносов и (или) других сборов. Профсоюз предоставляет Работодателю электронный файл, в котором содержатся имена и фамилии всех

поставщиков услуг, которые предоставили разрешение на вычет членских взносов и (или) других сборов. В электронном файле о членских взносах, предоставленном Профсоюзом, должен быть указан индивидуальный идентификационный номер (UID), выданный Штатом, который является единственным критерием определения нужного работника, используемым Штатом для обработки вычета членских взносов. Профсоюз будет хранить разрешения в письменном или электронном формате, а также в виде записанного на пленку телефонного сообщения в своем архиве и по запросу предоставлять Работодателю их копии. Штат обеспечит вычет членских взносов, начиная со следующей заработной платы, если электронный файл о членских взносах будет предоставлен Профсоюзом за 7 (семь) рабочих дней до соответствующего срока начисления заработной платы. Штат продолжит отправлять оперативные отчеты о несоответствиях в Профсоюз через 1 (один) рабочий день после каждого представления файла Профсоюза. Штат прекратит вычет взносов в Профсоюз, начиная со следующей заработной платы, если Профсоюз предоставит электронный файл о членских взносах за 7 (семь) рабочих дней до указанного срока начисления заработной платы.

b) По возвращении к работе после любого перерыва порядок вычета членских взносов будет восстановлен для тех работников, у которых членские взносы удерживались из заработной платы непосредственно перед перерывом в работе.

c) В любой платежный период вычет членских взносов должен производиться только после того, как будут произведены все обязательные и приоритетные вычеты из заработной платы.

Раздел 13. Сопутствующие издержки.

Профсоюз соглашается оплатить разумные расходы, связанные с оформлением вычета членских взносов и (или) изменениями системы для оформления вычетов членских взносов.

Раздел 14. Другие вычеты.

Добровольные вычеты из заработной платы в фонды Профсоюза в связи с получением льгот поставщиками услуг должны производиться одновременно с вычетом регулярных членских взносов.

Не позднее 10-го (десятого) календарного дня каждого месяца Профсоюз получает льготный реестр по каждой льготе с указанием всех поставщиков услуг, вычтенных сумм и целей вычета.

Раздел 15. Период обслуживания и вычеты.

Взносы в поддержку Гражданского движения за политическое просвещение (CAPE) будут удерживаться из заработной платы поставщиков услуг, которые предоставили разрешение на их вычет до 6 февраля 2010 года, на основании системы вычетов с учетом отработанных часов, действовавшей на момент подписания соответствующих разрешений на вычет.

Раздел 16. Персональные помощники, оказывающие услуги по программе Independent Choices (ICP).

В январе и июле каждого года Штат предоставляет имя и фамилию, адрес и любую другую имеющуюся контактную информацию, такую как номер телефона или адрес электронной почты, работников PSW, участвующих в программе Independent Choices.

Участники программы Independent Choices не подпадают под действие разделов 6–13 настоящего пункта 7.

К 15-му (пятнадцатому) календарному дню каждого месяца Штат предоставляет информацию по работникам PSW, оказывающим услуги по программе Independent Choices и зарегистрированным спонсируемым Штатом фискальным посредником программы ICP. Штат предоставляет информацию через месяц после регистрации потребителя через спонсируемого Штатом фискального посредника программы ICP. Предоставляется следующая информация (если доступна):

1. Полное имя

2. Адрес (домашний и почтовый)
3. Номера телефонов (домашний, рабочий и сотовый)
4. Адрес электронной почты
5. Базовая почасовая ставка оплаты труда
6. Предпочитаемый язык общения
7. Пол
8. Раса
9. Этническая принадлежность
10. Индивидуальный идентификационный номер
11. Дата рождения (DOB)
12. Количество отработанных часов
13. Общая сумма платы

Раздел 17. Уведомление о перечислении заработной платы.

ODHS / OHA соглашается предоставлять Профсоюзу возможность передавать письменную информацию в уведомлениях о перечислении заработной платы по меньшей мере 4 (четыре) раза в год в масштабе всего штата. Сообщение Профсоюза будет включено в уведомление о перечислении заработной платы, если Профсоюз доведет его до сведения ODHS / OHA не позднее чем за 21 (двадцать один) день до начала платежного периода.

Раздел 18. Ежемесячный отчет о прекращении действия номеров поставщиков услуг.

Начиная с первого месяца после ратификации настоящего Соглашения ODHS / OHA ежемесячно направляет Профсоюзу отчет с указанием следующей информации о прекращении действия номеров поставщиков услуг с окончательным приказом:

1. UID поставщика услуг;
2. Имя поставщика услуг;
3. Причина прекращения действия для каждого номера;

4. Категория работника, действие номера которого прекращено;
5. Округ обслуживания каждого работника, действие личного номера которого прекращено.

Указанные отчеты будут предоставляться Профсоюзу к 15-му (пятнадцатому) числу месяца, следующего за отчетным.

Раздел 19. Права Профсоюза в отношении занятости в агентстве штата.

Поставщикам услуг, на которых распространяется действие настоящего Соглашения, разрешается работать в учреждении штата, кроме случаев, указанных в статье OAR 411-375-0020, которая запрещает определенным лицам оказывать услуги в качестве PSW, если они работают в Управлении службы по проблемам развития (ODDS), Управлении по административным слушаниям (OAH) или Комиссии по уходу на дому штата Орегон (OHCC). OHCC продолжает оставаться зарегистрированным работодателем для всех поставщиков услуг только в целях ведения коллективных переговоров.

РЕД.: 2019 г., 2021 г., 2023 г.

ПУНКТ 8. СИСТЕМЫ НАЧИСЛЕНИЯ ЗАРАБОТНОЙ ПЛАТЫ

Настоящий пункт распространяется на всех работников по уходу на дому (HCW), работников патронажной службы (PCA) и персональных помощников (PSW), которые получают плату за свой труд на основании системы учета рабочего времени (аббревиатура на английском: PTCS) / системы электронного подтверждения визитов (аббревиатура на английском: EVV).

Раздел 1. Подача платежного документа отработанных часов.

a) Количество отработанных часов для оплаты подается через соответствующую систему PTCS / EVV. Правильно заполненным является платежный документ, который:

1. был заполнен и подан в ODHS/OHA через систему PTCS / EVV. Если работники PSW должны подать ведомости, эти ведомости должны быть отправлены по защищенному факсу с использованием безопасной процедуры, защищенным электронным письмом с использованием безопасной процедуры, по почте или путем личной доставки.

2. только для работников PSW. Был подписан Работодателем или представителем Работодателя по доверенности и работником PSW. Работодатель или представитель Работодателя по доверенности может проставить подпись с помощью программы Adobe или другой подобной технологии, поскольку система каждый раз требует проставления собственноручной подписи Работодателя;

3. содержит в себе указание точного количества часов, не превышающего разрешенное количество в соответствии с разделом 1 пункта 14;

4. содержит в себе точное указание количества отработанных часов, включая время начала и окончания работы и тип услуги (при необходимости) и записи о течении болезни, если это необходимо в соответствии с Административными правилами штата Орегон;

5. только для работников PSW. Ведомость была предъявлена к оплате после подписания его работником PSW и Работодателем (в дату подписания или позже) и после отработки всех рабочих часов за платежный период;

6. представлен с приложением других документов, запрашиваемых ODHS или OHA в соответствии с требованиями программы Medicaid и применимых правил OAR. Поставщики услуг должны получать уведомление о необходимости предоставить какие-либо новые документы не менее чем за 60 (шестьдесят) дней. Если информация требуется разово для проведения аудиторской проверки, слушания или выполнения других административных требований, сроки уведомления могут быть сокращены. Настоящий раздел не ограничивает законное право Профсоюза, предусмотренное статьей 243.698 ORS, на проведение переговоров относительно последствий требования о предоставлении каких-либо новых документов.

b) Все необходимые записи о течении болезни должны вестись в течение разрешенных часов работы согласно правилам ODHS / OHA. Если поставщик услуг не заполнит записи о течении болезни согласно правилам ODHS / OHA, перед следующим периодом оплаты курирующая организация обязана предложить ему техническую помощь.

c) Часы оплачиваются только при условии получения предварительного разрешения на их отработку. Определение предварительного разрешения приведено в пункте 14 «Плата за услуги».

1. Поставщик услуг, отработавший часы во время чрезвычайной / экстренной ситуации в конце платежного периода и своевременно уведомивший об этом куратора / личного агента / координатора по обслуживанию в соответствии с разделом 1 пункта 14, получает плату за отработанные часы согласно графику выплат, а плату за дополнительные часы — в максимально короткие сроки, но не позднее чем в следующий платежный период.

Одобрение ведомости PSW (только для работников PSW). Если подписание / электронное одобрение потребителем-Работодателем или представителем потребителя-Работодателя заполненной ведомости работника PSW невозможно, работник PSW указывает причину отсутствия подписи и передает ее на рассмотрение в курирующую организацию для обработки в сроки, указанные в разделе 4 пункта 8. Курирующие организации рассматривают каждый случай в отдельности, чтобы определить, можно ли обработать ведомость без подписи Работодателя.

d) Выдача платежного документа отработанных часов подменному работнику в отношении того же потребителя в рамках выделенных последнему часов не должна препятствовать своевременной обработке платежного документа отработанных часов поставщика услуг.

e) Если выплата заработной платы поставщику услуг задерживается в связи с ошибочным предъявлением к оплате тех же часов для того же потребителя другим поставщиком услуг или агентством, заработная плата поставщика услуг должна быть начислена сразу после исправления ошибки и выплачена в рамках следующего внеочередного платежа. При этом в отношении второго поставщика должна быть начата предусмотренная пунктом 19 процедура возврата переплаты, возникшей в результате предъявления к оплате тех же часов.

Раздел 2. Сроки предъявления платежного документа отработанных часов к оплате.

Поставщики услуг могут должным образом предъявить или исправить записи времени через веб-портал в любой момент после завершения оказания услуг. Если это возможно, отработанные часы рекомендуется предъявлять к оплате в течение 14 (четырнадцати) дней после последнего дня обслуживания в течение платежного периода, к которому относятся отработанные часы. Поставщики услуг получают плату за заранее одобренные и отработанные часы в соответствии с разделом 1 пункта 14 при условии предъявления отработанных часов в течение

одного года после окончания периода оплаты. Для работников PSW под предъявлением платежного документа отработанных часов понимается предъявление выполнения услуг, зафиксированных в системах электронного подтверждения визитов, существующих в соответствии с федеральным требованием и LOA для работников PSW и EVV, а также получение ведомости, подписанной Работодателем и предъявленной в соответствии с разделом 1 настоящей пункта.

Раздел 3. Исключения для PTCS/EVV.

A. Только для работников PSW.

PSW должны записывать свое время с помощью версии системы EVV eXPRS для мобильных устройств, если у них нет одобренного исключения, как описано ниже, или разумного приспособления в соответствии с ADA, как указано в Пункте 27.

Исключения из требования об использовании версии EVV eXPRS для мобильных устройств делаются для работников PSW:

1) которые не имеют смартфонов или планшетов с доступом в Интернет, пока Штат не предоставит альтернативу,

2) которые оказывают услуги в тех частях Штата, где нет доступа в Интернет, пока Штат не предоставит альтернативу, или

3) для которых английский язык не является основным языком общения и это создает трудности в использовании системы EVV.

Исключения из требования об использовании системы eXPRS для настольных компьютеров для работников PSW:

Курирующая организация делает исключения из требования об использовании версии eXPRS для настольных компьютеров при следующих обстоятельствах или до тех пор, пока Штат не предоставит альтернативу:

1) Работник PSW может предоставить подтверждение постоянных трудностей с доступом к интернет-сервису.

2) Система eXPRS по техническим причинам не позволяет ввести данные в eXRS в течение 3 (трех) дней, отведенных для их предоставления.

3) Если недавно нанятый работник PSW заполнил и отправил форму регистрации в системе eXPRS и не получил имя пользователя и пароль для входа в систему до наступления 1-го (первого) периода начисления заработной платы, он может предъявить к оплате ведомость в бумажном варианте.

4) Английский язык не является основным языком общения для работника PSW, и это создает трудности в использовании версии EVV eXPRS для мобильных устройств.

5) Исключения из требования об использовании версии системы EVV eXPRS для мобильных устройств оформляются курирующей организацией или Департаментом. Заявления о продлении действия исключения подаются работником при продлении действия заявления и соглашения о регистрации в качестве поставщика услуг (PEAA) непосредственно в ODDS вместе с продлеваемым PEAA. Напоминания о необходимости продления исключения публикуются на странице входа в версию системы EVV eXPRS для мобильных устройств и в систему eXPRS для настольных устройств.

B. <u>Только для работников HCW и PCA.</u>

В качестве исключения пользоваться PTCS/OR PTC DCI разрешается работникам по уходу на дому и работникам патронажной службы. Работники HCW/PCA, которые считают, что им необходимо разрешить использование PTCS/OR PTC DCI, включая запрос на разумное приспособление в соответствии с Пунктом 27 ADA, должны обратиться в OHCC для запроса исключения, который будет рассматриваться в целях утверждения в каждом конкретном случае.

C. Для всех поставщиков услуг по уходу.

Кроме того, поставщики услуг могут направлять запрос на предоставление исключения из-за временно ограниченного доступа к Интернету до 4 (четырех) раз в течение каждого календарного года. При обращении в курирующую организацию поставщик услуг обязан указать причину запроса исключения.

Раздел 4. Сроки обработки оплаты.

Платежные документы отработанных часов поставщиков услуг должны обрабатываться и оплачиваться в соответствии со сроками оплаты, указанными ниже.

a) Для работников PSW, получающих плату через фискального посредника. Если крайний срок подачи платежных документов выпадает на день орегонского или федерального праздника, он переносится на следующий рабочий день. Если дата обработки оплаты выпадает на день орегонского или федерального праздника, она переносится на следующий рабочий день. Платежные периоды длятся с 1-го (первого) по 15-ое (пятнадцатое) число месяца и с 16-го (шестнадцатого) по последнее число месяца. Работникам PSW будет предоставлено 3 (три) рабочих дня после окончания периода оплаты для предъявления к оплате заполненных ведомостей в курирующую организацию.

Если имеется доступ к системе PTCS и работник предъявляет к оплате бумажную ведомость, работнику будет предоставлено 2 (два) рабочих дня после окончания периода оплаты для отправки ведомости. Работники PSW могут предъявлять ведомости к оплате до окончания платежного периода, если они отработали все рабочие смены для соответствующего потребителя. Дата обработки оплаты наступает на 8-ой (восьмой) рабочий день после крайнего срока подачи платежного документа работником PSW. Бумажные чеки оформляются и отправляются по почте в течение 8 (восьми) рабочих дней после крайнего срока подачи платежного документа работником PSW. При прямом зачислении на счет средства направляются в банк работника PSW в дату обработки оплаты.

Начиная с 1 января 2025 года, если дата обработки оплаты выпадает на день орегонского или федерального праздника, она переносится на предыдущий рабочий день. Если дата обработки оплаты выпадает на выходной, день орегонского или федерального праздника, она переносится на предыдущий рабочий день. Если дата обработки оплаты выпадает на выходной, день орегонского или федерального праздника, PSW будет предоставлено 2 (два) рабочих дня после окончания периода оплаты для отправки ведомости.

b) Для работников HCW / PSW, получающих плату через систему оплаты труда Штата по программе CEP. Ведомости / ваучеры обрабатываются и оплачиваются, исходя из платежного периода в 14 (четырнадцать) дней. Платежные документы отработанных часов через PTCS, включая код брелока и исправление времени до блокировки веб-портала для обработки оплаты, должны быть предъявлены до конца 3-го (третьего) рабочего дня после окончания 2-недельного (двухнедельного) цикла, который также называют крайним сроком подачи платежного документа работником HCW / PCA. Работники HCW / PCA, использующие коды брелоков для предъявления платежных документов отработанных часов, могут вводить свои часы на веб-портале в любой момент после их получения и не должны ждать окончания периода оплаты. Дата обработки оплаты наступает на 8-ой (восьмой) рабочий день после крайнего срока подачи платежного документа работником HCW / PCA. Бумажные чеки оформляются и отправляются по почте в течение 8 (восьми) рабочих дней после крайнего срока подачи платежного документа работником HCW / PCA. При прямом зачислении на счет средства направляются в финансовое учреждение работника HCW в дату обработки оплаты. Если дата обработки оплаты выпадает на день орегонского или федерального праздника, она переносится на следующий рабочий день.

Начиная с первого дня первого периода оплаты, следующего за 1 января 2025 года, или через 6 (шесть) месяцев после завершения внедрения Этапа 2 PTC (в зависимости от того, что наступит позже), если дата

обработки оплаты выпадает на орегонский или федеральный праздник, она переносится на предыдущий рабочий день. Дата обработки оплаты — каждая вторая среда. Если дата обработки оплаты выпадает на выходной, день орегонского или федерального праздника, она переносится на предыдущий рабочий день.

c) Если курирующая организация неожиданно окажется закрытой в течение любого из этих 3 (трех) рабочих дней после окончания 2-недельного (двухнедельного) цикла, то крайний срок подачи платежных документов поставщиками услуг будет продлен на соответствующее количество дней. Даты обработки оплаты также могут быть перенесены на это количество дней. В случае переноса даты обработки оплаты Штат немедленно известит Профсоюз, сообщит всем затронутым поставщикам услуг и опубликует информацию об этом на веб-сайте OHCC.

ODHS / OHA и OHCC разместят информацию о сроках подачи платежных документов и датах обработки оплаты на общедоступных сайтах и будут направлять расписание и все последующие обновления по электронной почте в профсоюз по адресу homecarenotice@seiu503.org.

Если поставщик услуг не предъявит платежный документ к оплате до истечения крайнего срока подачи платежного документа, он получит заработную плату в следующую доступную дату обработки оплаты, за исключением даты, указанной в разделе 5 (c).

d) Если возникнут вопросы относительно платежного документа, за исключением случаев, когда системы EVV (eXPRS или OR PTC DCI) не генерируют и не отправляют такое уведомление об ошибке автоматически, курирующая организация немедленно оповестит поставщика услуг в течение 24 (двадцати четырех) часов после обработки его платежного документа отработанных часов, используя имеющуюся контактную информацию поставщика услуг. Поставщику услуг должна быть предоставлена возможность исправить ошибку до отправки файла

с платежной ведомостью на обработку. В зависимости от ответа поставщика услуг на уведомление ODHS / OHA приложит все усилия для того, чтобы обеспечить выплату заработной платы по исправленному платежному документу отработанных часов в текущую дату обработки оплаты. В случае невозможности обработки ODHS / OHA исправленного платежного документа отработанных часов к текущей дате обработки оплаты поставщики услуг, предъявившие к оплате исправленный платежный документ отработанных часов, получат уведомление от ODHS / OHA по электронной почте, если системы EVV не сгенерируют и не отправят такое уведомление об ошибке автоматически.

Сотрудники курирующей организации самостоятельно исправляют ошибки в платежном документе отработанных часов поставщика услуг в случаях, когда это разрешено правилами ODHS. В течение 30 (тридцати) дней с момента ратификации настоящего Соглашения Штат предоставит Профсоюзу копию применимых правил ODHS. Штат разработает политику и процедуру, которой должны следовать все CME, если к ним обращается поставщик услуг, считающий, что оплата была произведена неверно. Профсоюзу будет предоставлена возможность внести свой вклад в разработку политики и процедуры. Штат должен обучить CME политике и процедурам, которым они должны следовать в случае обращения к ним поставщика услуг, считающего, что оплата была произведена неверно, в течение 90 (девяноста) календарных дней после ратификации настоящего Соглашения.

Раздел 5. Своевременная и точная оплата труда.

a) Поставщики услуг имеют право на получение своевременной и точной оплаты разрешенных и оказанных ими услуг. Штат несет ответственность за оплату любых подтвержденных расходов, понесенных работником в результате каких-либо просроченных или частичных платежей, при условии, что работник правильно и своевременно предъявил к оплате свой платежный документ отработанных часов.

b) Если поставщик услуг считает, что он не получил своевременную или точную оплату, он должен немедленно связаться с курирующей организацией. Если поставщик услуг желает получить штрафную выплату (пеню), он должен подать запрос через форму OHCC Customer Relations Late/Partial Payment Request Form (Форма запроса о просроченной/частичной оплате отдела отношений с клиентами OHCC). Если поставщику услуг требуется помощь в заполнении формы, он может обратиться в Member Assistance Center (Центр поддержки участников) по телефону или электронной почте (1-844-503-SEIU (7348) либо contact@seiu503org) или в OHCC по телефону или электронной почте (1-877-624-6080 или OHCC.CustomerRelations@odhsoha.oregon.gov). В течение 30 (тридцати) календарных дней после ратификации настоящего Соглашения Работодатель должен отправить СМС, электронное письмо и добавить уведомление о перечислении заработной платы новой формы и ее назначении, а также разместить информацию о новом процессе на веб-сайте Работодателя и в социальных сетях. Только для ODDS: в течение 90 (девяноста) календарных дней после ратификации настоящего Соглашения фискальному посреднику будет направлен запрос на добавление этой информации в уведомление о перечислении заработной платы. Форма будет создаваться и обновляться по взаимному согласию Сторон. OHCC соглашается передавать профсоюзу данные, включенные в форму, так часто, как это необходимо для обеспечения сотрудничества сторон по вопросам оплаты труда.

По получении уведомления о возможном просроченном или частичном платеже через форму, описанную выше, OHCC/ODHS/OHA немедленно начнет процедуру проверки. Проверка должна быть завершена в течение 60 (шестидесяти) календарных дней с момента подачи формы. Если для проверки потребуется дополнительная документация, OHCC/ODHS/OHA уведомит об этом поставщика услуг и Профсоюз, если поставщик услуг запросил профсоюзное представительство. Поставщики услуг обязаны оказывать Штату полное содействие в выяснении причин просроченного

или частичного платежа. Отказ сотрудничать в ходе расследования может повлечь за собой отмену любых обязательств по уплате вышеуказанной пени за просрочку. Пеня за просроченный или частичный платеж выплачивается в дополнение к любым средствам, причитающимся поставщику услуг.

c) Внеочередная выплата должна быть произведена в течение 24 (двадцати четырех) часов с момента выявления и подтверждения наличия просроченного или частичного платежа, если поставщик услуг правильно и своевременно предъявил платежный документ отработанных часов, а Штат не обеспечил своевременную и точную оплату.

Если поставщики услуг получают плату через фискального посредника, ODHS отправит запрос на внеочередную выплату в компанию PPL в течение 24 (двадцати четырех) часов после подтверждения наличия ошибки. В течение 24 (двадцати четырех) часов с момента запроса на выплату компания PPL обработает и перечислит поставщику услуг внеочередной платеж.

Раздел 6. Пеня за просроченный или частичный платеж.

a) В настоящем разделе просроченный платеж для поставщиков услуг, получающих бумажный чек, определяется как платеж, произведенный позже плановой даты обработки оплаты, а просроченный или частичный платеж для поставщиков услуг, получающих плату путем прямого зачисления на счет, определяется как перевод файла электронного перевода средств (EFT), сделанный в текущее финансовое учреждение штата после даты обработки оплаты. Частичная оплата определяется как неверная оплата услуг, полученная поставщиком услуг, которая не полностью компенсирует поставщику услуг все разрешенные и отработанные часы и/или все пробеги, подлежащие возмещению, как предусмотрено в разделе 2 пункта 15, в результате административной ошибки штата или ошибки курирующей организации.

Работник не имеет права заявлять о просроченном или частичном платеже в следующих случаях:

1) Поставщик услуг не подал запрос на проверку штрафа за задержку оплаты через форму OHCC Customer Relations Late/Partial Payment Request Form (Форма запроса о просроченной/частичной оплате отдела отношений с клиентами OHCC) в течение 60 (шестидесяти) календарных дней с даты обработки оплаты.

2) Поставщик услуг подает отработанные часы после крайнего срока подачи платежных документов или платежный документ отработанных часов заполнен неверно в соответствии с разделом 1 пункта 8.

3) Не было выдано предварительное разрешение в соответствии с разделом 1 пункта 14.

4) Ведомость не подписана персональным помощником и (или) его потребителем или зарегистрированным работодателем.

5) Указанный личный номер поставщика услуг недействителен или неактивен.

6) На работу компьютерных систем Штата повлияло масштабное событие в области ИТ, при этом:
   i. ODHS немедленно уведомил SEIU и затронутых поставщиков услуг о просроченном платеже.

   ii. Платеж должным образом перечислен в течение 1 (одного) рабочего дня с момента устранения технической проблемы.

7) Причина задержки — не поддающееся контролю природное явление, которое повлияло на работу CME и (или) Штата.

8) Те же часы указаны другим поставщиком (всеми поставщиками услуг), как описано в разделе 1(e) настоящего пункта.

В случае просроченного или частичного платежа Штатом Штат выплатит поставщику услуг, не получившему плату вовремя, пеню в размере $20 (двадцати долларов) за каждый календарный день начиная с дня, когда поставщик услуг запрашивает проверку в соответствии с разделом 5 пункта 8, и заканчивая фактической датой обработки просроченного или частичного платежа.

Все поставщики услуг имеют право на получение пени за просроченный или частичный платеж по ставке $20 (двадцать долларов) за 3 (три) дня, независимо от общей суммы платежа. После 3-го (третьего) дня, если общая сумма причитающегося работнику платежа составляет $60 (шестьдесят долларов) или менее, он не имеет права на получение какой-либо пени за просроченный или частичный платеж сверх вышеуказанной суммы. Пеня за просроченный или частичный платеж сверх вышеуказанной суммы не превысит общую сумму платежа после 3 (трех) дней.

Описанный выше предел пени за просроченный или частичный платеж не будет применяться при следующих обстоятельствах:

1. Если поставщик услуг сталкивается с дополнительным случаем просроченного или частичного платежа в течение 1 (одного) скользящего календарного года;

2. Когда Штату требуется более 60 (шестидесяти) календарных дней для проверки заявления;

3. Когда требуется более 60 (шестидесяти) календарных дней с даты проверки для уплаты пени.

«Случай» определяется как оплата труда и/или оплата сверхурочных/миль, относящаяся к одному периоду оплаты.

Пеня за просроченный или частичный платеж представляет собой штрафной платеж и не относится к заработной плате.

Раздел 7. Изменения зарплаты.

Перед внедрением какой-либо новой системы начисления заработной платы или изменений в системе учета рабочего времени, которые затрагивают оплату труда поставщиков услуг, ODHS / OHA:

a) будет предоставлять Профсоюзу для ознакомления любые уведомления, связанные с изменением системы, перед их отправкой каким-либо поставщикам услуг, затронутым изменением;

b) уведомит всех поставщиков услуг, затронутых изменением, не позднее чем за 90 (девяносто) дней до вступления в силу каких-либо новых требований к указанию отработанного времени. Уведомление должно быть предоставлено по меньшей мере на английском, русском, испанском, вьетнамском, китайском, арабском и сомалийском языках;

c) направит письменное уведомление поставщикам услуг о прекращении действия разрешения на оказание услуг конкретному потребителю в связи с тем, что этот потребитель или Работодатель не предоставил требуемые документы;

d) обеспечит очное или онлайн-обучение поставщиков услуг, затронутых изменением, не позднее чем за 90 (девяносто) дней до внедрения изменения. Обучение будет проводиться по меньшей мере на следующих языках: английском, русском, испанском, вьетнамском и китайском. Переведенные материалы учебных модулей также будут доступны на арабском и сомалийском языках. ODHS / OHA продолжит консультации с SEIU по разработке плана перехода к новой системе начисления заработной платы;

e) разрешит ежедневные внеочередные выплаты в течение 1-ых (первых) 2 (двух) платежных периодов в ходе любого перехода к новой системе начисления заработной платы для всех поставщиков услуг, затронутых изменением. В течение последующих 2 (двух) платежных периодов внеочередные выплаты производятся два раза в неделю;

f) разрешит местному отделу обслуживания печатать и распространять копии документов, которые должны будут заполнить поставщики услуг;

g) Профсоюз оставляет за собой право вести переговоры по поводу любых изменений в обработке платежей за услуги в соответствии со статьей 243.698 ORS.

Раздел 8. Возможность прямого зачисления на счет.

Поставщикам услуг предоставляется возможность прямого зачисления заработной платы на счет в банке или кредитном союзе на основании оплаты услуг. Система оплаты труда может не поддерживать прямое зачисление на счет учебных стипендий, если таковые имеются. Заявления поставщиков услуг на осуществление прямого зачисления заработной платы на счет или прекращение использования этого способа оплаты подаются на специальном бланке ответственному лицу в ODHS / OHA. Поставщикам услуг рекомендуется пользоваться прямым зачислением на счет.

Раздел 9. Увольнение с работы.

Поставщики услуг подают в курирующую организацию письменное уведомление о последнем дне оказания услуг всем потребителям и о том, что они не намерены оказывать услуги никаким другим потребителям в будущем. Увольняющийся поставщик услуг должен надлежащим образом предъявить окончательный платежный документ отработанных часов, как описано в разделе 1 настоящего пункта.

В последний день оказания услуг или по получении письменного уведомления (в зависимости от того, какое из этих событий наступит позже) ODHS / OHA производит последний платеж, который должен быть выплачен поставщику услуг в рамках следующей очередной выплаты согласно графику выплат, по представлении действительной ведомости и (или) ваучера и расторгает Соглашение о регистрации в качестве поставщика услуг Medicaid.

Раздел 10. Процедура удостоверения получения ведомости наложением календарного штемпеля.

Ведомости, поданные в курирующую организацию в обычные рабочие часы, должны быть проштампованы с указанием даты. Если ведомость передается сотруднику курирующей организации лично в руки, CME обязана предоставить поставщику услуг копию ведомости с оттиском календарного штемпеля. При этом ведомости, опущенные в ящик для их сбора в нерабочее время, будут получены и проштампованы в следующий обычный рабочий день.

Настоящий пункт не распространяется на работников PSW-ICP.

Раздел 11. Аккредитация поставщиков услуг.

В рамках первичной процедуры аккредитации новые поставщики услуг обязаны пройти проверку биографических данных, пройти инструктаж и получить личный номер поставщика услуг, только после этого они могут быть приняты на работу.

Заработная плата не выплачивается в случае прекращения действия личного номера поставщика услуг, за исключением случаев, описанных ниже. Аккредитация поддерживается в силе путем своевременной и точной подачи всех документов, прохождения всех требуемых курсов профессиональной подготовки и выполнения любых дополнительных действий для обработки документации с целью продления аккредитации для работы в рамках программы Medicaid, включая, помимо прочего, оформление PEAA, проверку на наличие судимостей и других правонарушений и снятие отпечатков пальцев, если это необходимо. Поставщики услуг, которые являются одновременно работниками HCW и PSW или работниками PCA, должны поддерживать в силе аккредитацию отдельно по каждой категории и программе (APD / ODDS / OHA).

Поставщики услуг несут ответственность за поддержание аккредитации в силе и за ее продление до истечения срока действия, а Штат отвечает за своевременную обработку документов на продление. Поставщикам услуг разрешается подавать документы на продление, включая проверку биографических данных, не позднее, чем за 120 (сто двадцать) календарных дней до истечения срока действия их аккредитации. Поставщики услуг могут найти информацию о датах истечения срока действия аккредитации в следующих местах:

1) Работники HCW / PCA, получающие плату через систему CEP Штата, будут видеть напоминание о датах истечения срока действия их аккредитации в каждом уведомлении о перечислении заработной платы.

2) Работники PSW, получающие плату через фискального посредника, будут видеть напоминание о датах истечения срока действия их аккредитации при каждом входе в версию системы eXPRS для настольных компьютеров, а также в версию системы EVV eXRPS для мобильных устройств, когда она будет реализована.

3) Работникам HCW / PCA, получающим плату не через фискального посредника, напоминание об истечении срока действия аккредитации направляется примерно за 120 (сто двадцать) и примерно за 90 (девяносто) дней до окончания этого срока. В настоящем разделе «примерно» означает «в пределах 5 (пяти) рабочих дней».

При рассмотрении любого иска об истребовании поставщиком услуг платы за работу, которую, по заявлению Штата, он не имел права выполнять ввиду истечения срока действия аккредитации, применяется опровержимая презумпция о том, что поставщик услуг получил уведомление о датах истечения срока действия аккредитации.

Поставщики услуг обязаны пройти онлайн-проверку биографических данных по запросу курирующей организации или Отдела проверки биографических данных (BCU) в системе ORCHARDS. Как минимум, поставщики услуг будут уведомлены по почте не менее 3 (трех) раз до того, как BCU отправит им электронное письмо.

Не позднее 1 июля 2024 года поставщики услуг получат дополнительную информацию на нескольких языках, чтобы знать, к кому обращаться за помощью в оформлении документации. Поставщики, у которых нет доступа к Интернету, могут воспользоваться устройством в отделении курирующей организации. Поставщики услуг несут ответственность за предоставление актуальной информации о своем адресе проживания, почтовом адресе, номере телефона и адресе электронной почты (при наличии) в соответствующие подразделения ODHS или OHA. Поставщики услуг обязаны предоставить все документы, необходимые для продления действия аккредитации, не менее чем за 70 (семьдесят) дней до даты истечения срока действия аккредитации, чтобы Штат мог своевременно обработать документы на продление. Все документы должны быть представлены в курирующую организацию. Для обеспечения своевременного рассмотрения предоставленных документов поставщики услуг должны выполнять все запросы о предоставлении дополнительной информации в указанные в уведомлении сроки. Поставщики могут просмотреть выписку уведомлений о перечислении зарплаты или посмотреть в системе eXPRS, была ли дата истечения срока действия аккредитации успешно продлена.

Поставщик услуг, который представил документы, необходимые для продления действия аккредитации, не позднее чем за 70 (семьдесят) дней до даты истечения срока действия аккредитации, может продолжать получать плату за все часы, отработанные после даты истечения срока действия аккредитации, с разрешения центрального отделения.

Если поставщик услуг не предоставит все документы, необходимые для продления действия аккредитации, как минимум за 70 (семьдесят) дней до даты истечения срока действия аккредитации и его документы не успеют рассмотреть к дате истечения срока действия аккредитации, его личный номер поставщика услуг может быть деактивирован. Однако поставщикам услуг будет предоставлен льготный период в 6 (шесть) месяцев после истечения срока действия их аккредитации из-за несвоевременной проверки биографических данных. Им не придется повторно проходить необходимый инструктаж или другое обучение при условии, что их аккредитация возобновится в течение льготного периода.

В случае деактивации / прекращения действия личного номера поставщика услуг такой поставщик услуг не имеет права работать и не будет получать заработную плату, за исключением случаев, описанных выше. К поставщикам услуг, работающим с неактивным личным номером поставщика услуг, могут применяться меры дисциплинарного взыскания вплоть до прекращения действия личного номера поставщика услуг.

РЕД.: 2017 г., 2019 г., 2021 г., 2023 г.

ПУНКТ 9. НЕДОПУЩЕНИЕ ДИСКРИМИНАЦИИ

Раздел 1. Недопущение дискриминации.

1). Профсоюз и Штат обоюдно выступают за политику недопущения дискриминации. Штат не должен допускать дискриминации в отношении заработной платы, рабочего времени или условий найма, предусмотренных настоящим Соглашением, по признаку расы, цвета кожи, ограниченных физических или умственных возможностей, принадлежности к жертвам домашнего насилия, сексуального нападения или преследования, семейного положения, национального происхождения, родословной, гендерной идентичности, гендерного самовыражения, внешности, пола, сексуальной ориентации, возраста, политических убеждений, веры, статуса ветерана, гражданства, языковых предпочтений, профсоюзного членства и деятельности в соответствии с применимым федеральным законодательством, законодательством штата или местным законодательством.

2). Поставщики услуг сохраняют право подать жалобу в Комиссию по равным возможностям трудоустройства (EEOC) и (или) Комитет по труду и промышленности (BOLI) штата Орегон.

3). В Руководстве OHCC для поставщиков услуг по уходу включена информация о том, как работник может подать жалобу на дискриминацию исполнительному директору OHCC. В руководстве также даны ссылки на веб-сайты EEOC и BOLI, если работник предпочитает подать жалобу непосредственно в агентство.

Раздел 2. Права потребителей.

Данный пункт не следует толковать как иным образом ограничивающий или препятствующий законному праву текущих и потенциальных потребителей выбирать, нанимать, контролировать и прекращать деятельность любого их поставщика услуг.

РЕД.: 2021 г., 2023 г.

ПУНКТ 10. РЕЕСТР КОМИССИИ ПО УХОДУ НА ДОМУ ШТАТА ОРЕГОН (Реестр)

Раздел 1. Включение в Реестр.

Все поставщики услуг, упомянутые в разделе 2(a) и (b) пункта 2, будут включены в Реестр.

Раздел 2. Определения.

a) **Активные / имеющие разрешение на работу** — работники по уходу на дому (HCW), персональные помощники (PSW) и работники патронажной службы (PCA) с этим статусом могут быть рекомендованы при поиске в Реестре.

b) **Личный номер поставщика услуг** — личный номер, присваиваемый индивидуальному поставщику услуг в одной из систем баз данных поставщиков услуг штата после выдачи поставщику услуг разрешения на работу Департаментом социального обслуживания Орегона (ODHS) / Управлением здравоохранения штата Орегон (OHA) / Отделом обслуживания пожилых людей и людей с ограниченными возможностями (аббревиатура на английском: APD) / Региональным агентством по делам престарелых (аббревиатура на английском: AAA) или отделением программы интенсивного ухода за детьми на дому (аббревиатура на английском: CIIS) / брокерской программы / местной программы по поддержке людей с нарушениями развития (аббревиатура на английском: CDDP) или местной программы по охране психического здоровья (аббревиатура на английском: CMHP).

c) **Реестр Комиссии по уходу на дому штата Орегон** — онлайн-реестр, в котором потребители / Работодатели, нуждающиеся в услугах ухода на дому или по месту жительства, могут подобрать поставщиков услуг, способных и готовых оказывать эти услуги. Реестр не предназначен для поиска персонала частными агентствами по уходу на дому. Если OHCC станет известно об использовании Реестра таким агентством, она свяжется

с ним по телефону и (или) электронной почте. OHCC обязана сообщать обо всех таких случаях на ежемесячном заседании Комитета по вопросам, представляющим взаимный интерес.

Сведения о всех поставщиках услуг, включенных в одну из систем баз данных поставщиков услуг Штата, можно получить в электронном виде, поскольку они поступают в Реестр по каналам потоковой передачи данных.

d) **Ограниченный** — уровень квалификации поставщика услуг в одной из систем баз данных поставщиков услуг штата. Поставщик услуг этого уровня квалификации может оказывать услуги только определенному(-ым) потребителю(-ям) / Работодателю(-ям). Значение этого уровня квалификации для работников PSW должно определяться ODDS.

e) **Заявление о заключении Соглашения о регистрации в качестве поставщика услуг (PEAA)** — чтобы получить разрешение на работу и выполнить квалификационные требования к работнику PSW, кандидат обязан заполнить PEAA.

f) **Резюме поставщика услуг** — резюме работников HCW / PSW, которые указали свои личные данные, предпочтения, оказываемые услуги, готовность приступить к работе и график и разрешили показывать их контактную информацию в Реестре, могут быть показаны потребителю в списке работников, отвечающих заданным им критериям поиска.

Раздел 3. Показ контактной информации работника в Реестре.

Для показа контактной информации работника при поиске в Реестре поставщик услуг должен:

a) предоставить электронное разрешение, нажав «Да» (Yes) в разделе «Электронная реферальная система» (Online Referral) на странице «Готовность к работе» (Availability) в Реестре;

b) иметь активный личный номер поставщика услуг в одной из систем баз данных поставщиков услуг штата;

c) иметь подтверждение даты прохождения инструктажа;

d) находиться в поиске работы.

Раздел 4. Электронное разрешение на показ контактной информации в Реестре.

a) Поставщики услуг, которые дают электронное разрешение на показ своей контактной информации в Реестре, должны нажать «Да» (Yes) в разделе «Электронная реферальная система» (Online Referral) на странице «Готовность к работе» (Availability).

b) Поставщики услуг, которые дают электронное разрешение на показ своей контактной информации в Реестре для клиентов, оплачивающих услуги в частном порядке, должны нажать «Да» (Yes) в разделе «Работа на частных клиентов» (Private Pay Referral) на странице «Готовность к работе» (Availability).

c) Для отзыва электронного разрешения поставщик услуг должен изменить вариант своего ответа на «Нет» (No) в разделах «Электронная реферальная система» (Online Referral) и «Работа на частных клиентов» (Private Pay Referral) на странице «Готовность к работе» (Availability).

Раздел 5. Поиск работы.

Поставщики услуг, которые ищут работу, должны обновлять сведения о своей готовности к работе, содержащиеся в Реестре, каждые 30 (тридцать) дней. Поставщики услуг, которые больше не ищут работу, могут в любой момент изменить статус готовности к работе, указанный в Реестре.

Раздел 6. Список рекомендованных работников в Реестре и выбор потребителя.

Списки рекомендованных работников создаются на основании критериев поиска, введенных потребителем или представителем потребителя, и данных профиля, введенных поставщиком услуг. Затем в ответ на запрос потребителя выдается упорядоченный случайным образом список работников, отвечающих требованиям, в том числе их резюме, чтобы потребитель / Работодатель мог выбрать подходящего работника. ODHS / OHA позаботится о том, чтобы потребители / Работодатели знали о возможности запросить такой список из Реестра. В списке отвечающих требованиям работников отмечается наличие сертификации повышения квалификации, а также статус работника, оказывающего услуги в расширенном объеме или услуги исключительного характера.

Потребитель / Работодатель сохраняет право подбирать и увольнять поставщика услуг.

Раздел 7. Личные данные — ежеквартальный просмотр информации об аккредитации.

Поставщикам услуг рекомендуется заходить в Реестр каждый квартал, чтобы проверять даты окончания срока действия аккредитации и даты переаттестации в разделе «Информация об аккредитации» (Credential Information) на странице «Личные данные работника» (Worker’s Personal Information). Поставщики услуг должны получать напоминание об истечении срока действия любой их аккредитации примерно за 120 (сто двадцать) и примерно за 90 (девяносто) дней до окончания этого срока. Работникам HCW и PSW, получающим плату через системы штата, напоминания начнут приходить через 90 (девяносто) дней после ратификации настоящего Соглашения. Работникам PSW, получающим плату через фискальных посредников, напоминания начнут приходить не позднее чем через 365 (триста шестьдесят пять) дней после ратификации настоящего Соглашения. Помимо отправки вышеуказанных напоминаний работникам PSW, получающим плату через фискальных посредников, OHCC будет ежеквартально высылать уведомления поставщикам услуг, чья аккредитация истекает в течение

следующих 3 (трех) месяцев. Поставщики услуг обязаны своевременно сообщать работникам местного отделения курирующей организации об изменениях их почтового адреса и адреса электронной почты (при наличии). Поставщики услуг обязаны принять меры для продления действия своей аккредитации не позднее чем за 70 (семьдесят) дней до даты переаттестации. Если работник не предоставит все документы, необходимые для продления действия аккредитации, как минимум за 70 (семьдесят) дней до даты истечения срока действия аккредитации и его документы не успеют рассмотреть к дате истечения срока действия аккредитации, его личный номер поставщика услуг может быть деактивирован. В случае деактивации / прекращения действия личного номера поставщика услуг работник HCW / PSW не имеет права на получение платы за услуги по программе Medicaid.

Раздел 8. Утрата права на показ в результатах поиска в Реестре в соответствии с административным правилом штата Орегон (OAR), применяемым ODHS / OHA. Статус занятости в одной из систем баз данных поставщиков услуг штата.

Поставщики услуг, имеющие любой из перечисленных ниже статусов в одной из систем баз данных поставщиков услуг штата, не будут включаться в результаты поиска в Реестре:

a) поставщики услуг, которые не оказывали платных услуг никаким потребителям / Работодателям в течение последних 12 (двенадцати) месяцев и чей личный номер поставщика услуг был деактивирован;

b) поставщики услуг, которые добровольно отказались от своего личного номера поставщика услуг в одной из систем баз данных поставщиков услуг штата, отправив в ODHS / OHA / APD / AAA или в курирующую организацию письменное уведомление о том, что больше не будут оказывать услуги работника по уходу на дому / персонального помощника в штате Орегон;

c) поставщики услуг, имеющие личный номер поставщика услуг с ограниченным уровнем квалификации, которые могут оказывать услуги только определенным потребителям / Работодателям;

d) поставщики услуг, которые утратили свой личный номер поставщика услуг в связи с прекращением его действия ODHS / OHA / APD / AAA;

e) поставщики услуг, которые не заполнили разрешение на проведение проверки на наличие судимостей и других правонарушений или не прошли процедуру снятия отпечатков пальцев по запросу ODHS / OHA / APD / AAA или курирующей организации, в результате чего их личный номер поставщика услуг был деактивирован;

f) работники HCW, которые не прошли инструктаж в течение 90 (девяноста) дней, в результате чего их личный номер поставщика услуг будет деактивирован;

g) работники PSW, которые не прошли вводный инструктаж в течение 90 (девяноста) дней с момента получения личного номера поставщика услуг; и

h) поставщики услуг, имеющие в одной из систем баз данных поставщиков услуг штата статус любого другого типа, который является препятствием для показа поставщика услуг в результатах поиска в Реестре согласно правилам OAR, применяемым ODHS / OHA.

Раздел 9. Утрата права на показ в результатах поиска в Реестре в связи с нарушением правил OAR OHCC.

Контактная информация поставщика услуг не будет показываться в результатах поиска в Реестре и Работодатель изменит статус регистрации работника на «Удален(-а) по решению OHCC» (Removed by OHCC), если будут выявлены

факты, подтверждающие претензии Работодателя о ненадлежащем поведении поставщика услуг, низком качестве работы или других нарушениях правил OAR OHCC.

Перед принятием решения о лишении поставщика услуг права на показ в результатах поиска в Реестре должно быть проведено расследование; поставщик услуг, Профсоюз и отдел APD будут извещены о принятом решении в письменном виде в течение 15 (пятнадцати) дней после его принятия. Поставщику услуг будет дано право на представление его интересов Профсоюзом во время следственного допроса. Поставщик услуг вправе запросить и получить любую информацию из Реестра, имеющую отношение к этому конкретному поставщику услуг, в течение 3 (трех) рабочих дней. Поставщик услуг будет проинформирован о предполагаемых расходах на сбор и предоставление запрашиваемой информации, если таковые возникнут, для того, чтобы он мог внести требуемый авансовый платеж согласно установленному порядку. Фактическая сумма, подлежащая уплате работником, рассчитывается на основании фактически понесенных затрат.

Раздел 10. Жалобы по поводу утраты права на показ в результатах поиска в Реестре.

Лишение поставщика услуг права на показ его контактной информации в результатах поиска в Реестре по причинам, отличным от указанных в разделе 11 «Прекращение действия личного номера поставщика услуг ODHS / OHA» настоящего пункта, подлежит обжалованию в соответствии с процедурой подачи жалоб. Решение Совета по трудовым отношениям (ERB) зависит от того, будет ли письменное заявление Работодателя о том, что поставщик услуг должен быть исключен из показа в результатах поиска в Реестре, подтверждено фактами и будет ли такая дисциплинарная мера сообразна обстоятельствам. Если решение Работодателя будет отменено, информация поставщика услуг будет показываться в результатах поиска в Реестре при условии, что поставщик услуг заполнит и подпишет новое Соглашение о регистрации в качестве поставщика услуг Medicaid и даст разрешение на показ своей контактной информации в Реестре.

Раздел 11. Прекращение действия личного номера поставщика услуг по решению ODHS / OHA

В случае прекращения действия личного номера поставщика услуг, его поставят в известность об этом в соответствии с правилами OAR ODHS / OHA. Контактная информация поставщика услуг не будет показываться в результатах поиска в Реестре, и это решение обжалованию не подлежит. Если по результатам апелляции личный номер поставщика услуг будет заново активирован, Работодатель получит сообщение о повторной активации через одну из систем баз данных поставщиков услуг штата. Контактная информация поставщика услуг будет показываться в результатах поиска в Реестре после того, как личный номер поставщика услуг будет заново активирован в одной из систем баз данных поставщиков услуг штата и поставщик услуг заполнит и подпишет новое Соглашение о регистрации в качестве поставщика услуг Medicaid и даст разрешение на показ его контактной информации в Реестре.

Раздел 12. Реестр Carewell.

Реестр Carewell предоставляет работникам по уходу на дому, персональным помощникам и работникам патронажной службы, находящимся в поиске работы, возможность связаться с потребителями, желающими нанять работника. После полной реализации реестра Carewell разделы 1–11 пункта 10 прекратят свое действие, а реестр OHCC будет закрыт для любой регистрации и показа контактной информации. Работники и потребители, получающие часы за услуги, финансируемые программой Medicaid, Oregon Project Independence (OPI), а также работники, заработавшие часы в переговорном подразделении, для регистрации и размещения контактной информации будут направлены в реестр Carewell. Если OHCC продолжит вести Реестр OHCC, будет проведен ребрендинг, чтобы избежать любой путаницы при поиске регистрационно-реферальных услуг.

Кроме того, для нового реестра Штат разработает план по информированию и коммуникации, который позволит уведомлять потребителей и CME об услугах, оказываемых через реестр Carewell.

РЕД.: 2019 г., 2021 г., 2023 г.

ПУНКТ 11. ПРОЦЕДУРА ПОДАЧИ ЖАЛОБ

Раздел 1. Определения основания для жалобы.

Основанием для жалобы являются действия, бездействие, применение или толкования, которые, как утверждается, нарушают условия настоящего Коллективного соглашения. Основанием для коллективной жалобы является условие или ряд условий, возникших в результате одних и тех же действий, бездействия, применения или толкований, которые, как утверждается, нарушают условия настоящего Коллективного соглашения и влияют на 2 (двух) или более членов переговорного подразделения. Объединение жалоб возможно только с согласия обеих Сторон.

Раздел 2. Неофициальное разрешение споров.

Стороны соглашаются по мере возможности решать вопросы, касающиеся применения условий настоящего Коллективного соглашения, в неофициальном порядке. Поэтому стороны соглашаются проводить как минимум ежемесячные встречи между представителями, назначенными сторонами, которые обеспечат соблюдение Коллективного соглашения (директор ОНСС, главные профсоюзные уполномоченные, сотрудники SEIU по обеспечению соблюдения контрактов и т. д.).

Раздел 3. Запросы на предоставление информации.

Разрешается запрашивать только ту информацию о возможных или фактических основаниях для жалоб, которая непосредственно касается рассмотрения жалобы. Агентство или Профсоюз будут своевременно предоставлять информацию, на которую запрашивающая сторона имеет законное право. Разумные расходы будут оплачиваться запрашивающей стороной. Запрашивающая сторона должна быть предупреждена о любых расходах до начала подготовки информации.

Профсоюз может запросить информацию по любому вопросу у исполнительного директора или уполномоченного представителя ОНСС. В запросе на информацию по вопросам, связанным с оплатой, должны быть указаны следующие сведения. В запросе информации по вопросам, не связанным с оплатой, должна быть указана только информация по существу вопроса.

1. Полное имя поставщика услуг и его личный номер

2. Инициалы соответствующего потребителя-Работодателя и, если это работник PSW, имя зарегистрированного Работодателя (если известно)

3. Является ли податель жалобы работником PCA, HCW или PSW

4. В случае подачи ведомости работником PSW: копия подписанной должностной инструкции или соглашения об оказании услуг с указанием даты начала работы и максимального количества разрешенных часов (при наличии)

5. Имя куратора / личного агента / координатора по обслуживанию потребителя-Работодателя (если известно)

6. Отделение курирующей организации

7. По вопросам, связанным с оплатой:
    a. Соответствующий платежный период
    b. Дата предъявления к оплате ваучера или ведомости поставщиком услуг
    c. Способ предъявления к оплате ваучера или ведомости (лично, по факсу, электронной почте, почте США)
    d. Получает ли поставщик услуг заработную плату путем прямого зачисления на счет или в виде бумажного чека (если это имеет отношение к вопросу)
    e. Копия ваучера или ведомости (при наличии)

f. Количество часов, представленных к оплате

g. Применяемая ставка оплаты труда и оказываемые услуги

h. В случае получения платы через систему eXPRS — дата обращения работника PSW в службу технической приоритизации (если она известна или если такое обращение имело место)

i. Любые другие подтверждающие документы и переписка, в том числе информация о том, с кем поставщик услуг пытался обсудить вопрос (при наличии)

Раздел 4. Сроки и этапы рассмотрения жалоб.

Жалобы должны быть поданы в течение 30 (тридцати) рабочих дней с даты, когда заявитель или Профсоюз узнали или при разумной осмотрительности должны были узнать о предполагаемой жалобе. Представитель Профсоюза, которого может (могут) сопровождать податель (податели) жалобы, может делать запрос на встречу на каждом этапе процесса рассмотрения жалобы. Встреча может проводиться в личном порядке или посредством видеоконференции. Запрос на проведение встречи или его отсутствие не должны влиять на существо жалобы или ее дальнейшее рассмотрение.

Этап 1. Жалоба.

a. Жалобы подаются в письменном виде на имя исполнительного директора или уполномоченного представителя Комиссии по уходу на дому путем отправки их на адрес электронного ящика для жалоб или электронной почты для отправки жалоб, указанный Комиссией по уходу на дому. В жалобах указываются имена подателей жалоб или затронутых групп; конкретный пункт или пункты, которые предположительно были нарушены; четкое описание предполагаемого нарушения; конкретное требование; и, если имеется, имя и фамилия подателя жалобы, личный номер поставщика услуг, название отделения / офиса и имя куратора / личного агента / координатора по обслуживанию.

b. Исполнительный директор Комиссии по уходу на дому или уполномоченное лицо должны встретиться с представителем профсоюза, которого может сопровождать податель жалобы, в течение 15 (пятнадцати) календарных дней после получения жалобы на этом уровне. Встреча может проводиться в личном порядке или посредством видеоконференции. Если такая встреча не будет проведена, это не должно влиять на существо жалобы или ее дальнейшее рассмотрение, при этом жалоба автоматически переводится на этап 2. Исполнительный директор или уполномоченный представитель должен предоставить ответ на жалобу по электронной почте в течение 15 (пятнадцати) календарных дней после встречи на этапе 1 или в течение 28 (двадцати восьми) календарных дней с момента подачи жалобы в зависимости от того, какой из сроков истечет раньше. В этом ответе указываются конкретные основания для удовлетворения или отклонения жалобы директором. Если исполнительный директор или уполномоченный представитель не ответит на жалобу, отсутствие ответа должно расцениваться как отказ в удовлетворении жалобы, и Профсоюз может перевести жалобу на этап 2 с соблюдением приведенных ниже сроков.

Этап 2.

Если жалоба не будет удовлетворена на этапе 1 b) выше, Профсоюз должен в течение 15 (пятнадцати) календарных дней направить жалобу директору APD / директору ODDS / директору программы Medicaid OHA или их уполномоченным представителям для дальнейшего рассмотрения. На этапе 2 предоставляется жалоба и отказ в ее удовлетворении, полученный на этапе 1 (при наличии). Директор APD / директор ODDS / директор программы Medicaid OHA или их уполномоченные представители должны ответить на жалобу по электронной почте не позднее 15 (пятнадцати) календарных дней с момента получения жалобы или завершения встречи на этапе 2 в случае ее проведения. В этом ответе указываются конкретные основания для удовлетворения или отклонения жалобы директором APD / директором ODDS / директором программы Medicaid OHA или их уполномоченными представителями. Если директор APD / директор ODDS / директор программы Medicaid OHA или их уполномоченные представители не ответят на жалобу, отсутствие ответа должно расцениваться как отказ в удовлетворении жалобы, и Профсоюз может перевести жалобу на этап 3 с соблюдением приведенных ниже сроков.

Этап 3.

Если жалоба не будет удовлетворена в соответствии с этапом 2 и в случае апелляционного пересмотра жалобы, Профсоюз должен подать, а Отдел трудовых отношений Департамента административных услуг получить апелляцию в течение 15 (пятнадцати) календарных дней с момента, когда ответ на этапе 2 должен быть предоставлен или получен. Отдел трудовых отношений назначает встречу, которая должна состояться в течение 30 (тридцати) календарных дней после получения жалобы, если иное не согласовано между сторонами. Отдел трудовых отношений должен дать письменный ответ в течение 15 (пятнадцати) календарных дней с даты проведения встречи на этапе 3.

Этап 4.

Если жалоба не будет удовлетворена на этапе 3, Профсоюз может потребовать апелляционного пересмотра жалобы, передав ее на рассмотрение арбитражного суда и уведомив об этом исполнительного директора OHCC или уполномоченного представителя и Отдел трудовых отношений Департамента административных услуг в письменном виде или по электронной почте, в течение сорока пяти календарных дней с момента отклонения жалобы на этапе 3. Непредоставление Отделом трудовых отношений Департамента административных услуг письменного распоряжения об удовлетворении жалобы на этапе 3 позволит Профсоюзу обратиться в арбитражный суд в течение 45 (сорока пяти) календарных дней с момента, когда LRU должен был предоставить ответ в соответствии с условиями настоящего пункта.

Раздел 5. Арбитраж.

В течение 15 (пятнадцати) календарных дней с момента передачи Профсоюзом жалобы в третейский суд для ее апелляционного пересмотра уполномоченные представители Сторон должны назначить арбитра для рассмотрения жалобы. Арбитры выбираются поочередно из следующего списка:

1. Sylvia Skratek
2. Kathryn Whalen
3. Howell Lankford
4. James Lundberg
5. Timothy Williams

Изменения списка арбитров. Стороны могут принять решение о внесении изменений в список арбитров путем их исключения, внесения или замены в течение периодов времени, когда ведутся переговоры о заключении Соглашения. Любое такое изменение может быть внесено только по взаимному согласию в письменном виде.

Назначение арбитражного слушания. Стороны должны совместно выбрать даты арбитражных слушаний из предложенных арбитром в кратчайшие сроки.

Сроки вынесения решения и распоряжения. Арбитры постараются вынести письменное решение и распоряжение по жалобе в течение 30 (тридцати) календарных дней после подачи кратких письменных изложений дела или после закрытия протокола представления доказательств, если краткие изложения не были поданы.

Полномочия арбитра. Арбитр не имеет права принимать решения, противоречащие условиям настоящего Соглашения, вносить в него изменения или дополнения, а также делать изъятия или исключать какие-либо из условий настоящего Соглашения. Решение арбитра является окончательным и обязательным для Сторон. Арбитражное разбирательство проводится в соответствии с регламентом Американской арбитражной ассоциации.

Арбитражные расходы. Арбитражные расходы делятся между Сторонами поровну. Каждая сторона оплачивает расходы на представление ее интересов, в том числе на подготовку к слушанию и письменные заявления после слушания, если в этом возникнет необходимость. Расходы по оплате гонорара арбитра / сбора за отмену арбитражного разбирательства делятся между Сторонами поровну.

Другие жалобы, обвинения или претензии. Никакие положения настоящего пункта или Соглашения не ограничивают право любой из Сторон подавать жалобы, выдвигать обвинения, предъявлять претензии и т. п. в Совет по трудовым отношениям или любой другой орган штата либо федеральный орган.

Добровольное участие в процедуре медиации. В любой момент после подачи жалобы любая из Сторон может подать заявление о проведении медиации в соответствии с правилами и процедурами Совета по трудовым отношениям и Закона о порядке заключения коллективных договоров с государственными служащими (PECBA). Любое такое заявление должно подаваться с согласия

обеих Сторон в письменном виде. Расходы на любую процедуру медиации, которая проводится с согласия Сторон, делятся между Сторонами поровну. Проведение медиации не влияет на сроки и этапы рассмотрения жалобы, и любое изменение сроков и процедур в ходе медиации возможно только с согласия Сторон в письменном виде.

Раздел 6. Сроки.

Сроки. Сроки, указанные в настоящем пункте, должны строго соблюдаться, если только какая-либо из Сторон не подаст запрос о продлении определенного срока, при этом такое продление — в случае его одобрения — должно быть оформлено в письменном виде и включено в протокол рассмотрения жалобы. Термин «подача» в целях всех этапов означает дату личного вручения, получения по почте, электронной почте или другим способом, согласованным между исполнительным директором или уполномоченным представителем Комиссии по уходу на дому и Профсоюзом. Если Работодатель не даст ответа в установленные сроки, Профсоюз может путем письменного уведомления передать жалобу на следующий этап рассмотрения, если жалоба не будет отозвана Профсоюзом. В случае нарушения Профсоюзом установленных сроков жалоба считается отозванной и не может быть подана повторно.

Раздел 7. Отсутствие обязанности Работодателя оплачивать время, затраченное в связи с жалобой.

Работодатель не обязан выплачивать подателю жалобы или его представителю какую-либо компенсацию за время, затраченное на расследование или рассмотрение жалоб, а также оплачивать какие-либо расходы на проезд или проживание, понесенные подателем жалобы или организатором Профсоюза при расследовании или рассмотрении жалоб, за исключением случаев, установленных законом.

РЕД.: 2017 г., 2019 г., 2021 г., 2023 г.

ПУНКТ 13. КОМПЕНСАЦИЯ РАБОТНИКАМ

Раздел 1.

Страховое покрытие компенсаций работникам в связи с производственными травмами предоставляется в соответствии со статьей 656.039 (5) (a) (b) ORS.

Раздел 2.

В течение периода действия покрытия Работодатель будет сотрудничать со страховой компанией с целью предоставления ежемесячных статистических данных относительно исков работников HCW/PSW/PCA, включая тенденции числа исков и травм. Отчеты будут предоставляться Комиссии и Комитету по вопросам поддержки лиц с нарушениями развития и психическими расстройствами.

Раздел 3.

Профсоюз соглашается добросовестно приложить все возможные усилия для поддержки и содействия всем возможностям проведения обязательного и (или) добровольного обучения по технике безопасности для его членов.

Раздел 4.

Информация о том, как подать требование компенсации, размещена на веб-странице Комиссии по вопросам охраны здоровья и обеспечения безопасности ОНСС и в Руководстве ОНСС для поставщиков услуг по уходу.

РЕД.: 2021 г.

ПУНКТ 14. ПЛАТА ЗА УСЛУГИ

Раздел 1. Предварительное разрешение.

a) Поставщики услуг могут не получить плату за отработанные рабочие часы, в отношении которых не было получено предварительное разрешение. Поставщики услуг должны получать своевременную оплату за все разрешенные отработанные часы.

b) Разрешением для работников HCW / PCA является следующее:

1) разрешение в системе OR PTC DCI или письменное уведомление о разрешенных часах и услугах, а также о списке рабочих заданий; или

2) любой вариант, указанный ниже в подпунктах (d) и (e).

Если поставщик имеет активный личный номер поставщика услуг, то список заданий будет предоставлен в кратчайшие возможные сроки, но не позднее 7 (семи) календарных дней с даты, когда потребитель / Работодатель или их представитель уведомит CME о своем намерении нанять поставщика услуг. Если у поставщика нет активного личного номера поставщика услуг, список заданий будет предоставлен в кратчайшие возможные сроки, но не позднее 7 (семи) календарных дней с момента получения поставщиком активного личного номера поставщика услуг.

Если поставщик услуг уведомляет CME о просьбе выполнять задания, не входящие в список, CME свяжется с потребителем в течение 5 (пяти) рабочих дней, чтобы указать потребителю на ограничение списка рабочих заданий.

c) Разрешением для работника PSW является следующее:

1) выполнивший требования PSW (пункт 8, раздел 11) получил Соглашение об оказании услуг, где описана поддержка, разрешенная в индивидуальном плане поддержки, который подписан потребителем-работодателем или представителем работодателя по доверенности и работником PSW, а в разделе «План ухода» в системе eXPRS есть разрешение на оказание услуг; или

2) любой вариант, указанный ниже в подпунктах (d) и (e)

При выполнении всех вышеуказанных требований работник PSW получит Соглашение об оказании услуг в кратчайшие возможные сроки, но не позднее 7 (семи) дней с момента подписания Соглашения об оказании услуг Работодателем и работником PSW.

d) В случае чрезвычайной или экстренной ситуации (включая обстоятельства, представляющие риск для здоровья и безопасности потребителя), поставщик услуг должен уведомить о ней куратора, координатора по обслуживанию, дежурного куратора или руководителя CME в течение 2 (двух) рабочих дней.

e) Курирующие организации могут отправить поставщику услуг разрешение на отработку часов защищенным электронным письмом, если потребитель нуждается в услугах поставщика услуг, которые не могут быть отложены до получения предварительного разрешения, как описано выше. Если CME не сможет отправить защищенное электронное письмо, это не помешает поставщику услуг получить компенсацию за все отработанные часы. Кроме того, на него будут по-прежнему распространяться любые другие положения данного Соглашения, включая право на своевременную и точную оплату труда.

Раздел 2. Действительные личные номера поставщиков услуг.

a) Для получения заработной платы поставщик услуг должен получить от ODHS / OHA и поддерживать в силе личный номер поставщика услуг, как предусмотрено пунктом 8.

b) Обязательства Штата и поставщика услуг определены в пункте 8.

Раздел 3. Письмо OHA / ODHS с объяснением задержки выплаты заработной платы.

Если оплата поставщика услуг не будет обработана в установленные сроки в соответствии с разделом 4 пункта 8 «Системы начисления заработной платы / ваучеров», то по запросу поставщика услуг местное отделение направит ему письмо с уведомлением о сроках утверждения отработанных часов для оплаты и сумме платежа. Если поставщику услуг оплачиваются подтвержденные расходы, понесенные в результате просрочки платежа, как описано в разделе 5 пункта 8, эта информация будет предоставлена OHCC по запросу. Отправка письма поставщику услуг не налагает никаких дополнительных финансовых обязательств на Работодателя, ODHS / OHA или уполномоченного представителя на каких-либо основаниях.

Раздел 4. Надбавка за сертификацию повышения квалификации (PDC).

Все поставщики услуг, которые выполнили все требования программы сертификации повышения квалификации (аббревиатура на английском: PDC) Комиссии по уходу на дому штата Орегон (OHCC), в том числе соответствуют требованиям к уровню компетентности в рамках PDC и имеют действительное удостоверение о прохождении курсов сердечно-легочной реанимации (аббревиатура на английском: CPR) / первой медицинской помощи, выплачивается почасовая надбавка. Поставщики услуг, отвечающие всем требованиям и подавшие правильно оформленное заявление в OHCC, получат надбавку не позднее чем в начале платежного цикла, следующего за периодом обработки документов OHCC/ODHS/OHA. Для целей настоящего раздела длительность периода обработки документов OHCC/ODHS/OHA составляет не более 45 (сорока пяти) календарных дней.

В программу сертификации повышения квалификации OHCC должно быть включено изучение базовых курсов «Нормы профессионального поведения» (Keeping It Professional), «Правила совместной работы» (Working Together), «Помощь работникам сферы обслуживания в борьбе с мошенничеством и злоупотреблениями» (Helping Caregivers Fight Fraud & Abuse) и «Профилактика критических инцидентов и сообщение о них» (Preventing and Reporting Critical Incidents), а также посещение не менее 5 (пяти) часов занятий по безопасности и не менее 5 (пяти) часов курсов обучения по выбору, одобренных OHCC. OHCC может одобрить рекомендации комитетов по профессиональной подготовке, в результате чего в требования к сертификации программы PDC будут внесены изменения. В случае внесения изменений в программу PDC поставщиков услуг уведомят об этом как минимум за 6 (шесть) месяцев. Продолжительность занятий по повышению квалификации, предусмотренных требованиями программы PDC, не может превышать 30 (тридцати) часов, за исключением часов обучения CPR / первой медицинской помощи.

Поставщики услуг должны поддерживать в силе удостоверение о прохождении курсов CPR / первой медицинской помощи, полученное в рамках аккредитованной программы с проверкой навыков, чтобы оно оставалось действительным в течение всего периода сертификации. Чтобы продолжать получать надбавку по программе PDC, поставщики услуг обязаны предоставлять OHCC удостоверения о повторном прохождении курсов CPR / первой медицинской помощи за 1 (один) месяц до истечения срока действия предыдущего удостоверения о прохождении курсов по CPR / первой медицинской помощи. Поставщик услуг должен стараться посещать учебные занятия, ориентированные на потребителя или потребителей, которым он оказывает услуги. Для сохранения надбавки к почасовой ставке оплаты труда поставщики услуг должны продлевать свое удостоверение о прохождении курсов CPR / первой медицинской помощи каждые 2 (два) года. На сумму надбавки за сертификацию повышения квалификации начисляются надбавки за оказание услуг в расширенном объеме или наставничество в процессе

трудоустройства. Сертификация PDC работников PSW действует в течение 24 (двадцати четырех) месяцев, сертификация PDC работников HCW и PCA действует в течение 52 (пятидесяти двух) платежных циклов.

Поставщики услуг, имеющие действительное (с неистекшим сроком) удостоверение сертифицированного помощника медсестры (аббревиатура на английском: CNA), лицензию младшего или среднего медицинского работника штата Орегон, вместо прохождения курсов по безопасности и факультативных курсов в рамках PDC могут предоставить свое удостоверение / лицензию вместе со своим первоначальным заявлением на PDC. Поставщики должны в полном объеме пройти следующие обязательные курсы:

1. Нормы профессионального поведения
2. Правила совместной работы
3. Помощь работникам сферы обслуживания в борьбе с мошенничеством и злоупотреблениями, и
4. Профилактика критических инцидентов и сообщение о них

Продление действия сертификации должно осуществляться согласно установленной процедуре продления действия PDC.

Начиная с 1 января 2024 года в связи с вступлением в силу законопроекта сената № 1534 при оценке выполнения требований PDC должны учитываться все часы учебных занятий по профессиональной подготовке, посещенных действующими поставщиками услуг. Например, если действующие поставщики услуг проходят профессиональную подготовку в объеме 8 (восьми) часов, эти часы должны быть зачтены в 30 (тридцать) часов, предусмотренных требованиями PDC. Настоящий раздел не ограничивает законное право Профсоюза, предусмотренное статьей 243.698 ORS, на проведение переговоров относительно последствий вступления в силу законопроекта сената № 1534.

Очные учебные занятия в рамках программы PDC должны предлагаться как минимум раз в квартал в каждом округе или быть доступными онлайн.

OHCC обязана предлагать не менее 5 (пяти) часов занятий по безопасности и не менее 5 (пяти) часов других занятий в режиме онлайн на английском языке.

OHCC обязана предлагать базовые курсы программы PDC и курсы по безопасности на испанском, русском, вьетнамском, упрощенном китайском, сомалийском и арабском языках в очной форме, в режиме онлайн и (или) в формате вебинаров или в форме группового обучения (по когортной модели). OHCC обязана предлагать не менее 5 (пяти) часов других занятий в очной форме, в режиме онлайн и (или) в формате вебинаров или в форме группового обучения (по когортной модели) на этих языках. Программа COMPASS должна предлагаться на этих языках. Информация об этих занятиях и группах будет опубликована в информационном бюллетене OHCC под названием Elevate Training.

Любые материалы, необходимые для сертификации PDC, в том числе среди прочего заявление и аттестации по результатам обучения, будут предоставлены в режиме онлайн или в письменном виде по крайней мере на следующих языках: испанский, русский, вьетнамский, упрощенный китайский, сомалийский и арабский.

Поставщики услуг, которые отвечают требованиям к повышению квалификации в рамках программы PDC, изложенным выше, получают надбавку к почасовой ставке оплате труда в размере $0,75 (семидесяти пяти центов) в течение периода действия сертификации OHCC и необходимого удостоверения о прохождении курсов CPR / первой медицинской помощи. Выплата надбавки к почасовой ставке оплаты труда прекращается в последний отработанный день 2-недельного (двухнедельного) разрешенного периода оказания услуг, в течение которого истекает действие сертификации OHCC или необходимого удостоверения о прохождении курсов CPR / первой медицинской помощи, в зависимости от того, какой срок истечет ранее.

Все изменения в требованиях и тарифах PDC вступают в силу в первый полный период оплаты после 1 января 2024 года. Поставщики услуг, уже прошедшие повышение квалификации на эту дату, не обязаны проходить новый курс до обновления программы PDC.

Раздел 5. Надбавка за прохождение курсов CPR / первой медицинской помощи.

Все поставщики услуг должны иметь возможность без предварительного одобрения посещать очные или виртуальные и онлайн-курсы работодателя для получения сертификата о прохождении курсов CPR / первой медицинской помощи. Если для посещения другого курса необходимо предварительное одобрение, запрос на его получение должен быть одобрен как можно скорее, но не позднее 5 (пяти) рабочих дней после запроса.

Начиная с первого дня первого периода начисления заработной платы, следующего за 1 января 2024 года, поставщики услуг, предоставившие подтверждение действующего сертификата о прохождении курсов CPR / первой медицинской помощи, будут получать надбавку в размере $0,25 (двадцати пяти центов) в час начиная с первого периода начисления заработной платы после предоставления сертификата. Выплата надбавки в размере $0,25 (двадцати пяти центов) к почасовой ставке оплаты труда прекращается в последний отработанный день 2-недельного (двухнедельного) разрешенного периода оказания услуг, в течение которого истекает действие удостоверения о прохождении курсов CPR / первой медицинской помощи. Надбавка за прохождение курсов CPR / первой медицинской помощи объединяется только с надбавкой за CIIS и наставничество в процессе трудоустройства.

Поставщики услуг должны поддерживать в силе удостоверение о прохождении курсов CPR / первой медицинской помощи, полученное в рамках аккредитованной программы с проверкой навыков, чтобы оно оставалось действительным в течение всего периода сертификации. Чтобы продолжать получать надбавку, поставщики услуг обязаны предоставлять OHCC удостоверения о повторном прохождении курсов CPR / первой медицинской помощи за 1 (один) месяц до

истечения срока действия предыдущего удостоверения о прохождении курсов по CPR / первой медицинской помощи. Поставщики услуг обязаны отслеживать дату окончания действия сертификата о прохождении курсов CPR / первой медицинской помощи и следить за его своевременным обновлением.

Раздел 6. Повышения заработной платы.

Плановые повышения заработной платы осуществляются следующим образом:

Повышение № 1 для поставщиков услуг: За часы, отработанные с 1 января 2024 года — $1,73 (один доллар семьдесят три цента) в час.

С 1 июля 2024 года действующие поставщики услуг будут переведены на ступень, соответствующую их годовому количеству часов работы, рассчитанному задним числом до 1 января 2023 года. Расчет количества часов будет производиться по всем типам поставщиков услуг после внедрения фискального посредника для 3 (трех) областей программы. До внедрения фискального посредника часы не будут накапливаться между типами поставщиков услуг, и штат будет применять самую высокую зарплату, полагающуюся работнику, ко всем часам, отработанным им в роли различных поставщиков услуг. Поставщики будут получать почасовую ставку в соответствии с зарплатной шкалой в Приложении A плюс любую применимую заработанную надбавку. Заработная плата будет скорректирована в сторону увеличения в первый день первого периода начисления заработной платы, следующего за датами, указанными в Приложении A (1 июля 2024 года и 1 января 2025 года), для каждого поставщика услуг на основе каждого накопления 2000 (двух тысяч) регулярных часов, отработанных начиная с 1 января 2023 года. После проверки расчета часов будет определена ступень, доступная поставщику услуг в первый рабочий день в даты, указанные в Приложении A, или после них.

Сверхурочные часы или часы, отработанные свыше 40 (сорока) часов в рабочую неделю, не учитываются при расчете 2000 (двух тысяч) рабочих часов. Поданные в прошлые периоды (после дат вступления в силу, указанных в Приложении A) документы не будут учитываться при подсчете общего количества отработанных часов.

Повышения зарплаты вступают в силу с первого дня первого периода обслуживания, следующего за указанными выше датами, и/или в соответствии с зарплатной шкалой в Приложении А.

Поставщики услуг, просрочившие аккредитацию и возобновившие ее в течение 24 (двадцати четырех) месяцев после даты просрочки, помещаются на ту же ступень в зарплатной шкале Приложения А, где они были до просрочки. Если период просрочки превышает 24 (двадцать четыре) месяца, то поставщик услуг переходит на первую ступень зарплатной шкалы.

Раздел 7. Бюджеты потребителей.

Никакие положения настоящего Соглашения не предусматривают уменьшения объема и спектра услуг, оказываемых потребителям, и мероприятий, в которых они могут участвовать.

Раздел 8. Работа по вызову работников HCW отдела APD.

Если действует программа оказания услуг по вызову, каждые 4 (четыре) часа дежурства оплачиваются дежурным поставщикам услуг как 1 (один) час работы по их текущей почасовой ставке. Дежурным поставщикам услуг, которые выезжают на вызов, в дополнение к плате за дежурство оплачивается по крайней мере 1 (один) час за каждый выезд, а также заработная плата за отработанные часы согласно их почасовым ставкам.

Раздел 9. Компенсация оплаты за прохождение необходимых курсов профессиональной подготовки.

Если поставщик услуг обязан посещать занятия по профессиональной подготовке, организованные ODHS / OHA и необходимые в соответствии с планом ухода потребителя, включая среди прочего одобренное Управлением службы по проблемам развития (ODDS) изучение Орегонской системы терапевтического вмешательства для положительной коррекции поведения, ему выплачивается почасовая учебная стипендия OHCC.

Если поставщик услуг должен участвовать в очном обучении, семинаре, занятии в режиме онлайн или другом учебном занятии независимо от его формата, время, затраченное на такое обязательное обучение, оплачивается согласно его почасовой ставке или надлежащей суммой стипендии. Если у поставщика услуг несколько почасовых ставок, обязательное обучение оплачивается по средневзвешенной почасовой ставке, за исключением случаев, когда обязательное обучение проходит для конкретного потребителя.

Настоящий раздел распространяется на обязательное базовое обучение и повышение квалификации поставщиков услуг, предусмотренное требованиями административного правила. Поставщики услуг могут найти дополнительную информацию о таком обучении на веб-сайте Carewell (https:///wwww.carewellseiu503.org/training/).

Раздел 10. Своевременное оформление форм W-2.

Штат или нанятый фискальный посредник обязан оформлять формы W-2 не позднее 31 января.

Раздел 11. Налоговые льготы на основании трудностей ухода.

На основании запроса поставщиков услуг и заполненной ими формы на получение налоговых льгот на основании трудностей ухода (Difficulty of Care form) отдел отношений с клиентами OHCC обязан предоставлять отвечающим критериям поставщикам услуг письменное подтверждение права на получение налоговых льгот на основании трудностей ухода. Работники PSW, оказывающие услуги по программе ODDS, могут обратиться за подтверждением права на получение налоговых льгот на основании трудностей ухода в компанию PPL, являющуюся фискальным посредником.

Поставщики услуг не обязаны повторно подавать документы на получение налоговых льгот на основании трудностей ухода каждый год, если они продолжают работать на того же потребителя-Работодателя.

Раздел 12. Часы по программе участия лиц с ограниченными возможностями в общественной жизни (только для работников PSW, оказывающих услуги по программе ODDS).

Если работник PSW, оказывающий услуги по программе ODDS, оказывает услуги по месту жительства нескольким потребителям одновременно, он может предъявить к оплате в рамках плана каждого потребителя общее число часов обслуживания, полученных этим потребителем. Работник PSW получает плату за групповую услугу, которая складывается из отработанных часов обслуживания и не зависит от числа потребителей.

РЕД.: 2019 г., 2021 г., 2023 г.

ПУНКТ 14.1. ОПЛАТА УСЛУГ РАБОТНИКОВ ПО УХОДУ НА ДОМУ

Раздел 1. Ставки.

Прейскурант почасовых ставок оплаты труда правомочных работников по уходу на дому (HCW) приводится в Приложении A.

Раздел 2. Заработная плата и профессиональная подготовка работников по уходу на дому, оказывающих услуги в расширенном объеме.

a) Работник по уходу на дому, оказывающий услуги в расширенном объеме (аббревиатура на английском: EHCW), оказывает необходимые услуги медицинского характера и помощь, предписанные куратором по результатам оценки потребностей потребителя. В течение 28 (двадцати восьми) календарных дней после оплаты 1-го (первого) ваучера с момента оценки потребностей потребителя поставщиков услуг уведомят о сделанных по результатам оценки выводах относительно того, нуждается ли потребитель в обслуживании в расширенном объеме и какую программу профессиональной подготовки они должны пройти для того, чтобы их труд оплачивался по применимой повышенной ставке.

b) Если в результате проведения новой оценки будет установлено, что потребитель более не нуждается в обслуживании в расширенном объеме, поставщик услуг продолжит получать заработную плату по применимой ставке для работников, оказывающих услуги в расширенном объеме, до тех пор, пока не будет выпущен следующий ваучер. Если потребитель добьется пересмотра этого решения по апелляции, поставщики услуг получат плату за все ранее отработанные часы, которые должны были оплачиваться по ставке для работников, оказывающих услуги в расширенном объеме.

c) Работник по уходу на дому, оказывающий услуги в расширенном объеме (EHCW), должен быть сертифицирован в соответствии с утвержденной Комиссией по уходу на дому штата Орегон (OHCC) процедурой сертификации / учебной программой, разработанной в 2014 году, для получения права на оплату труда по ставке для работников, оказывающих услуги в расширенном объеме.

d) Надбавка для работника по уходу на дому, оказывающего услуги в расширенном объеме (EHCW), будет составлять $1,00 (один доллар) в час при соблюдении всех вышеперечисленных критериев.

Раздел 3. Надбавка за уход за лицами с параличом четырех конечностей, подключенными к аппарату искусственного дыхания (VDQ).

В дополнение к ставкам, указанным в разделе 1 настоящего пункта, все отвечающие критериям работники по уходу на дому должны получать следующую надбавку за все отработанные часы:

Работодатель соглашается на постоянной основе выплачивать надбавку VDQ, см. определение ниже, в связи с обслуживанием потребителей с параличом четырех конечностей, подключенных к аппарату искусственного дыхания (аббревиатура на английском: VDQ), которые нуждаются в круглосуточном обслуживании без права на сон в соответствии с результатами оценки их потребностей куратором и при этом такое обслуживание одобрено центральным отделением, как определено в пункте 411-030-0068(3) OAR. Работникам по уходу на дому, сертифицированным в соответствии с утвержденной OHCC процедурой сертификации на оказание услуг в расширенном объеме и имеющим действительный сертификат, надбавка VDQ может начисляться и выплачиваться одновременно с надбавкой за оказание услуг в расширенном объеме.

$3,00 (три доллара) в час за все часы ухода за лицами с параличом четырех конечностей, подключенными к аппарату искусственного дыхания, которые нуждаются в круглосуточном обслуживании без права на сон.

Для получения надбавки VDQ работник HCW должен быть сертифицирован в соответствии с утвержденной Комиссией по уходу на дому штата Орегон (OHCC) процедурой сертификации или учебной программой (при наличии такой программы). Для получения надбавки в размере $3,00 (три доллара) в час работники HCW должны пройти курс подготовки по VDQ.

Раздел 4. Оплата труда и профессиональная подготовка работников HCW, оказывающих услуги исключительного характера.

a) В связи с вопросами безопасности и поведенческими проблемами APD создаст надбавку для квалифицированных работников, оказывающих услуги исключительного характера потребителям, которые имеют поведенческие проблемы исключительного характера и в соответствии с результатами оценки их потребностей нуждаются в круглосуточном обслуживании без права на сон не менее 16 часов в день. Надбавка за оказание услуг исключительного характера начнет действовать с 1 сентября 2023 года или ранее.

b) Надбавка за оказание услуг исключительного характера выплачивается за обслуживание потребителей, которые нуждаются во всестороннем обслуживании и расширенных услугах по коррекции поведения в соответствии с результатами оценки CME.

c) Обученный и сертифицированный работник HCW будет получать надбавку в размере $3,00 (три доллара) в час за все отработанные часы ухода за лицами, имеющими право на получение услуг исключительного характера в соответствии с результатами оценки CME. Надбавка не может начисляться одновременно с другими надбавками в отношении одного и того же потребителя.

d) Работник по уходу на дому (HCW), получающий надбавку за оказание услуг исключительного характера, перед оказанием таких услуг должен быть сертифицирован в соответствии с применимой утвержденной OHCC процедурой сертификации или учебной программой для расширенных услуг по коррекции поведения, определенного Департаментом социального обеспечения штата Орегон (ODHS).

e) Начиная с 1 сентября 2023 года или ранее ODHS будет уведомлять работников о том, что они обслуживают потребителей, имеющих право на получение услуг исключительного характера, и сообщать, какую программу профессиональной подготовки они должны пройти для того, чтобы их труд оплачивался по применимой повышенной ставке.

f) Если в результате проведения новой оценки будет установлено, что потребитель, за обслуживание которого полагается надбавка, более не нуждается в услугах исключительного характера, поставщик услуг продолжит получать заработную плату по применимой ставке для работников, оказывающих услуги исключительного характера, в течение 14 (четырнадцати) дней после проведения оценки. Если потребитель добьется пересмотра этого решения по апелляции, поставщики услуг получат плату за все ранее отработанные часы, которые должны были оплачиваться по ставке для работников, оказывающих услуги исключительного характера.

РЕД.: 2017 г., 2019 г., 2021 г., 2023 г.

ПУНКТ 14.2. ОПЛАТА УСЛУГ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ПОМОЩНИКОВ

Раздел 1. Сохранение заработной платы.

Ни одному персональному помощнику (PSW) не будет снижена ставка оплаты труда в результате заключения настоящего Соглашения или в результате замены обслуживаемого им потребителя. В случае начала работы с новым потребителем / Работодателем ставка оплаты труда работников PSW остается неизменной. Работники PSW, выполнившие квалификационные требования или впервые зарегистрированные в качестве поставщиков услуг с момента вступления в силу настоящего Соглашения, будут получать плату по ставкам, указанным в Приложении A. Работники PSW, чей личный номер поставщика услуг был неактивным более 60 (шестидесяти) дней или которые прекратили действие своего личного номера поставщика услуг, а затем вновь подали заявление на регистрацию в качестве работника PSW, имеют право на получение платы только по своей текущей базовой почасовой ставке, пока не пройдут обучение для работников, оказывающих услуги в расширенном объеме или исключительного характера, либо программу PDC. Любой работник PSW, зарабатывающий больше базовой ставки в соответствии с Приложением A, имеет право на любую применимую надбавку, включая надбавки за Enhanced/Exceptional (Сертификат медработника расширенного / исключительного профиля), PDC (Сертификат повышения квалификации) или CPR/First Aid (Сертификат о прохождении курсов CPR / первой медицинской помощи).

Раздел 2. Ставки.

Прейскурант почасовых ставок оплаты труда правомочных персональных помощников (PSW) приводится в Приложении A.

Раздел 3. Надбавки для персональных помощников.

a) Надбавка за сертификат Enhanced составляет $1,00 (один доллар) в час.

b) Надбавка за сертификат Exceptional составляет $3,00 (три доллара) в час.

c) Надбавка за сертификат CIIS составляет $2,00 (два доллара) в час и не объединяется с надбавкой за сертификаты Enhanced и Exceptional.

d) Надбавка работника PSW за сертификат Job Coach составляет $2,50 (два доллара пятьдесят центов) в час и не объединяется с надбавкой за сертификаты Enhanced и Exceptional.

Раздел 4. Оплата труда и профессиональная подготовка работников, оказывающих услуги в расширенном объеме.

a) Плата за оказание услуг в расширенном объеме выплачивается за обслуживание потребителей, которые нуждаются в специальных услугах и помощи медицинского характера или в услугах по коррекции поведения в соответствии с результатами оценки потребностей штата Орегон (аббревиатура на английском: ONA).

b) Персональный помощник (PSW), получающий плату за оказание услуг в расширенном объеме, перед оказанием таких услуг должен быть сертифицирован в соответствии с утвержденной Комиссией по уходу на дому Орегона (OHCC) процедурой сертификации или учебной программой, разработанной в 2014 году, для услуг, определенных Департаментом социального обеспечения Орегона (ODHS).

c) В течение 28 (двадцати восьми) календарных дней с момента проведения оценки потребностей потребителя работников PSW уведомят о сделанных по результатам оценки выводах относительно того, нуждается ли потребитель в обслуживании в расширенном объеме и какую программу профессиональной подготовки они должны пройти для того, чтобы их труд оплачивался по применимой повышенной ставке.

d) Если в результате проведения новой оценки будет установлено, что потребитель более не нуждается в обслуживании в расширенном объеме, работник PSW продолжит получать заработную плату по применимой ставке для работников, оказывающих услуги в расширенном объеме, в течение 14 (четырнадцати) дней после проведения оценки. Если потребитель добьется пересмотра этого решения по апелляции, работники PSW получат плату за все ранее отработанные часы, которые должны были оплачиваться по ставке для работников, оказывающих услуги в расширенном объеме.

Раздел 5. Оплата труда и профессиональная подготовка работников, оказывающих услуги исключительного характера.

a) Плата за оказание услуг исключительного характера выплачивается за обслуживание потребителей, которые нуждаются во всестороннем медицинском обслуживании и помощи медицинского характера и (или) расширенных услугах по коррекции поведения в соответствии с результатами оценки ONA, а также требуют дежурства без права на сон дольше 20 (двадцати) часов в сутки.

b) Персональный помощник (PSW), получающий плату за оказание услуг исключительного характера, перед оказанием таких услуг должен быть сертифицирован в соответствии с применимой утвержденной OHCC процедурой сертификации или учебной программой для всестороннего медицинского обслуживания, определенного Департаментом социального обеспечения Орегона (ODHS). Прежде чем приступить к оказанию расширенных услуг по коррекции поведения, работник PSW должен быть сертифицирован по программе изучения системы терапевтического вмешательства для положительной коррекции поведения.

c) В течение 28 (двадцати восьми) календарных дней с момента проведения оценки потребностей потребителя работников PSW уведомят о сделанных по результатам оценки выводах относительно того, нуждается ли потребитель в услугах исключительного характера и какую программу профессиональной подготовки они должны пройти для того, чтобы их труд оплачивался по применимой повышенной ставке.

d) Если в результате проведения новой оценки будет установлено, что потребитель более не нуждается в услугах исключительного характера, работник PSW продолжит получать заработную плату по применимой ставке для работников, оказывающих услуги исключительного характера, в течение 14 (четырнадцати) дней после проведения оценки. Если потребитель добьется пересмотра этого решения по апелляции, работники PSW получат плату за все ранее отработанные часы, которые должны были оплачиваться по ставке для работников, оказывающих услуги исключительного характера.

Раздел 6. Переход участника программы CIIS в другую программу.

Поставщик услуг будет продолжать получать заработную плату по ставке программы CIIS из прейскуранта ставок в течение 1-го (первого) года после перехода потребителя, участвующего в программе CIIS, в другую программу. По крайней мере за 1 (один) год до того, как потребителю исполнится 18 лет, работника PSW уведомят о программах профессиональной подготовки, которые ему необходимо будет пройти для того, чтобы получить право на оплату труда по какой-либо новой ставке, которая может применяться к оказанию услуг данному потребителю. В уведомлении будет указано, где работник PSW может найти информацию о предстоящих курсах профессиональной подготовки. Для получения права на оплату труда по текущим ставкам APD или ODDS, указанным выше, поставщик услуг по программе CIIS должен пройти соответствующее обучение в течение года после перехода потребителя в другую программу. Если поставщик услуг не пройдет необходимое обучение, он будет получать плату по базовой ставке оплаты труда.

Работники PSW, участвующие в программе CIIS, будут получать учебную стипендию для прохождения занятий по профессиональной подготовке работников, оказывающих услуги в расширенном объеме / исключительного характера, при переходе обслуживаемого ими потребителя из программы CIIS в другую программу. Выплачиваемые суммы стипендии будут рассчитываться на основании установленной базовой ставки.

Раздел 7. Заработная плата суточного подменного работника в течение суток.

a) С 1 января 2024 года все часы подменной работы в течение суток будут оплачиваться по почасовой ставке поставщика услуг, указанной в Приложении A.

b) Суточным подменным поставщиком услуг по определению является работник PSW, который оказывает услуги вместо основного поставщика услуг в течение 24 (двадцати четырех) часов. Суточные подменные поставщики услуг будут получать заработную плату по крайней мере за 16 (шестнадцать) часов работы в день и прочие отработанные часы непосредственного ухода во время обычных часов сна потребителя. Подменные поставщики услуг могут получать плату за работу свыше 19 (девятнадцати) часов в день только в чрезвычайных ситуациях. Поставщики услуг будут получать оплату за каждые 15 (пятнадцать) минут за услуги, оказанные во время обычных часов сна потребителя.

c) Ставка заработной платы для подменных работников будет подтверждена после уведомления потребителем местного отделения о необходимости подмены основного поставщика услуг.

Раздел 8. Персональный помощник (PSW), участвующий в программе ODDS и предоставляющий уход и помощь (ADL / IADL) на рабочем месте.

a) Работник PSW может предоставлять уход и помощь на рабочем месте.

b) На работника PSW, оказывающего только услуги ухода на рабочем месте, не распространяются требования к профессиональной подготовке и сертификации по специализации.

c) Работник PSW, в основном оказывающий услуги ухода на рабочем месте, как определено в индивидуальном плане обслуживания, будет получать плату по применимой ставке оплаты услуг ADL / IADL.

Раздел 9. Работник PSW, участвующий в программе ODDS, — специалист по трудоустройству (наставничество в процессе трудоустройства).

a) Работники PSW, являющиеся специалистами по трудоустройству, получают плату за услуги наставничества в процессе трудоустройства в соответствии с определением, приведенным в статье 411-345 OAR.

b) Работник PSW, являющийся специалистом по трудоустройству, может оказывать услуги по уходу ADL / IADL в ограниченном объеме, если такие услуги будут связаны с помощью в трудоустройстве.

c) Услуги наставничества в процессе трудоустройства оплачиваются по ставке оплаты труда для специалистов по трудоустройству только работникам PSW, являющимся специалистами по трудоустройству и отвечающим всем требованиям к профессиональной подготовке, указанным в статье 411-345 OAR, а также в правилах и процедуре программы ODDS.

Раздел 10. Работник PSW, участвующий в программе ODDS, — специалист по трудоустройству — профессиональная подготовка и сертификация

a) Все новые работники PSW, получающие плату за оказание услуг наставничества в процессе трудоустройства в качестве специалистов по трудоустройству, для получения платы по ставке для работников PSW, являющихся специалистами по трудоустройству, должны пройти профессиональную подготовку в соответствии со статьей 411-345 OAR.

b) Работники PSW будут получать почасовую учебную стипендию за посещение утвержденных Департаментом занятий по наставничеству в процессе трудоустройства.

РЕД.: 2017 г.,2019 г., 2021 г., 2023 г.

ПУНКТ 14.3. ОПЛАТА УСЛУГ РАБОТНИКОВ ПАТРОНАЖНОЙ СЛУЖБЫ

Раздел 1. Сохранение заработной платы.

Настоящее соглашение не предусматривает снижение ставки оплаты услуг работника патронажной службы (PCA), а ее размер будет основываться на конкретных потребностях потребителя, оцененных независимым и квалифицированным агентом (IQA). В случае начала работы с новым потребителем / Работодателем ставка оплаты труда работников PCA остается неизменной. Работники PCA, выполнившие квалификационные требования или впервые зарегистрированные в качестве поставщиков услуг с момента вступления в силу настоящего Соглашения, будут получать плату по ставкам, указанным в Приложении A.

Раздел 2. Оплата труда и профессиональная подготовка работников, оказывающих услуги в расширенном объеме.

Работник патронажной службы (PCA), получающий надбавку, перед оказанием услуг должен быть сертифицирован в соответствии с утвержденной Комиссией по уходу на дому Орегона (OHCC) процедурой сертификации или учебной программой, разработанной в 2014 году, для услуг, определенных Управлением здравоохранения Орегона (OHA) или Департаментом социального обеспечения Орегона (DHS).

ОБНОВЛЕНО: 2023 г.

ПУНКТ 15. ВРЕМЯ ПОЕЗДОК, ВОЗМЕЩЕНИЕ ТРАНСПОРТНЫХ РАСХОДОВ НА ОСНОВАНИИ ПРОБЕГА В МИЛЯХ

Раздел 1. Время поездок.

a) Поставщикам услуг будет оплачиваться время поездок от дома одного потребителя к дому другого или в места, имеющие отношение к оказываемой услуге (например, в аптеку, продуктовый магазин), совершаемых в тот же день. Расчет времени поездок будет производиться на основании наиболее короткого маршрута из возможных. В случае поездок поставщиков услуг на общественном транспорте для расчета и проверки указанного поставщиком времени поездки будет использоваться официально указанное время пути между остановками. Время поездок будет оплачиваться по базовой ставке для поставщиков услуг, указанной в прейскурантах ставок в разделах 14.1 и 14.2. Оплата времени поездок не учитывается при начислении надбавок.

b) Время поездок от дома одного потребителя к другому / от одного рабочего места к другому не может превышать 10 % (десять процентов) от разрешенных часов работы поставщика услуг в течение каждого платежного периода. Центральное отделение ODHS / OHA может сделать исключение из этого правила только в связи с необходимостью удовлетворения потребностей потребителя. Запросы на исключения из правила об ограничении в 10 % (десять процентов) подаются куратором потребителя (-ей). Поставщики услуг обязаны следить за тем, чтобы время поездок не превышало максимальный допустимый процент. Информация о положениях этого раздела должна быть включена в материалы всех вводных инструктажей для новых поставщиков услуг.

c) Если поставщик услуг занимается личными делами, имеет значительные перерывы между оказанием услуг разным потребителям, это не считается прямой поездкой от дома одного потребителя услуг к дому другого и такому поставщику не будет оплачиваться время этой поездки. Поездки с краткими

остановками, например для заправки автомобиля или пользования туалетом по пути от дома одного потребителя к дому другого, считаются прямыми поездками. Значительный перерыв во времени определяется как 60 (шестьдесят) минут, если только не существует смягчающих обстоятельств, таких как расстояние между потребителями, пробка либо дорожно-транспортное происшествие, или не поддающееся контролю природное явление, которые влияют на поездку поставщика услуг.

d) Поездки на автомобиле, связанные с оказанием услуг, которые имеют место во время разрешенных рабочих часов, будут оплачиваться по почасовой ставке оплаты труда поставщика услуг для этого потребителя.

Раздел 2. Ставка возмещения транспортных расходов на основании пробега в милях.

В течение срока действия настоящего Соглашения поставщикам услуг оплачиваются подлежащие оплате мили пробега личного транспорта за время поездок с целью осуществления разрешенных перевозок немедицинского характера в соответствии с планом обслуживания по ставке $0,56 (пятьдесят шесть центов) за милю.

Штат может разрешить поставщику услуг получить компенсацию миль за проезд от своего дома до дома потребителя в каждом конкретном случае из-за отсутствия поставщиков услуг, проживающих в пределах разумного расстояния до потребителя.

Раздел 3. Оплата заранее одобренных миль.

Для любых транспортных перевозок необходимо предварительное разрешение. В случае если потребитель / Работодатель утратит право на обслуживание, заранее одобренные и документально подтвержденные мили пробега в течение периода обслуживания, в связи с которым работнику полагается возмещение транспортных расходов, будут оплачены работнику при условии предъявления к оплате в течение 12 (двенадцати) месяцев с даты оказания услуги.

Работникам PSW / PCA, сопровождающим потребителей во время одобренных поездок, выплачивается возмещение за каждую поездку, независимо от количества потребителей / Работодателей, находящихся в транспортном средстве.

Работникам PSW, участвующим в программе Independent Choices, расходы возмещаются через потребителя / Работодателя.

Раздел 4. Возмещение заранее одобренных расходов на пользование общественным транспортом.

Курирующая организация будет возмещать поставщикам услуг фактические расходы на заранее одобренные поездки на общественном транспорте в случае, если возникнет необходимость в сопровождении потребителя / Работодателя во время поездки.

Раздел 5. Возмещение заранее одобренных расходов на парковку.

Комиссия по уходу на дому штата Орегон будет возмещать поставщикам услуг фактические расходы на парковку, если в районе, прилегающем к дому потребителя, бесплатная парковка недоступна и невозможно получить предоплаченное разрешение на парковку. OHCC предоставит ресурсы по выбору парковки для поставщиков услуг на своем веб-сайте. Настоящий раздел не распространяется на поставщиков услуг, проживающих вместе с потребителем.

Для возмещения расходов на парковку поставщик услуг должен предоставить следующее:

- Квитанции об оплате парковки, в которых указана сумма, уплаченная в день выполнения работы

- Имя и фамилию потребителя-работодателя

Процедура проверки Комиссией по уходу на дому штата Орегон будет включать, помимо прочего, проверку состояния парковки в районе дома потребителя и проверку выполненной работы в день, указанный на квитанции об оплате парковки.

OHCC свяжется с работником, если потребуется дополнительная информация, и уведомит его об одобрении или отказе.

Фонд возмещения расходов на парковку ограничен суммой в $120 000 (сто двадцать тысяч долларов), и как только эта сумма будет израсходована, возмещение расходов на парковку будет прекращено.

Раздел 6. Подтверждение наличия действующих водительских прав / полиса страхования автотранспортного средства.

Все поставщики услуг, использующие личный транспорт для перевозок потребителей, должны иметь действующие водительские права США и полис страхования автотранспортного средства.

Поставщики услуг должны сообщить своей страховой компании о том, что они используют личный транспорт для работы. Прежде чем использовать транспортное средство потребителя / Работодателя, поставщик услуг должен запросить подтверждение того, что на него будет распространяться действие полиса страхования автотранспортного средства потребителя / Работодателя. Новых работников должны знакомить с содержанием раздела 3 пункта 15 в ходе вводного инструктажа.

Поставщики услуг, использующие личный транспорт для разрешенных перевозок, должны предоставить в курирующую организацию подтверждение наличия действующих водительских прав и полиса страхования автотранспортного средства. Подтверждение наличия действующего полиса автомобильного страхования должно предоставляться каждые 6 (шесть) месяцев или с той частотой, с какой поставщик услуг продлевает свой полис.

Поставщики услуг, осуществляющие разрешенные перевозки на транспорте потребителя, должны по запросу подтвердить наличие действующих водительских прав. Если поставщик услуг использует транспортное средство потребителя, он не имеет права на оплату миль.

Поставщики услуг, не выполнившие требование о подтверждении наличия действующих водительских прав и действующего полиса страхования автотранспортного средства, не имеют права на оплату миль. Разрешенные мили не будут считаться заранее одобренными, пока курирующая организация не получит подтверждение наличия действующего полиса страхования автотранспортного средства. Поставщики услуг не получают плату за пробег в том случае, если они не получили предварительного разрешения на соответствующие мили. Время поездок оплачивается поставщикам услуг, предъявившим его к оплате, только после подтверждения наличия полиса страхования автотранспортного средства, действительного на даты, указанные в заявлении. ODHS обработает плату за время поездок, как только будет представлено указанное подтверждение.

При представлении подтверждения наличия действующих водительских прав и (или) полиса страхования автотранспортного средства лично сотруднику курирующей организации поставщик услуг получает письменное подтверждение CME. В этом письменном подтверждении должны быть указаны дата и время представления такой документации поставщиком услуг. Если поставщик услуг теряет страховку или действие его водительских прав приостанавливается во время процедуры одобрения и немедленно не сообщает об этом курирующей организации, он теряет любые права на требование компенсации работникам по производственным травмам или другим травмам, связанным с управлением автотранспортным средством и может получить компенсацию по всем оплаченным требованиям.

РЕД.: 2017 г., 2019 г., 2021 г., 2023 г.

ПУНКТ 16. ПРОЦЕДУРА ПОДАЧИ ЗАЯВЛЕНИЯ НА ОПЛАЧИВАЕМЫЙ ОТДЫХ

В обязанности работника по уходу на дому или персонального помощника не входит поиск замены на время оплачиваемого отдыха. Основная обязанность по выбору и найму поставщиков услуг лежит на самом потребителе / Работодателе. Оплачиваемый отдых должен быть заранее одобрен потребителем / Работодателем, при необходимости должна быть обеспечена замена, а соответствующий местный отдел обслуживания должен быть поставлен в известность для выдачи предварительного разрешения на отработку часов подменным работником. Иногда потребителю / Работодателю требуется помощь куратора, персонального агента или координатора услуг, чтобы найти подходящего поставщика услуг на замену.

РЕД.: 2019 г.

ПУНКТ 17.1. УТВЕРЖДЕННЫЙ СПИСОК РАБОЧИХ ЗАДАНИЙ ДЛЯ РАБОТНИКОВ ПО УХОДУ НА ДОМУ

Раздел 1. Список рабочих заданий работника HCW с указанием одобренных часов и услуг.

Местное отделение APD / AAA будет предоставлять работнику по уходу на дому копию списка рабочих заданий с указанием одобренных услуг и максимального количества рабочих часов. Если работник HCW не получит копию списка рабочих заданий с указанием одобренных услуг и максимального количества разрешенных часов от своего потребителя / Работодателя, он может запросить экземпляр этого списка в письменном виде в своем местном отделении и такой экземпляр должен быть предоставлен работнику HCW в течение 5 (пяти) рабочих дней с даты запроса. В обязанности работников HCW не входит оказание услуг, не указанных в списке рабочих заданий, например уход за домашними животными. Если потребитель / Работодатель / представитель Работодателя требует, чтобы работник HCW выполнял задания без предварительного разрешения, работник HCW обязан сообщить об этом в местное отделение. Местное отделение должно зафиксировать это сообщение в письменном виде. Затем местное отделение обязано разъяснить потребителю / Работодателю / представителю Работодателя, как пользоваться списком рабочих заданий, и (или) дать ему ссылку на программу по взаимодействию работодателей с работниками OHHC (Employer Resource Connection Program).

Работник HCW не имеет права брать с потребителя / работодателя либо родственника или представителя потребителя / работодателя плату за услуги, оплачиваемые в рамках заработной платы, за любые услуги, которые оплачиваются Департаментом, или за любые дополнительные услуги, которые он оказывает по своей инициативе.

Это положение не исключает возможность получения работниками платы за другие услуги, оплачиваемые в рамках программы Medicaid, которые они оказывают в качестве квалифицированных поставщиков услуг.

Если в результате оценки потребностей потребителя список одобренных рабочих заданий для данного потребителя будет изменен, работник HCW получит обновленный список рабочих заданий в течение 14 (четырнадцати) дней после завершения оценки.

Раздел 2. Уведомление работника HCW об изменениях количества часов и (или) услуг.

Если изменение количества часов и (или) услуг не связано с болезнью потребителя / Работодателя, требующей альтернативного ухода, или его смертью, уведомление об изменениях должно быть предоставлено работнику HCW в письменном виде в течение 7 (семи) дней с момента получения письменного уведомления об изменении от Агентства потребителем / Работодателем.

Раздел 3. Предпочтения потребителя в отношении количества часов и (или) услуг.

Потребитель / Работодатель сохраняет за собой право в любое время сократить количество часов обслуживания и (или) объем оказываемых услуг.

РЕД.: 2019 г., 2023 г.

ПУНКТ 17.2. СОГЛАШЕНИЕ ОБ ОКАЗАНИИ УСЛУГ ДЛЯ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ПОМОЩНИКОВ

Раздел 1. Соглашение об оказании услуг или план обслуживания клиента.

Перед тем как приступить к работе, каждый работник PSW получит Соглашение об оказании услуг PSW-DD. Любая из сторон, работник PSW или Зарегистрированный работодатель, может сделать запрос на изменение условий Соглашения об оказании услуг PSW-DD для более точного отражения потребностей в уходе и интересов потребителя. Обязанности и их описание по-прежнему должны отражать предпочтения потребителя и Зарегистрированного работодателя и личностно-ориентированное планирование.

Раздел 2. Предпочтения потребителя в отношении количества часов и (или) услуг.

В соответствии с правилами программы Зарегистрированный работодатель сохраняет за собой право в любое время изменять количество часов и (или) услуги, оказываемые работником PSW.

Раздел 3. Уведомление работника PSW об изменениях количества часов и (или) услуг.

Если изменения количества часов и (или) услуг производятся по причине недостаточного финансирования Агентства, уведомление об изменении предоставляется Профсоюзу в письменном виде в течение 7 (семи) дней с момента письменного уведомления Агентством потребителя и Зарегистрированного работодателя.

Раздел 4. Программа Independent Choices.

Разделы 1-3 настоящего пункта не распространяются на работников PSW, участвующих в программе Independent Choices.

РЕД.: 2019 г., 2023 г.

НОВЫЙ ПУНКТ 17.3. СОГЛАШЕНИЕ ОБ ОКАЗАНИИ УСЛУГ ИЛИ ПЛАН ОБСЛУЖИВАНИЯ КЛИЕНТА С УКАЗАНИЕМ РАЗРЕШЕННЫХ УСЛУГ ДЛЯ РАБОТНИКА ПАТРОНАЖНОЙ СЛУЖБЫ

Раздел 1. Соглашение об оказании услуг или план личностно-ориентированного обслуживания.

До начала оказания услуг потребителю каждый работник PCA получит Список рабочих заданий программы обслуживания PCA в области поведенческого здоровья или план личностно-ориентированного обслуживания. Любая сторона, PCA, потребитель или представитель, может потребовать пересмотра Списка рабочих заданий программы обслуживания PCA в области поведенческого здоровья или плана личностно-ориентированного обслуживания для точного отражения потребностей и интересов потребителя в поддержке. Обязанности и описания должны также отражать выбор потребителя и/или представителя, план личностно-ориентированного обслуживания или список рабочих заданий программы обслуживания PCA в области поведенческого здоровья.

Раздел 2. Предпочтения потребителя в отношении количества часов и (или) услуг.

В соответствии с правилами программы потребитель или его представитель сохраняет за собой право в любое время запросить изменение количества часов и (или) услуг, которые оказывает работник PCA. Часы и/или услуги должны рассматриваться на основе текущей и постоянной оценки потребителя.

Раздел 3. Уведомление работника PCA об изменениях количества часов и (или) услуг.

Если изменения количества часов и (или) услуг производятся по причине недостаточного финансирования Агентства, уведомление об изменении предоставляется Профсоюзу в письменном виде в течение 7 (семи) дней с момента письменного уведомления Агентством потребителя и Зарегистрированного работодателя.

ОБНОВЛЕНО: 2023 г.

ПУНКТ 19. ПЕРЕПЛАТЫ ПРИ ОПЛАТЕ УСЛУГ

Раздел 1. Переплаты.

Поставщик услуг будет уведомлен о переплате, как только ODHS / OHA станет об этом известно. Переплаты заработной платы, возникшие из-за ошибки потребителя / Работодателя или поставщика услуг или другой ошибки, подлежат возврату путем удержания не более 5 % (пяти процентов) от суммы заработной платы поставщика услуг, рассчитанной на основании оплачиваемых часов, до полного погашения суммы переплаты, если не применяется один из следующих пунктов:

a) Поставщики услуг могут согласиться на ускоренный возврат суммы переплаты, подав запрос на удержание большей доли заработной платы или внося дополнительные платежи.

b) Любая переплата, превышающая 30 % (тридцать процентов) от правильной ставки оплаты труда поставщика услуг за соответствующий платежный период и (или) за обслуживание соответствующего потребителя, подлежит возврату в течение 6 (шести) месяцев.

c) Если у поставщика 2 (две) непогашенные переплаты или более, суммы таких переплат должны быть возвращены в течение 6 (шести) месяцев с даты 2-ой (второй) переплаты.

d) В случае увольнения поставщика услуг с работы до полного возврата переплаты оставшаяся максимальная сумма может быть вычтена из последней выплаты или выплат за услуги поставщика услуг.

Раздел 2. Процедура рассмотрения жалоб и проверки переплаты ONCC.

a) Работники могут подать претензию в ONCC с целью проверки причины и (или) суммы любой переплаты, обратившись в отдел отношений с клиентами ONCC по телефону или электронной почте.

b) Подача такой претензии не лишает работника права на подачу жалобы согласно разделу 3 настоящего пункта.

c) Отдел отношений с клиентами OHCC проведет расследование переплаты и предоставит работнику письменный ответ в течение 14 (четырнадцати) рабочих дней. Письменный ответ должен быть доставлен работнику в соответствии с его предпочтениями — по электронной или обычной почте.

Поставщики услуг обязаны немедленно сообщать в курирующую организацию в письменном виде о любой переплате, о которой им становится известно.

Раздел 3. Техническая помощь при переплате.

Если переплата происходит в результате действий работника, Штат обязан предоставить ему техническую помощь и (или) другие ресурсы, чтобы предотвратить повторение таких ситуаций в будущем. Помощь может включать в себя выявление препятствий для подачи поставщиком услуг правильно заполненного документа об отработанных часах.

Раздел 4. Процедура расследования переплат

Если Штат подозревает, что причиной переплат являются умышленные действия поставщика услуг, Штат может начать расследование переплаты в порядке, предусмотренном пунктом 25 «Права в связи с прекращением действия личного номера поставщика услуг».

Если будет установлен умысел поставщика услуг, переплата подлежит возврату в соответствии с правилами каждой из программ (APD / ODDS / OHA-HSD). В случае переплаты в результате умышленных действий работника действие его личного номера поставщика услуг может быть прекращено.

Раздел 5. Переплаты по причине мошенничества в рамках программы Medicaid.

Если подтвердится, что причиной переплат является мошенническое использование средств программы Medicaid, переплаты будут возмещаться путем удержания 100 % (ста процентов) от суммы (сумм) платы за услуги поставщика услуг до тех пор, пока избыточные суммы не будут возвращены в полном объеме.

Раздел 6. Жалобы по поводу решения о произведенной переплате.

Поставщик услуг, который не согласен с решением о том, что имела место переплата, может подать жалобу по поводу этого решения в соответствии с процедурой подачи жалоб.

РЕД.: 2019 г., 2021 г., 2023 г.

ПУНКТ 20. ОХРАНА ЗДОРОВЬЯ И ОБЕСПЕЧЕНИЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Раздел 1. Безопасные и здоровые условия труда.

Штат и Профсоюз признает важность создания условий труда которые не будут угрожать здоровью или безопасности или ставить под угрозу здоровье или безопасность поставщика услуг или потребителя. Курирующая организация не должна осознанно разрешать поставщику услуг работать в ситуации, которая представляет угрозу здоровью или безопасности поставщика услуг.

Поставщики услуг имеют право отказаться от работы с любым потребителем или прекратить работать с ним.

Курирующая организация обязана регулярно уведомлять поставщиков услуг о любых рисках для здоровья или безопасности при выдаче разрешения на работу с потребителем, но до того, как поставщик отработает какое-либо количество часов для потребителя, если о таких проблемах становится известно или если вопросы, связанные со здоровьем или обеспечением безопасности, возникают во время работы поставщика с потребителем, если такое раскрытие информации не нарушает права или выбор потребителя, гарантированные Сводом федеральных нормативных актов, законом штата, административными правилами штата Орегон и политикой программы. При возникновении проблемы, которая может быть смягчена с помощью надлежащей поддержки поведенческого здоровья, курирующая организация обязана предложить потребителю данные услуги. Поставщики услуг обязаны сохранять конфиденциальность при получении ими информации, защищенной HIPAA.

Риски для здоровья или безопасности на рабочем месте включают в себя, помимо прочего: нанесение телесных повреждений поставщику услуг потребителем или лицом (лицами), проживающими в его доме; угрожающее поведение потребителя или лица (лиц), проживающих в его доме, по отношению к поставщику услуг; сексуальные домогательства потребителя или лица (лиц), проживающих в его доме, к поставщику услуг; психическое или эмоциональное насилие над

поставщиком со стороны потребителя или лица (лиц), проживающих в его доме; сексуальное насилие; вербальное, эмоциональное или физическое насилие; домашнее насилие; незаконное употребление наркотиков или другая преступная деятельность в доме; угрожающее или опасное поведение со стороны других людей, живущих в доме; небезопасные или нездоровые условия труда, такие как токсичная плесень, гниющие половицы, небезопасные выходы и т. д.; или любая другая ситуация, представляющая угрозу для здоровья или безопасности поставщика услуг, включая условия, нарушающие законы штата и федеральные законы о защите трудящихся.

a) Поставщики услуг имеют право отказаться работать на потребителя / Работодателя, проживающего в условиях, которые могут представлять угрозу для их здоровья и безопасности. Поставщики, отказывающиеся работать, не должны подвергаться репрессиям со стороны CME.

b) Поставщики услуг имеют право прекратить трудовые отношения с потребителем сразу после уведомления курирующей организации об угрозе здоровью и безопасности. Если они воспользуются своим правом, они должны уведомить курирующую организацию и потребителя о своем намерении прекратить работу с данным потребителем.

Поставщики услуг обязаны уведомить курирующую организацию, если такое поведение или условия труда представляют опасность для здоровья и создают проблемы безопасности. Курирующая организация или Штат обязаны соблюдать административные правила при определении соответствующих действий, вплоть до прекращения услуг, оказываемых поставщиком услуг.

<u>Сообщение о небезопасных условиях труда</u>

Штат должен обязать CME уведомить поставщиков услуг об онлайн-форме для сообщения об опасениях в сфере безопасности в CME. Через 30 (тридцать) дней после ратификации Штат уведомит курирующие организации об их обязанностях,

включая их репрессивные полномочия в соответствии с коллективным соглашением сторон, в случае получения от поставщика услуг информации о небезопасных условиях труда. К 1 января 2024 года Комиссия по уходу на дому штата Орегон разместит в Интернете руководство, объясняющее, как поставщику услуг сообщать о небезопасных условиях труда. Информация о том, как сообщить о небезопасных условиях труда, будет указана в списке заданий или в соглашении об оказании услуг.

Чтобы сообщить о небезопасных условиях труда, которые не представляют непосредственной угрозы или опасности, поставщик услуг должен подать отчет в курирующую организацию в течение 5 (пяти) рабочих дней после события, за исключением случаев со смягчающими обстоятельствами. По мере возможности курирующая организация или OHCC должны уведомить поставщика услуг о результатах рассмотрения предоставленного им отчета, если поставщик продолжает работать с тем же потребителем. Ежемесячно OHCC обязана предоставлять Совместному комитету по разрешению споров между работниками и руководством письменный отчет о сообщенных в CME и через онлайн-форму проблемах и о мерах, предпринятых для их решения. Поставщики услуг должны включить следующую важную информацию:

a. имя и фамилию поставщика услуг,
b. личный номер поставщика услуг,
c. краткое описание ситуации,
d. контактную информацию и удобное время для связи,
e. личные данные Работодателя не указываются. С поставщиком услуг свяжутся, если потребуется дополнительная информация.

По вопросам безопасности поставщики услуг могут обратиться в Member Assistance Center (Центр поддержки участников).

Сообщение о чрезвычайных ситуациях

Если поставщику услуг кажется, что его здоровье или безопасность подвергаются непосредственному риску, он должен дистанцироваться:

1) Отказаться от выполнения работы в опасной обстановке, в ситуации насилия и домогательств. Эта формулировка не отменяет возможности проведения расследования службой защиты взрослых.
2) Немедленно позвонить по телефону 911, если ситуация представляет собой серьезную угрозу для жизни и имущества, например, несчастный случай, преступление, пожар, необходимость неотложной медицинской помощи или когда потребитель может оказаться в серьезной опасности, если поставщик покинет работу.
3) Сразу же после звонка по телефону 911 связаться с представителем потребителя или зарегистрированным Работодателем / Работодателем по доверенности или с контактным лицом в случае чрезвычайной ситуации.
4) Немедленно обратиться в курирующую организацию. Если серьезное событие произошло в нерабочее время или в выходные дни, поставщик услуг должен связаться с курирующей организацией:
    a. оставив голосовое сообщение в выходные дни,
    b. обратившись в первый рабочий день после наступления события,
    c. работники PSW должны соблюдать требования к отчетности по инцидентам и к ведению записей о течении болезни.

Раздел 2. Средства индивидуальной защиты (СИЗ).

ODHS / OHA обязан выдать средства индивидуальной защиты каждому поставщику услуг в соответствии с требованиями закона или рекомендациями органа общественного здравоохранения. Штат, насколько это возможно, должен поддерживать запас СИЗ, включая, помимо прочего, перчатки и маски в количестве, достаточном для обеспечения всех поставщиков услуг запасом на 30 (тридцать) дней на случай чрезвычайной ситуации, пандемии или любого другого стихийного бедствия.

Раздел 3. Перчатки и маски.

Если в месте проживания потребителя или в Плане медицинского страхования отсутствуют перчатки и маски, поставщик услуг может запросить их в ОНСС или курирующей организации и по меньшей мере ежемесячно получать невскрытые коробки в необходимом количестве с учетом потребностей потребителя / Работодателя. Невскрытая коробка перчаток без латекса и пудры предоставляется только при наличии объективной необходимости в них, в том числе связанной с аллергической реакцией на латекс и (или) пудру. В курирующей организации будут предлагаться коробки перчаток нескольких размеров, а в случае отсутствия перчаток нужного размера отделение получит и предоставит их в течение 10 (десяти) рабочих дней.

Раздел 4. Другие запросы по вопросам безопасности или СИЗ.

Запросы поставщиков услуг на предоставление других средств защиты, кроме перчаток и масок, подаются в письменном виде и требуют утверждения местной курирующей организацией. Ответы на все такие запросы будут предоставляться руководителями программ или уполномоченными представителями в каждом отделении в течение 10 (десяти) рабочих дней с момента получения письменного запроса.

Раздел 5. Инфекционные заболевания и сведения об универсальных мерах предосторожности.

Поставщики услуг должны иметь доступ к информации и программам обучения по инфекционным заболеваниям, переносимым с кровью патогенах и универсальным мерам предосторожности. Эта информация должна предоставляться во время проведения вводного инструктажа для новых работников, на веб-сайте Комиссии по вопросам охраны здоровья и обеспечения безопасности ОНСС, а также курирующими организациями на основании запроса.

Раздел 6. Информация о прививке от гриппа и вакцинах.

OHCC должен опубликовать на своем веб-сайте ссылку на ресурсы OHA для получения доступа к бесплатным и недорогим прививкам от гриппа и клиникам для вакцинации, имеющимся по всему штату. OHCC и Профсоюз соглашаются опубликовать эту информацию на своих веб-сайтах и в других материалах, доступных поставщикам услуг.

Раздел 7. План действий в чрезвычайных ситуациях для потребителей.

Курирующая организация должна предоставить потребителю возможность иметь индивидуальный план действий в чрезвычайных ситуациях, включенный в их индивидуальный план поддержки (ISP) или план обслуживания, в котором описываются действия потребителя в чрезвычайных ситуациях, включая, помимо прочего, способы эвакуации потребителя или укрытия на месте в случае природного пожара, пандемии, стихийных бедствий или по любой другой причине. Если чрезвычайная ситуация произошла в рабочее время поставщика услуг, поставщик услуг по требованию потребителя обязан следовать его указаниям, если только такие указания не подвергают опасности жизнь и здоровье поставщика услуг.

Раздел 8. Участие работников PSW в программе Independent Choices.

Работники PSW, участвующие в программе Independent Choices, подчиняются правилам, приведенным в настоящем пункте.

ОБНОВЛЕНО: 2021 г., 2023 г.

ПУНКТ 21. КОМИТЕТ ПО ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКЕ ОНСС

Раздел 1. Состав комитета.

Намерение Работодателя заключается в обеспечении работы Комитета по профессиональной подготовке ОНСС в качестве консультативного комитета, предоставляющего Комиссии рекомендации по вопросам профессиональной подготовки. Комитет также будет давать рекомендации по вопросам профессиональной подготовки персональных помощников Комитету по вопросам поддержки лиц с нарушениями развития / психическими расстройствами (аббревиатура на английском: DD/MH-C). Члены Комитета DD/MH-C назначаются в соответствии со статьями с 410.600 по 410.625 ORS с учетом поправок, предусмотренных разделом 3 законопроекта № 3618, представленного на рассмотрение палатой представителей (законодательное собрание 2010 г.). В состав Комитета по профессиональной подготовке ОНСС входят следующие члены:

1. 4 (четыре) сотрудника или уполномоченных представителя ОНСС;
2. 2 (два) представителя Департамента социального обеспечения штата Орегон;
3. 1 (один) представитель Управления здравоохранения штата Орегон;
4. 6 (шесть) представителей Профсоюза.

Комиссия может приглашать на заседания других заинтересованных партнеров по мере необходимости или по запросу членов комитета для предоставления экспертных консультаций по темам / вопросам профессиональной подготовки.

Раздел 2. Ежеквартальный отчет о бюджете и обмен информацией.

Работодатель соглашается ежеквартально представлять членам Комитета по профессиональной подготовке ОНСС и Профсоюзу отчет о бюджете на профессиональную подготовку кадров. Этот ежеквартальный бюджет будет представляться на заседании Комитета по профессиональной подготовке ОНСС.

Раздел 3. Особое мнение Профсоюза.

Если Профсоюз не согласен с рекомендацией Комитета по профессиональной подготовке комиссии OHCC и (или) DD/MH-C, Профсоюзу будет предложено представить «особое мнение» для рассмотрения Комиссией и (или) DD/MH-C.

Раздел 4. Задачи комитета.

- установление приоритетов потребностей в профессиональной подготовке работников по уходу на дому и персональных помощников;
- разработка рекомендаций по профессиональной подготовке с целью обеспечения безопасности работников по уходу на дому, персональных помощников и потребителей;
- разработка рекомендаций относительно тем обучения, касающихся областей специализации, которые являются предметом озабоченности для работников по уходу на дому, персональных помощников и потребителей;
- оценка эффективности предоставляемых курсов профессиональной подготовки; а также
- разработка маркетинговых программ для стимулирования участия работников по уходу на дому и персональных помощников в программе профессиональной подготовки.

Раздел 5. Цели комитета.

- предоставлять работникам по уходу на дому и персональным помощникам возможности совершенствования профессиональных навыков для повышения качества услуг, которые оказываются потребителям, безопасным и эффективным образом;
- обеспечивать потребителей знаниями и навыками, которые помогут им эффективно управлять оказываемыми им услугами и руководить своими работниками;
- выявлять возможности профессионального роста и развития для работников по уходу на дому и персональных помощников;

- предоставлять информацию по программами профессиональной подготовки, включая способы регистрации на программы профессиональной подготовки и получения кредита на прохождение обучения.

Раздел 6. Посещение поставщиками услуг занятий по профессиональной подготовке.

Поставщики услуг должны иметь разрешенные и оплаченные часы в течение 3 (трех) календарных месяцев, предшествующих месяцу начала программы профессиональной подготовки, или в течение месяца посещения поставщиком занятий по программе. Поставщикам услуг которые отвечают этим требованиям, будет выплачиваться стипендия за те часы занятий по программе профессиональной подготовки, утвержденной ОНСС и предусматривающей выплату стипендии, которые они фактически посетили. Для каждого курса, предлагаемого в режиме онлайн, будет указана его предварительно установленная продолжительность с целью определения суммы стипендии. Стипендия за каждое посещенное занятие, включая курсы в режиме онлайн, будет выплачиваться поставщикам услуг только один раз в год.

Раздел 7. Стипендии.

В случае утверждения выплаты стипендии ОНСС ее сумма будет рассчитываться на основании базовой почасовой ставки оплаты поставщика услуг.

РЕД.: 2017 г., 2021 г.

ПУНКТ 22. СОВМЕСТНЫЙ КОМИТЕТ ПО РАЗРЕШЕНИЮ СПОРОВ МЕЖДУ РАБОТНИКАМИ И РУКОВОДСТВОМ

Раздел 1.

Стороны договорились о создании Совместного комитета по разрешению споров между работниками и руководством (JLMC), который будет выступать в качестве профессионального совместного комитета по разрешению споров между работниками и руководством, цель которого состоит в активном изучении и выявлении системных проблем, барьеров и опасений, влияющих на поставщиков услуг, с целью определить и рекомендовать к исполнению эффективные, справедливые, уважительные и оперативные решения.

a) Комитет должен проводить заседания для обсуждения вопросов, представляющих взаимный интерес, по мере их возникновения.

b) Комитет уполномочен давать рекомендации по широким вопросам, представляющим взаимный интерес для Штата и Профсоюза. Как Профсоюз, так и Штат могут выносить вопросы на рассмотрение комитета.

c) Комитет может обсуждать вопросы, вызывающие озабоченность в связи с выполнением сторонами коллективного соглашения (CBA), такие как программы, системы или методы взаимодействия, необходимые для успешного выполнения положений CBA. Однако JLMC не уполномочен вести переговоры в отношении какого-либо положения Коллективного соглашения, оспаривать какое-либо его положение, заключать какие-либо соглашения, обязательные для Сторон, подписавших Коллективное соглашение.

d) Комитет не будет участвовать в обсуждении текущих жалоб. Обсуждение или рассмотрение какого-либо вопроса комитетом не отменяет и не изменяет сроки, предусмотренные процедурой подачи жалоб.

Раздел 2. Организация и структура.

Заседания будут проводиться ежемесячно, во время и в формате, которые будут взаимно приемлемы для обеих сторон. Стороны смогут по взаимному согласию переносить, отменять или проводить при необходимости дополнительные заседания.

В состав JLMC входят следующие члены с правом голоса:

5 (пять) представителей OHCC или ODHS/OHA

5 (пять) представителей Профсоюза.

В состав комитета войдут по 1 (одному) советнику от каждой стороны, которые могут по мере необходимости помогать комитету. В зависимости от конкретной темы повестки дня на заседание комитета могут быть приглашены гости. Советники и гости не являются членами комитета с правом голоса.

РЕД.: 2023 г.

ПУНКТ 24. СВЕРХУРОЧНАЯ РАБОТА И ЧАСЫ РАБОТЫ

Раздел 1. Рабочая неделя.

Обычная рабочая неделя должна состоять из 40 (сорока) рабочих часов. Рабочая неделя, согласно определению, начинается в 12:00 ночи в воскресенье и заканчивается в 23:59 в субботу.

Раздел 2. Сверхурочная работа.

Все разрешенные и оплачиваемые часы, отработанные поставщиком услуг сверх 40 (сорока) часов в неделю, оплачиваются по 1½ (полуторной) почасовой ставке. Для работников, труд которых оплачивается по нескольким почасовыми ставкам, сверхурочное время их работы оплачивается по 1½ (полуторной) средневзвешенной почасовой ставке оплаты труда.

Сверхурочные платежи будут обрабатываться в течение 36 (тридцати шести) дней с момента, когда поставщик услуг в установленном порядке предъявит к оплате платежный документ отработанных часов.

Раздел 3. Ограничение количества рабочих часов в месяц.

Учитывая разное количество рабочих дней в месяце, у поставщиков услуг не должно быть ограничения количества рабочих часов в месяц, если соблюдаются следующие условия:

a) лицо, которому оказывается поддержка, имеет достаточное количество часов для найма работника,

b) работники не превышают ограничение количества часов работы в неделю в соответствии с разделом настоящего пункта, либо имеют утвержденное исключение для разрешенных часов сверхурочной работы в неделю.

Раздел 4. Часы работы. Ограничение часов работы поставщика услуг.

С 1 января 2024 года количество часов работы поставщиков услуг не должно превышать 60 (шестьдесят) часов в неделю. ODHS / OHA или их уполномоченные представители могут предоставлять потребителям / Работодателям исключения

из общего правила ограничения рабочего времени для поставщиков услуг по причине нехватки кадров или необходимости удовлетворения других потребностей потребителя в услугах. Невзирая на вышесказанное, поставщики услуг не могут превышать разрешенное количество часов работы, за исключением чрезвычайных ситуаций, когда необходимо удовлетворить потребности потребителя, как предусмотрено в разделе 1 пункта 14.

Раздел 5. Исключения из правил ограничения рабочего времени.

Работник, считающий, что потребителю может потребоваться больше часов, которые превысят ограничение рабочего времени, должен поговорить с потребителем или его представителем, чтобы выяснить, хотят ли они направить запрос на предоставление исключения. Если потребитель или его представитель принимают решение не направлять запрос на предоставление исключения, работник может сам сообщить курирующей организации о своих опасениях.

Обновлено: 2017 г., 2021 г., 2023 г.

ПУНКТ 25. ПРАВА В СВЯЗИ С ПРЕКРАЩЕНИЕМ ДЕЙСТВИЯ ЛИЧНОГО НОМЕРА ПОСТАВЩИКА УСЛУГ

Раздел 1. Прекращение действия личного номера поставщика услуг работника по уходу на дому.

Штат обязан своевременно уведомлять работников HCW в письменном виде о любых проблемах, которые могут привести к прекращению действия личного номера поставщика услуг работника, включая случаи, когда начата административная проверка. Такое уведомление должно включать информацию о праве работника на представление его интересов Профсоюзом, включая право на присутствие представителя Профсоюза на заседании по административной проверке, которая, по обоснованному мнению работника, может привести к прекращению действия номера личного номера поставщика услуг работника. Работник по своему усмотрению может воспользоваться правом на представление его интересов Профсоюзом, поэтому в уведомлении должна быть указана контактная информация Справочной службы Профсоюза. У работника будет возможность проконсультироваться с представителем Профсоюза до начала следственного допроса, но такая консультация не должна приводить к неоправданной задержке. Работник будет уведомлен о результатах расследования, независимо от того, начнет ли ODHS / OHA подготовку уведомления о прекращении действия личного номера поставщика услуг. Действие личного номера поставщика услуг будет прекращено в соответствии с административными правилами.

Настоящий раздел не применяется к любому уголовному расследованию, в котором Профсоюз не обеспечивает судебное представительство.

Раздел 2. Прекращение действия личного номера персонального помощника.

Штат обязан своевременно уведомлять работников PSW в письменном виде о любых проблемах, которые могут привести к прекращению действия личного номера поставщика услуг работника, за исключением случаев, когда присутствует непосредственная угроза нанесения вреда потребителю. Такое уведомление

должно включать информацию о праве работника на представление его интересов Профсоюзом, включая право на присутствие представителя Профсоюза на неофициальном заседании, которое, по обоснованному мнению работника, может привести к прекращению действия номера личного номера поставщика услуг работника. Работник по своему усмотрению может воспользоваться правом на представление его интересов Профсоюзом, поэтому в уведомлении должна быть указана контактная информация Справочной службы Профсоюза. У работника будет возможность проконсультироваться с представителем Профсоюза до начала следственного допроса, но такая консультация не должна приводить к неоправданной задержке.

Работникам PSW, которые предположительно нарушили правила, должны предоставлять краткое описание причины начала процедуры прекращения действия личного номера поставщика услуг. В таком кратком описании должно содержаться напоминание о праве работника PSW на представление его интересов Профсоюзом и контактная информация Справочной службы Профсоюза. Результат прекращения действия личного номера поставщика услуг не подлежит обжалованию в рамках процедуры подачи жалоб.

Настоящий раздел не применяется к любому уголовному расследованию, в котором Профсоюз не обеспечивает судебное представительство.

Раздел 3. Прекращение действия личного номера работника патронажной службы.

Штат обязан своевременно уведомлять работников PCA в письменном виде о любых проблемах, которые могут привести к прекращению действия личного номера поставщика услуг работника, включая случаи, когда начата административная проверка. Такое уведомление должно включать информацию о праве работника на представление его интересов Профсоюзом. В уведомлении также должны быть указаны контактные данные для подачи запроса и процедура подачи запроса на проведение встречи с ОНА для обсуждения административной проверки, право работника на присутствие представителя Профсоюза на любой

встрече, которая, по мнению работника, может привести к прекращению действия личного номера поставщика услуг работника, а также контактная информация Справочной службы Профсоюза. Работник по своему усмотрению может воспользоваться правом на представление его интересов Профсоюзом. У работника будет возможность проконсультироваться с представителем Профсоюза до начала встречи, но такая консультация не должна приводить к неоправданной задержке. Работник будет уведомлен о результатах проверки, независимо от того, начнет ли ОНА подготовку уведомления о прекращении действия личного номера поставщика услуг.

Настоящий раздел не применяется к любому уголовному расследованию, в котором Профсоюз не обеспечивает судебное представительство.

РЕД.: 2021 г., 2023 г.

ПУНКТ 26. ПЕНСИОННАЯ ЗАЩИТА

Штат Орегон и SEIU имеют общую заинтересованность в том, чтобы у всех орегонцев была возможность копить средства на спокойную старость. Законопроектом палаты представителей № 2960 была создана программа Oregon Saves, предусматривающая автоматизированный и надежный механизм формирования работниками по уходу на дому, персональными помощниками и работниками патронажной службы пенсионных накоплений путем отчислений из заработной платы с возможностью переноса.

Все новые поставщики услуг будут автоматически зарегистрированы в программе Oregon Saves с автоматическим отчислением взносов в размере 5 % (пяти процентов) путем вычета из заработной платы. Штат будет продолжать осуществлять функции Работодателя в рамках программы Oregon Saves от имени потребителей / Работодателей. Штат продолжит удержания из заработной платы в сотрудничестве с программой Oregon Saves Program, PPL и платежными системами APD.

ОБНОВЛЕНО: 2021 г.

ПУНКТ 27. ПРИСПОСОБЛЕНИЯ, УСТАНАВЛИВАЕМЫЕ В СООТВЕТСТВИИ С ЗАКОНОМ О ЗАЩИТЕ ПРАВ АМЕРИКАНСКИХ ГРАЖДАН С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ (ADA)

Поставщики услуг имеют право направить запрос на установку приспособлений в соответствии с Законом о защите прав граждан с ограниченными возможностями (аббревиатура на английском: ADA).
Существует два типа запросов на установку приспособлений:

1. Запросы на установку приспособлений в соответствии с ADA, связанные с услугами, которые оказывает работник по уходу на дому, персональный помощник или работник патронажной службы.

   Если запрос на установку приспособлений связан с услугами, которые поставщик услуг оказывает потребителю / Работодателю, запрос направляется непосредственно такому потребителю / Работодателю. Если потребитель / Работодатель не знает, как определить нужное количество приспособлений или установить их, либо не может установить приспособления, поставщик услуг может обратиться в курирующую организацию или отдел отношений с клиентами OHCC с просьбой порекомендовать Работодателю программу по взаимодействию работодателей с работниками (Employer Resource Connection). Штат не уполномочен устанавливать приспособления в соответствии с ADA вместо потребителя / Работодателя или принуждать потребителя / Работодателя к их установке. Для получения дополнительной информации ознакомьтесь с Руководством OHCC для поставщиков услуг.

a. Запрос о необходимости приспособлений в соответствии с ADA, связанный с услугами, которые оказывает работник по уходу на дому, персональный помощник или работник патронажной службы.

   i. Работник должен поговорить со своим потребителем-работодателем о необходимости установки для него приспособлений, четко объяснить суть запроса и ответить на любые вопросы, которые могут возникнуть у потребителя-работодателя.

   ii. Если потребителю-работодателю требуется помощь для понимания сути запроса, работник может обратиться в курирующую организацию или отдел отношений с клиентами OHCC с просьбой порекомендовать потребителю-работодателю программу по взаимодействию работодателей с работниками (Employer Resource Connection). Консультант программы по взаимодействию работодателей с работниками (Employer Resource Connection) обсудит с потребителем-работодателем запрос работника и предоставит рекомендации.

2. Запросы на установку приспособлений в соответствии с ADA, связанные с функциями работодателя.

   Если приспособление в соответствии с ADA связано с функциями Работодателя, осуществляемыми Штатом, запрос подается непосредственно в отдел отношений с клиентами OHCC. Функции работодателя — это то, что помогает работникам понять свои рабочие обязанности или что они должны делать, чтобы продолжать выполнять работу. Например, продление действия аккредитации, запрос рабочих или учебных материалов с крупным шрифтом (списков заданий, соглашений об оказании услуг, учебных пособий), запрос на предоставление сурдопереводчиков для курсов обучения. Запрос о необходимости приспособлений в соответствии с ADA, связанный с функциями Работодателя.

I. Работники должны подать запрос в отдел отношений с клиентами OHCC.

II. OHCC в письменной форме подтверждает получение запроса о необходимости приспособлений в течение 7 (семи) календарных дней после его получения.

В Руководстве OHCC для поставщиков услуг по уходу содержится информация о том, как подавать следующие запросы:

a. запрос на установку приспособлений в соответствии с ADA,

b. запрос на установку приспособлений, связанный с функциями Работодателя.

ОБНОВЛЕНО: 2021 г.

ПУНКТ 28. УСЛУГИ НА ВЫБРАННОМ ЯЗЫКЕ

После внедрения универсального портала для поставщиков услуг (Universal Provider Portal, UPP) Штат предоставит поставщикам услуг возможность вводить в UPP демографическую информацию, включая пол, расу, этническую принадлежность и предпочитаемый язык поставщика услуг. Как только Штат узнает о предпочтительном языке поставщика услуг и UPP будет полностью интегрирован с системой рассылки сообщений, а также будет доступен перевод на этот язык, поставщик услуг будет получать сообщения на своем предпочтительном языке.

Как можно скорее, но не позднее 1 января 2024 года, Штат должен начать включать вкладыш во все почтовые рассылки поставщикам услуг, касающиеся их регистрации или других вопросов, требующих от них каких-либо действий. Вкладыш будет переведен на максимально возможное количество распространенных языков, на которых говорят в Орегоне. Вкладыш должен информировать поставщика услуг о том, с кем следует связаться, если уведомление пришло не на предпочитаемом языке.

ОБНОВЛЕНО: 2023 г.

ПУНКТ 29. ПРАЗДНИЧНЫЕ ДНИ

С 1 января 2024 года стороны договариваются о нижеследующем.

1. Праздничными днями признаются следующие дни:
   a. День памяти в последний понедельник мая.
   b. День независимости 4 июля.
   c. День труда в первый понедельник сентября.
   d. День благодарения в четвертый четверг ноября.
   e. Рождество 25 декабря.

2. За работу до 8 (восьми) часов, отработанных в праздничный день, поставщики услуг получают оплату в размере 1½ (полуторной или праздничной) ставки.

3. Время, отработанное сверх 8 (восьми) часов, оплачивается по обычной ставке оплаты труда поставщика услуг.

4. Оплата праздничных дней производится в те же сроки, что и сверхурочная работа, как предусмотрено пунктом 24.

ОБНОВЛЕНО: 2023 г.

\\\\\\\\\\

ПИСЬМО-СОГЛАШЕНИЕ. Электронное подтверждение визитов работников PSW DD

Настоящее Письмо-соглашение (LOA) заключено между Департаментом административных услуг (DAS), действующим от имени Департамента социального обеспечения штата Орегон (ODHS), Комиссии по уходу на дому штата Орегон (OHCC) («Работодатель») и SEIU Local 503 («Профсоюз»), совместно именуемыми «стороны».

Цель:
Целью настоящего Соглашения является документальное закрепление договоренностей сторон в отношении внедрения на основании федерального мандата системы EVV для персональных помощников, обслуживающих лиц с нарушениями развития.

Соглашение:

1. ODHS обязуется уважать право на конфиденциальность людей, получающих услуги, и их поставщиков. Система будет собирать только те данные, которые необходимы для соблюдения требований Закона о лечении:
    a. имя и фамилия работника;
    b. потребитель услуг;
    c. тип услуги;
    d. дата оказания услуги;
    e. время начала и окончания оказания услуги;
    f. место оказания услуги на момент начала и окончания оказания услуги.

2. Фиксируется только место начала и окончания оказания услуги. Никакая другая информация о местоположении сбору не подлежит.

3. Исключение из требования об использовании системы EVV распространяется на работников PSW:
   a. которые не имеют смартфонов или планшетов с доступом в Интернет;
   b. которые оказывают услуги в тех частях Штата, где нет доступа в Интернет;
   c. для которых английский язык не является основным языком общения и это создает трудности в использовании системы EVV.

4. Не позднее 31 октября 2019 г. система eXPRS будет обновлена для включения функций, связанных с исключениями из требований о пользовании системой EVV, с помощью которых работники PSW смогут направлять запросы в CME и указывать причину запроса исключения. До реализации этой процедуры запроса исключения в системе eXPRS работники PSW могут продолжать вносить время работы в версию системы eXPRS для настольных компьютеров.

5. С 1 апреля 2020 г. работники PSW должны либо иметь разрешение на исключение, либо использовать систему EVV.

6. Работники HCW / PSW, не желающие предоставлять свои биометрические данные, не обязаны это делать. В случае сбора биометрических данных работникам будет предоставляться документация с четким разъяснением того, каким образом и в каких случаях проводятся сбор и анализ данных. Работники должны иметь возможность направить запрос на удаление из системы биометрических данных.

7. Работники HCW / PSW, не желающие использовать механизмы предоставления отчетности через систему EVV в виде голосовых и визуальных данных, не обязаны это делать. Штат должен предоставлять работникам четкую информацию об этом праве, а также разъяснять, каким способом и в каких случаях система EVV будет записывать голосовые и визуальные данные, если такая возможность появится в системе и работник даст разрешение на использование этого способа сбора данных.

8. После окончания смены персональные помощники смогут добавлять недостающие часы и (или) вносить изменения в случае неверного указания часов в версии для настольных компьютеров.

9. Штат не будет собирать биометрические данные или данные о местоположении, а также данные, которые могут использоваться для вмешательства в деятельность, охраняемую конституцией, за исключением случаев, когда они требуются в индивидуальном порядке для конкретной цели, которой невозможно достичь иным способом и которая явно представляет ценность для потребителя и работника.

10. Данные, собранные через версию системы EVV для мобильных устройств, не будут использоваться для других целей или третьими сторонами, в том числе дочерними подразделениями и коммерческими партнерами. Это положение не влияет на обязанность Штата предоставлять информацию, предусмотренную пунктом 7 «Права Профсоюза».

11. Данные, собранные системой EVV, не будут предоставляться правоохранительным органам без соответствующего ордера. Данные могут использоваться в ходе местных, федеральных аудиторских проверок и проверок на уровне штата.

12. Версия системы EVV eXPRS для мобильных устройств не будет создавать чрезмерную нагрузку на поставщиков услуги или потребителей. В случае выпуска дополнительных федеральных руководящих указаний в отношении системы EVV Профсоюз оставляет за собой предусмотренную статьей 243.698 ORS возможность проведения переговоров относительно последствий любых таких руководящих указаний. Штат немедленно уведомит Профсоюз в письменном виде по получении любых новых и (или) дополнительных федеральных руководящих указаний относительно системы EVV, оказывающих непосредственное влияние на работника.

13. Штат создаст горячую линию для поддержки и обучения работников в течение всего периода внедрения системы EVV.

14. Штат будет оплачивать любое дополнительное оборудование, как аппаратное, так и программное, необходимое для работы системы EVV.

15. Профсоюз будет получать информацию обо всех сообщениях, направляемых Штатом работникам PSW в связи с системой EVV. Профсоюз будет получать копию сообщения перед его отправкой работникам PSW.

16. Если штат добавит варианты соблюдения правил EVV для работников PSW или изменит какие-либо требования EVV, которые могут повлиять на поставщика услуг, стороны должны начать переговоры в соответствии с процедурой, предусмотренной разделом 4 пункта 4 Коллективного соглашения.

ПИСЬМО-СОГЛАШЕНИЕ. Внедрение системы учета рабочего времени поставщиков услуг (PTC) для работников по уходу на дому и работников патронажной службы, получающих плату в рамках системы оплаты программы обслуживания потребителей-работодателей (CEP)

Настоящее Соглашение заключено в соответствии с положениями законов штата Орегон, изложенных в Своде законов штата с изменениями и дополнениями, между штатом Орегон в лице Департамента административных услуг (аббревиатура на английском: DAS) и Комиссией по уходу на дому штата Орегон (аббревиатура на английском: OHCC), именуемой в дальнейшем «РАБОТОДАТЕЛЬ», далее совместно именуемыми «ШТАТ», и местным отделением Local 503 Международного профсоюза работников сферы обслуживания (аббревиатура на английском: SEIU), Профсоюзом государственных служащих штата Орегон (аббревиатура на английском: OPEU), именуемым в дальнейшем «ПРОФСОЮЗ», которые далее совместно именуются «СТОРОНЫ».

Цель:

Целью настоящего Соглашения является описание общих интересов Сторон в отношении внедрения системы инноваций в сфере учета рабочего времени поставщика услуг по уходу в Орегоне (OR PTC DCI) для работников по уходу на дому и работников патронажной службы, получающих плату в рамках системы оплаты программы CEP, а также описание договоренностей между Сторонами в отношении внедрения системы OR PTC DCI. В целях настоящего Письма-соглашения термин «OR PTC DCI» означает любую систему, внедряемую Штатом в качестве системы электронного подтверждения визитов (EVV).

Соглашение:

Согласно предыдущему Письму-соглашению «Внедрение системы учета рабочего времени поставщиков услуг (PTC) для работников по уходу на дому и персональных помощников, получающих плату в рамках системы оплаты программы обслуживания потребителей-работодателей (CEP)» объем

переговоров по данному Письму-соглашению определен следующим образом (если стороны не придут к взаимному согласию провести переговоры по дополнительным вопросам):

Сокращение сроков начисления заработной платы

На первоначальном этапе внедрения системы OR PTC DCI сотрудники местных отделений будут по-прежнему вручную вводить в систему CEP даты и часы, отработанные каждым поставщиком услуг (работниками по уходу на дому и работниками патронажной службы). Поэтому сроки начисления заработной платы останутся такими же, как указано в действующем Коллективном соглашении. За 120 дней до внедрения Этапа 2 или до 1 октября 2022 года, в зависимости от того, что наступит раньше, стороны должны провести переговоры по новому Письму-соглашению, чтобы согласовать сокращение сроков начисления заработной платы.

Собираемые данные и способ их использования

Департамент социального обеспечения штата Орегон (ODHS) обязуется уважать право на конфиденциальность людей, получающих услуги, и их поставщиков. Система будет собирать только те данные, которые необходимы для оплаты в рамках системы оплаты CEP и соответствуют федеральным требованиям EVV. Фиксируется только место начала и окончания оказания услуги. Никакая другая информация о местоположении сбору не подлежит.

Система OR PTC DCI не будет собирать биометрические данные. Если сбор биометрических данных приобретет характер законного требования, стороны договорятся о встрече для обсуждения не позднее чем через 90 (девяносто) дней после его объявления.

Собранные данные не будут использоваться для других целей или третьими сторонами, в том числе дочерними подразделениями и коммерческими партнерами. Это положение не влияет на обязанность Штата предоставлять информацию, предусмотренную пунктом 7 «Права Профсоюза».

APD будет предоставлять данные OR PTC DCI только в соответствии с требованиями закона. Данные могут использоваться в ходе местных, федеральных аудиторских проверок и проверок на уровне штата. Сроки хранения данных обеспечиваются в соответствии с требованиями Центров медицинских услуг Medicare и Medicaid (CMS).

В связи с оказываемыми услугами в системе регистрируются следующие данные:

a. дата оказания услуги;
b. время начала и окончания оказания услуги;
c. место оказания услуги на момент начала и окончания оказания услуги (проверка осуществляется с помощью GPS для мобильного приложения, кода брелока для варианта брелока OR PTC DCI / через веб-портал OR PTC DCI, а также с помощью стационарного телефона потребителя для варианта OR PTC DCI через стационарный телефон);
d. потребитель, получающий услуги;
e. поставщик, оказывающий услуги;
f. тип услуги.

Хотя большинство необходимых данных будет получено из существующих систем, следующие данные будут доступны/необходимы поставщикам для внесения изменений в систему:

a. Предпочитаемый язык — язык, который будет использоваться системой для отображения информации (если такой вариант существует)
b. Электронная почта — для системных уведомлений и входа в систему
c. Номер телефона — для текстовых сообщений

Обязательные данные профиля поставщика услуг:

a. Имя (обязательное поле)
b. Фамилия (обязательное поле)
c. Адрес (обязательное поле)
d. Адрес 2 (необязательное поле)

e. Город, штат, почтовый индекс (обязательное поле)
f. Страна (обязательное поле)
g. Часовой пояс (обязательное поле)
h. Телефон (обязательное поле)
i. Адрес электронной почты (обязательное поле)
j. Дата рождения (обязательное поле)
k. Номер социального страхования и подтверждение номера социального страхования (обязательное поле)
l. Личный номер поставщика услуг
m. Уникальный идентификатор

По окончании смены работники HCW и PCA на веб-портале смогут добавлять недостающие часы и (или) вносить изменения в случае неверного указания часов.

Критерии пользования новой системой:

Системой OR PTC DCI могут пользоваться поставщики с различными уровнями доступа (как описано ниже в разделе «Варианты соблюдения правил»). Все поставщики услуг будут иметь возможность использовать 1 (один) или несколько вариантов соблюдения правил, отвечающих требованиям Закона о лечении. В случае сбоя системы OR PTC DCI или при других исключительных обстоятельствах, не зависящих от поставщика услуг, поставщик сможет позднее подать данные через веб-портал, используя коды брелоков или без их использования. Чтобы обеспечить своевременную оплату, Программа по защите пожилых людей и людей с ограниченными возможностями / курирующие организации будут ежедневно обрабатывать представленные данные об отработанных часах. При крупных системных сбоях APD будет сотрудничать с Профсоюзом в разработке мер реагирования на системные сбои. SEIU и работники будут уведомлены о способах подачи отработанных часов.

Программа по защите пожилых людей и людей с ограниченными возможностями обеспечит местные отделения APD и AAA типа B Wi-Fi и компьютерами (это могут быть планшеты, iPad или другие технические устройства) в исправном рабочем

состоянии, чтобы работники HCW и PCA могли вводить данные брелока или исправлять записи времени в тех случаях, когда не имеют доступа к веб-порталу с помощью своего личного оборудования.

- К 15 сентября 2021 года Штат обеспечит наличие по крайней мере 1 (одного) компьютера и резервного устройства в каждом из вышеуказанных отделений. Штат и Профсоюз будут своевременно сотрудничать для определения количества устройств, которые нужны для каждого отделения, исходя из потребностей поставщиков услуг.

- Местные отделения APD и AAA типа B предоставляют работникам HCW / PCA базовую компьютерную помощь в ограниченном объеме. Для получения поддержки, связанной с самим веб-порталом, работник будет направлен на линию обслуживания клиентов стороннего оставщика.

- На каждой компьютерной станции должны находиться копии стандартных операционных процедур (т. е. инструкции по работе), которыми работники HCW / PCA при необходимости смогут воспользоваться.

- Распечатка/копирование введенных данных должна быть доступна и бесплатна во всех местных отделениях APD и AAA типа B.
    - Работники HCW / PCA, использующие технические устройства, имеющиеся в местных отделениях APD / AAA типа B, для записи своего времени, смогут по запросу получить печатную копию экранных данных OR PTC DCI с проставленной датой.
    - Инструкции по использованию опции печати экранных данных содержатся в инструкциях по работе.

Обучение:

ODHS предоставит поставщикам услуг планы профессиональной подготовки OR PTC DCI и передаст эти планы и все учебные материалы Профсоюзу до 1 июня 2021 года. Профсоюз оставляет за собой право вести переговоры о влиянии программ профессиональной подготовки в соответствии со статьей 243.698 ORS.

a. ODHS проведет детальный инструктаж по процессу и системе за 60 (шестьдесят) дней до начала экспериментального внедрения и за 90 (девяносто) дней до начала внедрения в масштабах штата. Инструктаж включает «Руководство по сквозной системе обучения», которое будет рассмотрено совместно с Профсоюзом на совещании Рабочего руководящего комитета PTC и предоставлено работнику HCW / PCA по запросу, а также размещено в сети на веб-сайте PTC DCI.

b. ODHS предоставит подробные инструкции за 30 (тридцать) дней до экспериментального внедрения и внедрения в масштабах штата.

c. Обучение для работников HCW / PCA / виртуальные инструктажи SOP и Руководство по обучению предоставляются по меньшей мере на следующих языках: упрощенный и традиционный китайский, английский, русский, испанский и вьетнамский. Письменные учебные материалы и Руководство по обучению также будут доступны на арабском и сомалийском языках, а также на других языках по запросу работника HCW / PCA.

В дополнение к инструктажу Штат предоставит через стороннего Поставщика круглосуточную телефонную линию обслуживания клиентов и адрес электронной почты для работников, которым требуется техническая помощь в использовании системы OR PTC DCI, и они должны быть доступны для ввода отработанных часов в систему OR PTC DCI вручную. Доступ к системе во время федеральных праздников и праздников штата может быть ограничен.

Расписание:

В настоящее время система планируется и разрабатывается с учетом последнего опубликованного календаря заработной платы.

Варианты соблюдения правил:

Перечислены в порядке убывания приоритета в соответствии с федеральными постановлениями.

a. Мобильное приложение — мобильное приложение OR PTC DCI Mobile является предпочтительным методом соблюдения правил благодаря точности информации и простоте использования.

b. Вариант OR PTC DCI через стационарный телефон — звонок со стационарного телефона потребителя на номер 1-800 для OR PTC DCI для регистрации начала и конца рабочего времени через автоматизированную систему является вторым предпочтительным вариантом.

c. Брелок / Веб-портал OR PTC DCI — в случае отсутствия доступа к устройству, подключенному к Интернету, или в случае отсутствия у потребителя стационарного телефона, потребителю будет выдано небольшое устройство, похожее на брелок. Брелок генерирует специальный код, который позволяет отмечать начало и конец рабочего времени. Поставщик услуг использует код для ввода времени прихода и ухода через веб-портал OR PTC DCI. Поставщик услуг загружает данные брелока на веб-портал через свой персональный компьютер ИЛИ в местном отделении APD или AAA типа B, где для этой цели поставщику услуг предоставляется доступ к Wi-Fi / компьютеру.

Штат не требует от поставщиков услуг обязательно использовать мобильное приложение и обеспечит, чтобы у каждого потребителя был либо стационарный телефон, либо брелок, если мобильное устройство отсутствует. Штат предоставит потребителям информацию о программах штата и федеральных программах оказания помощи по телефону.

В случае выпуска дополнительных федеральных руководящих указаний в отношении системы EVV Профсоюз оставляет за собой предусмотренное статьей 243.698 ORS право проводить переговоры относительно последствий любых таких руководящих указаний.

Штат обязан уведомить Профсоюз в письменном виде в течение 14 (четырнадцати) календарных дней по получении любых новых и (или) дополнительных федеральных руководящих указаний относительно системы EVV, оказывающих непосредственное влияние на работника.

Профсоюз будет получать информацию о всех сообщениях, направляемых Штатом работникам HCW и PCA в связи с системой EVV. Профсоюз будет получать копию сообщения перед его отправкой работникам.

ПИСЬМО-СОГЛАШЕНИЕ. Наглядные пособия по распространенным проблемам поставщиков услуг

Настоящее Письмо-соглашение (LOA) заключено между Департаментом административных услуг (DAS), действующим от имени Департамента социального обеспечения штата Орегон (ODHS), Комиссии по уходу на дому штата Орегон (OHCC) («Работодатель») и SEIU Local 503 («Профсоюз»), далее совместно именуемыми «Стороны».

Совместный комитет по разрешению споров между работниками и руководством определит распространенные проблемы поставщиков услуг и их приоритет, чтобы сформулировать оптимальные варианты для совместной разработки наглядных пособий. Эти наглядные пособия станут руководством для поставщиков услуг и будут переведены на распространенные языки переговорного подразделения.

ПИСЬМО-СОГЛАШЕНИЕ. Рабочая группа по координации данных и отчетов

Настоящее Письмо-соглашение (LOA) заключено между Департаментом административных услуг (DAS), действующим от имени Департамента социального обеспечения штата Орегон (ODHS), Комиссии по уходу на дому штата Орегон (OHCC) («Работодатель») и SEIU Local 503 («Профсоюз»), далее совместно именуемыми «Стороны».

Стороны понимают важность координации информации, регулярно предоставляемой Профсоюзу в соответствии с пунктом 7 «Права Профсоюза». Соответственно, Стороны договорились о нижеследующем:

> После ввода в действие настоящего Соглашения Стороны начнут проводить встречи для координации передачи данных. Эти встречи должны проводиться по запросу любой из Сторон и назначаться в разумные сроки после такого запроса. Стороны пригласят соответствующий персонал, уполномоченный проводить передачу данных и/или принимать решения по его улучшению.

Срок действия настоящего Соглашения истекает 30 июня 2025 года, если оно не будет продлено по взаимному согласию.

ПИСЬМО-СОГЛАШЕНИЕ. Supplemental, Benefit and Training Trusts (Резервный фонд, фонд страховых льгот и учебный фонд)

Настоящее Письмо-соглашение (LOA) заключено между Департаментом административных услуг (DAS), действующим от имени Департамента социального обеспечения штата Орегон (ODHS), Комиссии по уходу на дому штата Орегон (OHCC), Управления здравоохранения штата Орегон (OHA) (совокупно «Штат») и SEIU Local 503 («Профсоюз»), далее совместно именуемыми «Стороны».

Стороны соглашаются с тем, что для переговорного подразделения важен доступ к обучению и другим льготам. Штат соглашается продолжать делать взносы в организацию SEIU 503 Training Partnership, Фонд страховых льгот для работников по уходу на дому штата Орегон (Oregon Homecare Workers Benefit Fund) и Резервный фонд для работников по уходу на дому штата Орегон (Oregon Homecare Workers Supplemental Trust) (совместно «Фонды», а каждый в отдельности — «Фонд») для целей обучения членов переговорного подразделения, помощи для покрытия расходов на здравоохранение, льгот в области стоматологии и зрения, оплачиваемого отпуска и других льгот или программ, утвержденных попечительскими советами Фондов, следующим образом:

Взносы

Отчисляемые в настоящее время взносы в Фонды сохраняются до 31 декабря 2023 года.

С 1 января 2024 года ODHS продолжит выплачивать текущий взнос в размере $0,41 (сорока одного цента) за оплачиваемый час, отработанный всеми поставщиками услуг, на которых распространяется действие настоящего Соглашения, в SEIU 503 Training Partnership для обеспечения обучения и сопутствующих льгот.

Начиная с 1 января 2024 года ODHS будет вносить $1,02 (один доллар два цента) за оплачиваемый час работы всех поставщиков услуг, на которых распространяется действие настоящего Соглашения, в Фонд страховых льгот для работников по уходу на дому штата Орегон для предоставления льгот в области офтальмологии, стоматологии, программы помощи сотрудникам, оплачиваемого отпуска и сопутствующих льгот.

Начиная с 1 января 2024 года ODHS будет вносить $1,64 (один доллар шестьдесят четыре цента) за оплачиваемый час, отработанный всеми поставщиками услуг, на которых распространяется действие настоящего Соглашения, в Резервный фонд для работников по уходу на дому штата Орегон для предоставления дополнительных льгот.

Оплачиваемые часы не включают административное время, предусмотренное пунктом 14, раздел 1f.

Если финансирование этих взносов изменится в течение срока действия настоящего Соглашения, Стороны договорились повторно открыть настоящее Письмо-соглашение.

Согласие на взносы

В соответствии с ORS 243.666, SEIU Local 503 является эксклюзивным представителем всех поставщиков услуг, входящих в переговорное подразделение. Соответственно, Стороны соглашаются, что данное письмо-соглашение представляет собой согласие поставщиков услуг, на которых распространяется данное соглашение, с тем, чтобы штат направлял взносы, требуемые данным письмом-соглашением, в вышеупомянутые Фонды от имени отдельных поставщиков услуг.

Соглашение о Фонде

Стороны соглашаются быть связанными положениями соглашений о взносах, а также всеми резолюциями и правилами, принятыми попечителями в соответствии с переданными полномочиями.

Освобождение от ответственности

В каждом из трех Фондов, упомянутых в настоящем соглашении, именно Фонд, а не Штат, является держателем страхового полиса, предлагаемого таким Фондом и через него.

ПИСЬМО-СОГЛАШЕНИЕ. Административное время

Настоящее Письмо-соглашение (LOA) заключено в качестве пилотной программы между Департаментом административных услуг (DAS), действующим от имени Департамента социального обеспечения штата Орегон (ODHS), Комиссии по уходу на дому штата Орегон (OHCC) («Работодатель»), Управления здравоохранения штата Орегон (OHA) для работников по уходу на дому, персональных помощников и работников патронажной службы и SEIU Local 503 («Профсоюз»), далее совместно именуемыми «Стороны».

Административное время. Начиная с первого дня первого периода начисления заработной платы, следующего за 1 января 2025 года, поставщикам услуг будут компенсироваться дополнительные 15 (пятнадцать) минут за период начисления заработной платы по минимальной базовой ставке согласно Приложению A для целей записи и предоставления отработанного времени.

Срок действия настоящего Соглашения истекает 30 июня 2025 года, если оно не будет продлено по взаимному согласию.

ПИСЬМО-СОГЛАШЕНИЕ. Улучшения в системе PTCS/EVV

Настоящее Письмо-соглашение (LOA) заключено между Департаментом административных услуг (DAS), действующим от имени Департамента социального обеспечения штата Орегон (ODHS), Комиссии по уходу на дому штата Орегон (OHCC) («Работодатель»), Управления здравоохранения штата Орегон (OHA) для работников по уходу на дому и работников патронажной службы и SEIU Local 503 («Профсоюз»), далее совместно именуемыми «Стороны».

С 1 июля 2024 года или ранее в систему PTCS/EVV будут внесены следующие усовершенствования:

1. PTCS/EVV будет показывать поставщикам услуг время, оставшееся до конца периода начисления заработной платы, в фактических часах и минутах.

2. PTCS/EVV изменит формулировку подтверждения в PTCS/EVV, чтобы показать поставщикам, что у них есть возможность исправить ошибочно внесенное время, прежде чем будет создано обращение по поводу мошенничества. Измененная формулировка подтверждения будет следующей:

   «Нажимая кнопку «ОК» — при отсутствии изменений через мобильный веб-сайт или веб-портал до даты обработки оплаты — я подтверждаю, что указанное время начала и окончания точно отражает время оказания услуг/поддержки для потребителя-работодателя; я выполнял(-а) только те задания, которые указаны в списке рабочих заданий потребителя-работодателя, и я соблюдаю правила программы, в которой я участвую. Я признаю, что ложное сообщение этой информации может быть расценено как мошенничество в рамках программы Medicaid. Я понимаю, что, уходя со смены, я ставлю галочку в поле, подтверждающем, что мое время указано правильно, и ложное сообщение

информации может быть расценено как мошенничество в рамках Medicaid. Если я знаю, что рабочее время введено неверно, это может быть расценено как мошенничество в рамках программы Medicaid, если я не исправлю эту запись времени до даты обработки оплаты».

Срок действия настоящего Соглашения истекает 30 июня 2025 года, если оно не будет продлено по взаимному согласию.

ПИСЬМО-СОГЛАШЕНИЕ. Повышенные зарплаты работников патронажной службы

Настоящее Письмо-соглашение (LOA) заключено между Департаментом административных услуг (DAS), действующим от имени Управления здравоохранения штата Орегон (OHA), Департамента социального обеспечения штата Орегон (ODHS), Комиссии по уходу на дому штата Орегон (OHCC) («Работодатель») и SEIU Local 503 («Профсоюз»), далее совместно именуемыми «Стороны».

Работники патронажной службы, оказывающие услуги людям со сложными потребностями в сфере психического здоровья, особенно в сочетании со сложными потребностями в сфере физического здоровья, должны иметь право на получение повышенной заработной платы.

Начиная с 1 января 2022 года OHA расширило программу 1915(i) «Услуги ухода на дому и по месту жительства» (HCBS). Расширение программы позволяет PCA предоставлять персональный уход за участниками программы HCBS 1915(i). Работники патронажной службы, оказывающие по программе 1915(i) HCBS услуги людям со сложными потребностями в сфере психического здоровья, особенно в сочетании со сложными потребностями в сфере физического здоровья, должны иметь право на получение повышенной заработной платы.

Подразделения системы здравоохранения Управления здравоохранения штата Орегон разработает критерии сертификации работников патронажной службы для получения повышенной заработной платы. OHA вместе с Комиссией по уходу на дому штата Орегон разработает варианты обучения и процесса сертификации для повышенной заработной платы. В рамках консультации с заинтересованными членами профсоюза OHA рассмотрит и согласует предлагаемые темы обучения, учебный план и критерии сертификации.

Стороны намерены обсудить сертификацию для повышенных зарплат работников патронажной службы в ходе переговоров о заключении последующего Соглашения в 2025 году.

Срок действия настоящего Соглашения истекает 30 июня 2025 года, если оно не будет продлено по взаимному согласию.

ПИСЬМО-СОГЛАШЕНИЕ. Уход за животными для эмоциональной поддержки и животными-поводырями

Настоящее Письмо-соглашение (LOA) заключено между Департаментом административных услуг (DAS), действующим от имени Департамента социального обеспечения штата Орегон (ODHS), Управления здравоохранения штата Орегон (OHA), Комиссии по уходу на дому штата Орегон (OHCC) («Работодатель») и SEIU Local 503 («Профсоюз»), далее совместно именуемыми «Стороны».

Штат соглашается изучить возможность включения ухода за животными для эмоциональной поддержки и животными-поводырями в число разрешенных заданий, а также необходимость разработки административного правила.

Штат проинформирует Профсоюз о своих решениях не позднее 1 января 2025 года.

Срок действия настоящего Соглашения истекает 30 июня 2025 года, если оно не будет продлено по взаимному согласию.

ПИСЬМО-СОГЛАШЕНИЕ. Выбор потребителя

Настоящее Письмо-соглашение (LOA) заключено между Департаментом административных услуг (DAS), действующим от имени Департамента социального обеспечения штата Орегон (ODHS), Комиссии по уходу на дому штата Орегон (OHCC) («Работодатель»), Управления здравоохранения штата Орегон (OHA) для работников по уходу на дому, персональных помощников и работников патронажной службы и SEIU Local 503 («Профсоюз»), далее совместно именуемыми «Стороны».

Штат и его контрактные курирующие организации (CME) не будут склонять потребителей к выбору какого-либо одного типа поставщика услуг, поскольку CME обязаны предоставлять нейтральные консультации по выбору. Такое консультирование должно включать информацию о Carina, Employer Resource Connection (ERC) и других видах поддержки, доступных для помощи потребителям в управлении поставщиками услуг, рассматриваемых в данном соглашении.

ODHS и OHA не будут проводить политику, которая устанавливает приоритет какого-либо конкретного поставщика услуг или его типа или стимулирует направление к ним потребителей. Штат не будет помогать частным агентствам устанавливать контакты с текущими поставщиками услуг переговорного подразделения. Штат будет помогать частным агентствам связываться с потребителем только по его просьбе.

Штат разработает или предоставит материалы, которые будут использоваться CME для сообщения точной информации во время консультирования по выбору. Штат предоставит учебные материалы для CME, включая вновь нанятых кураторов, о программе Carina.

Срок действия настоящего Соглашения истекает 30 июня 2025 года, если оно не будет продлено по взаимному согласию.

ПИСЬМО-СОГЛАШЕНИЕ. Маркетинговые и административные правила, исследование тарифов и агентство с правом выбора

Настоящее Письмо-соглашение (LOA) заключено между Департаментом административных услуг (DAS), действующим от имени Департамента социального обеспечения штата Орегон (ODHS), Комиссии по уходу на дому штата Орегон (OHCC) («Работодатель»), Управления здравоохранения штата Орегон (OHA) для работников по уходу на дому и работников патронажной службы и SEIU Local 503 («Профсоюз»), далее совместно именуемыми «Стороны».

Стороны обязуются прилагать усилия для привлечения и удержания поставщиков услуг, оказывающих услуги через Управление социального обеспечения штата Орегон и Управление здравоохранения штата Орегон. Штат обязуется привлекать и удерживать рабочую силу, на которую распространяется данное соглашение. Штат предпримет следующие действия для удержания рабочей силы, охваченной настоящим соглашением.

Маркетинговые и административные правила.
Агентства обязуются внедрять маркетинговые рекомендации и мероприятия, которые не нарушают право потребителя на получение нейтральной информации при выборе предпочтительных поставщиков услуг. В связи с этим Агентства проведут публичный процесс разработки правил, которые определят правоприменительные и юридические параметры, запрещающие привлекать существующих потребителей Medicaid к направлению потребителей и поставщиков услуг в частные агентства.

Исследование тарифов.
Штат не будет выступать за дополнительное повышение ставок для агентств поставщиков услуг по уходу на дому на двухлетний период 2023-2025 гг. ни по одной программе до завершения предусмотренного законодательством исследования ставок (по плану — в сентябре 2024 г.), чтобы обеспечить справедливое планирование и распределение средств для работников, выполняющих одну и ту же работу.

Штат будет координировать бюджетные запросы агентств на основе результатов исследования ставок и согласованных запросов по всем программам услуг на дому и по месту жительства.

Агентство с правом выбора.
ODHS разработает модель совместного работодателя, известную как «агентство с правом выбора», где поставщики услуг совместно нанимаются их потребителем и агентством, с которым заключен контракт. Эта модель может зависеть от конкретной программы. ODHS будет привлекать потребителей, партнеров системы доставки и самих сотрудников к разработке моделей «агентство с правом выбора».

Стороны соглашаются, что внедрение такой модели будет зависеть от законодательного решения и финансирования.

Маркетинговая и рекрутинговая кампания.
Штат подготовит материалы и маркетинговую кампанию по привлечению рабочей силы. OHCC будет предоставлять JLMC отчеты о маркетинговых инициативах и их результатах.

Срок действия настоящего Соглашения истекает 30 июня 2025 года, если оно не будет продлено по взаимному согласию.

ПИСЬМО-СОГЛАШЕНИЕ. Работники в прежней системе (PSW, получающие оплату выше согласованной почасовой ставки)

Настоящее Письмо-соглашение (LOA) заключено между Департаментом административных услуг (DAS), действующим от имени Департамента социального обеспечения штата Орегон (ODHS), Комиссии по уходу на дому штата Орегон (OHCC) («Работодатель»), Управления здравоохранения штата Орегон (OHA) для работников по уходу на дому и работников патронажной службы и SEIU Local 503 («Профсоюз»), далее совместно именуемыми «Стороны».

Подробное изложение. PSW, нанятые до 1 октября 2013 года и зарабатывавшие более $13,00 (тринадцати долларов) в час, могли сохранить свою ставку в рамках положения о защите от ущерба CBA Hold Harmless. По мере изменения ставок PSW путем повышения и корректировки в связи с ростом стоимости жизни (COLA) прежние ставки сохранялись, если они были выше текущей базовой ставки и PSW сохранял действующую регистрацию.

Стороны согласовали зарплатную шкалу для поставщиков услуг, на которых распространяется действие настоящего Соглашения, включая PSW в прежней системе, и совместно заинтересованы в том, чтобы поставщики услуг, получающие зарплату выше текущей базовой ставки, по возможности занимали соответствующую ступень зарплатной шкалы.

Соглашение: PSW в прежней системе получат первое повышение, как было согласовано сторонами в разделе 7 пункта 14. После введения зарплатной шкалы с 1 июля 2024 г. PSW в прежней системе, зарабатывающие больше, чем положено по зарплатной шкале в Приложении A, будут ограничены в росте зарплат и не получат права на дополнительное повышение оплаты до тех пор, пока их базовая ставка не войдет в зарплатную шкалу.

PSW в прежней системе, чья базовая ставка оплаты на 1 июля 2024 года попадает в зарплатную шкалу в Приложении A, будут размещены на шкале следующим образом:

1. Штат присвоит ступень работнику в прежней системе, округлив базовую ставку поставщика услуг до ближайшей ступени зарплатной шкалы в Приложении A, начиная с 1 июля 2024 года.

2. Штат подсчитает количество обычных отработанных часов у работника в прежней системе с 1 января 2023 года. Если поставщик услуг отработал 2000 (две тысячи) и более часов за этот период времени, он должен подняться на 1 (одну) ступень вверх по зарплатной шкале с ранее присвоенной ступени. Если поставщик услуг уже размещен на верхней ступени, он будет считаться достигшим максимальной ставки и утратит право на ее повышение.

3. Штат должен назначить поставщику услуг минимальное количество часов, указанное для соответствующей ступени. Пример: Ступень 4 = 6000 (шесть тысяч) часов. Цель такого назначения часов — позволить работнику продолжить продвижение по ступеням зарплатной шкалы.

PSW в прежней системе, чья базовая ставка после корректировок в сторону увеличения попадает в зарплатную шкалу в Приложении A, размещаются на шкале следующим образом:

1. Штат присваивает работнику ступень, округляя его базовую ставку до ближайшей ступени зарплатной шкалы в Приложении A. Это происходит в день вступления в силу повышения оплаты, из-за которого его базовая ставка попала на зарплатную шкалу.

2. Штат должен назначить работнику минимальное количество часов, указанное для соответствующей ступени. Пример: Ступень 4 = 6000 (шесть тысяч) часов. Цель такого назначения часов — позволить работнику продолжить продвижение по ступеням зарплатной шкалы.

Если стороны обнаружат проблемы или другие сложности с вышеуказанной методологией, они встретятся с профсоюзом в кратчайшие сроки для пересмотра настоящего Соглашения.

ПРИЛОЖЕНИЕ А. ЗАРПЛАТНАЯ ШКАЛА

Базовая ставка для всех поставщиков услуг в новой системе будет составлять $17,77 (семнадцать долларов семьдесят семь центов) в час с 1 июля 2023 года до введения повышения №1 в соответствии с пунктом 14, раздел 6. Начиная с первого дня первого периода начисления заработной платы, следующего за 1 января 2024 года, базовая ставка для всех поставщиков услуг в новой системе составит $19,50 (девятнадцать долларов пятьдесят центов). С 1 июля 2024 года в соответствии с пунктом 14, раздел 6, будет применяться следующая зарплатная шкала.

ЗАРПЛАТНАЯ ШКАЛА

Ступень	Количество отработанных и накопленных часов с 1 января 2023 г.	1 июля 2024 г. Почасовая ставка	1 января 2025 г. Почасовая ставка
1	0 < 2000	$19,50	$20,00
2	2000 < 4000	$20,50	$21,00
3	4000 < 6000	$21,50	$22,00
4	6000 < 8000	$22,50	$23,00
5	8000+	$23,50	$24,00

2023–2025 гг. СТРАНИЦА ПОДПИСЕЙ — SEIU Local 503 / КОМИССИЯ ПО УХОДУ НА ДОМУ

Департамент административных услуг

Главный офис отдела кадров

Отдел трудовых отношений

155 Cottage Street NE

Salem, OR 97301-3971

(503) 378-2616

LRU@das.oregon.gov

Официальная версия настоящего Соглашения хранится в Отделе трудовых отношений Департамента административных услуг в его электронных файлах на веб-сайте, адрес которого указан ниже. Департамент административных услуг не признает никаких других копий или публикаций настоящего Соглашения.

С электронной версией Соглашения можно ознакомиться по адресу:

http://www.oregon.gov/das/HR/Pages/LRU.aspx